

Lipaxúhu Xtamaçatzinín

San Mateo

Umá Evangelio o Lipaxúhu Tamaçatzinín huantü lichuhuínán San Mateo, lacatancs məşiyuma pî Quimpuchinacán Jesús huá quimaçakaputaxtinacán huantü makán quilhtamacú Dios ticamālacnūnichá pî nacamacaminij amaqōlh cristianos judíos huantü xtahuilānalh nac xacāchiquínIsrael, porque huatiyá amá huantü huanicán Mesías huantü huamputún talacsacni.

San Mateo lacatancs məşiyuy nac umá likalhtahuaka pî Jesús huá xliṭalapakasni quitáxtulh amá makán qōlutzín rey David, nā huan pî lacáchilh nac çaquilhtamacú luu acxnj lākchālḥ quilhtamacú ḷata Dios xlaclhçahuilñit pî nalacachín. Acxnj lichuhuínankōy lācu lacáchilh Jesús, tuncán huán lācu maṭzúquīḥ xtascújut, pero acxnitiyá tzúculh scuja acxnj Juan Bautista akmunukōlh nac xakalhtúchoko Jordan. Acxnj xlá aya xlişucujma xtachuhuín Dios lacatancs məşiyulh pî xkalhiy lanca liṭlihueke chu lişkalala xlacata tancs nalichuhuínán xtalacapaştacni Dios, y naçhuná xkalhiy liṭlihueke xlacata nacamaṭlantiy ḷatachá túcuyā tajátat.

Amaqōlh capítulos huantü tahuilānalh nac xliakaspunni umá libro, antá lichuhuínán acxnj Jesús ahuatá alh nac xacāchiquín Jerusalén, pus huatiyá umá quitáxtulh xliakaspunni xtascújut porque antiyá makniçanchá y lacascacuánalḥ nac çaliñfn.

Xtacuhuinicán huantü xalakmakán Xliṭalapakasni Jesucristo

(Lucas 3.23-38)

1 Xalakmakán xliṭalapakasni Jesucristo huá xçamālacatzuqūñit Abraham xāhua rey David, pus antá nac umá libro tatzoktahuilanit xtacuhuinicán. Umāqōlh lacchixcuhuín chiné xçahuanicán:

²Amá qōlutzín Abraham xuí çaṭum xkahuasa huantü xuanicán

Isaac, y çinçhú xkahuasa Isaac xuanicán Jacob, xkahuasa Jacob xuanicán Judá xāhua makapitzín xnatālán. ³Xlakahuasán Judá xçahuanicán Fares chu Zara (xtzicán xuanicán Tamar). Xkahuasa Fares xuanicán Esrom, xkahuasa Esrom xuanicán Aram. ⁴Xkahuasa Aram xuanicán Aminadab, xkahuasa Aminadab xuanicán Naasón, xkahuasa Naasón xuanicán Salmón. ⁵Xkahuasa Salmón xuanicán Booz

(xtzi xuanicán Rut), xkahuasa Booz xuanicán Obed, xkahuasa Obed xuanicán Isaí. ⁶Xkahuasa Isaí xuanicán David, y chinchú xlá rey David, titatáhui xpuscat Urías y chuná tilacáchilh çatum xkahuasacán huantí xuanicán Salomón.

⁷Xkahuasa Salomón xuanicán Roboam, xkahuasa Roboam xuanicán Abías, xkahuasa Abías xuanicán Asá. ⁸Xkahuasa Asá xuanicán Josafat, chinchú xlá xkahuasa Josafat xuanicán Joram, xkahuasa Joram xuanicán Uzías. ⁹Xkahuasa Uzías xuanicán Jotam, xkahuasa Jotam xuanicán Acáz, xkahuasa Acáz xuanicán Ezequías.

¹⁰Xkahuasa Ezequías xuanicán Manasés, xkahuasa Manasés xuanicán Amón, xkahuasa Amón xuanicán Josías. ¹¹Xkahuasa Josías xuanicán Jeconías xahuá xnatalán acxnitiyá amá quilhtamacú acxni xamakán ticáchilencalh cumu la tachín laqui antá natascujachá israelitas nac xacáchiqúin Babilonia.

¹²Acxni chú antá xtahuilqananchá antanícu xcalencanit tilacáchilh xkahuasa Jeconías huantí xuanicán Salatiel, xkahuasa Salatiel xuanicán Zorobabel. ¹³Xkahuasa Zorobabel xuanicán Abiud, xkahuasa Abiud xuanicán Eliaquim, xkahuasa Eliaquim xuanicán Azor. ¹⁴Chinchú xlá xkahuasa Azor xuanicán Sadoc, xkahuasa Sadoc xuanicán Aquim, xkahuasa Aquim xuanicán Eliud.

¹⁵Xkahuasa Eliud xuanicán Eleazar, xkahuasa Eleazar xuanicán Matán, xkahuasa Matán xuanicán Jacob.

¹⁶Xkahuasa Jacob xuanicán José, pus huá chú eé José huantí titatamakáxtokli María y ña huatiyá

chú eé María huantí malakatuncú-huilh Jesús y makástacli; huatiyá eé Jesús huantí limapaçuhiucán Cristo porque huá quincalakmáxtuyán.

¹⁷Pus hasta la xa xamakán xlama kolutzin Abraham, quilhmaccutati putáhuilh huantí tatilatámah hasta acxni lacachilh Rey David, y hasta aquilhmacutati putáhuilh acxni israelitas tachín ticálencalh nac Babilonia, pero ñachuna litúm quilhmaccutati putáhuilh quitáxtulh acxni xcachicanit israelitas hasta acxni lacáchilh Cristo.

Xlakatuncúhuit Jesús

(Lucas 2.1-7)

¹⁸Chú cámaj malacapunucuhuiy la xa lácú quitáxtulh acxni tilacáchilh Quimpuchinacán Jesús: Amá María huantí xtzi huá Jesús xlá aya csquincanit, y aya xlikalhtinít xlacata natatamakaxtoka José. Pero acxni ña xlatatahuilay, y ña cxakatliy tuncán José, huata xlá ñaj sacstu xlama porque chú aya xkalhkalhima çatum skata, pero huá xlá xlimakatlihueke Espíritu Santo huantí chuná xtlahuanit. ¹⁹Acxni José cátzilh pi María huantí xtasquín xuanit ñaj sacstu xlama, y cumu huata xlá tlan xtapuhuan xuanit huata ñi malacapunútulh xlacata ñi namamaxaniy, huata mejor xlá caj tzeq xakxtekuiliputún y chuná chú nalactlahuay xtachuhún huantí xquimáxteknit nac xchic xtasquín pero xlá ñi xlacasquín natacatziy xlihlhuhua cristianos. ²⁰Luu acxni chuná xlacapastacma, çatum xángel Quimpuchinacán Dios tasiyúnilh nac çatamanixni y chiné huánilh:

—José, xliṭalakapasni rey David, ni calimaxánanti xlacata namakamakhṭinana y natatahuilaya María cumu la mimpuscat, porque amá skata huantū xlá kalhkalhima huá xliṭlihueke Espiritu Santo masqui chuná xlá lanit. ²¹Acxni chú nalachín amá actzu kahuasa, huix nalimapacuhuiya Jesús. Huá xlá chuná nalihuanicán porque nacalaxapaniy nacamatakenuniy xtalakalhincán xlihuak huanti natalipahuán.

²²Huá chuná xlá līlalh laqui María namakantaxtiy xtachuhuín Dios huantū xamakán timalacpuhuánilh profeta Isaías xlacata natzoka nac xlibro acxni chiné huá:

²³Chatum tzumat huanti niti
axakatliy chixcú,
chú niaj sacstu lama porque
ámaj malakatuncuhuiy
chatum skata;

xlá nalimapacuhuicán Emanuel,
porque eé tachuhuín Emanuel
huamputún: Dios quincatalamán.

²⁴Acxni José lakahuanchá laṭa xmanixnima pus chuná xlá tláhuah cumu la huánilh xángel Quimpuchinacán y tatomakáxtokli María cumu la xpuscat. ²⁵Pero nexxcnicú lakxtum talhtátalh laṭa xtatáhuí hasta lacáchilh actzu xkahuasa María, y José chuná limapacúhuilh Jesús.

Makapitzín lakskalalán magos tamín talakachixcuhuiy Jesús

2 Jesús tilakatuncúhuilh nac aktum actzu cachiquin huanicán Belén, huá amá pulataman huantū xmapeksiy xamunicipio Judea, y na acxni amá çata acxni

rey Herodes xuí limapeksiná nac amá lanca pulataman. Ni xlimakas tachilh nac xacachiquín Jerusalén makapitzín lakskalalán lacchixcuhuín huanti xtamalacchaniy huantū nalay acxni xlacán xtaucxilha stacu huantū tahuilánalh nac akapún, y umakolh lacchixcuhuín xcahuanicán magos. Xahuachí xlacán luu mákat antaní xtaminítanchá pekán pakalhú antanícu pulhachá chichini. ²Xlacán chiné takalhasquinínalh:

—¿Nícu huí amá actzu rey huanti lanchú lacachinít xlacata xlá natzucuyán çamapeksiyán uú nac mimpulatamancán? Porque hasta nac quimpulatamancán cucxilhcháhu laṭa tzúculh laks koy estacu, y hasta uú aquinín cminítáhu laqui naclakachixcuhuiyáhu.

³Acxni rey Herodes cátzilh huantū xtalakminít amakolh lacchixcuhuín xlá luu akatiyuj tamáxktekli, y naçhuná xlihlhuhua cristianos huanti xtahuilánalh nac Jerusalén. ⁴Herodes lacapala çamamactúmilh xanapuxcun xcurajcán judíos xahuá xmakalhtahuakenacán, y chiné çakalhásquilh:

—Pus cumu huixinín catziyátit, caquilahuaníhu, çatúcuya çachiquín luu napulacachín Cristo huanti huanátit pi nacalakmáxtuyán?

⁵Xlacán chiné tahuánilh:

—Tamá Cristo antá amaj lacachín nac Belén xmunicipio Judea, porque chuná títzokli çatum profeta nac lijalhtahuaka antanícu chiné huán:

⁶Chinchú huix actzu çachiquín

Belén,

ni calipúhuanti para huix lacpuhuana pi niṭu limacuana

cumu la makapitzín laclanca
 çachiquínin huantü tahuilá-
 nalh nac Judea;
 porque antá nac eé actzu çachi-
 quín amaj lacachín çatum
 huantü nacapuxculén y naca-
 maktakalha quincamanán
 xalac Israel.

⁷Acalistán rey Herodes tzeç
 çatasánilh amakolh lakskalalán lac-
 chixcuhuín y çakalhásquilh tucuya
 quilhtamacú tzúculh taucxilha amá
 stacu. ⁸Acxni xlacán tahuanikolh
 xlá çamalakáchalh nac Belén, y
 chiné çahuánilh:

—Pus lañihuán capimpítit nac
 Belén y lihuana çalikahasquini-
 nántit xlacata amá actzu kahuasa;
 y acxni chú namaclayátit lañihuán
 naquilamacatziniyáhu xanícu luu
 huí laquí na nacán lakachixcuhiy.

⁹Acxni rey Herodes chuná çahua-
 nikolh eé tachuhuín, amakolh
 lacchixcuhuín lañihuán táalh. Y
 çaj lipuntzú amá stacu huantü
 xtaucxilhnítanchá nac xpulata-
 mancán aya xçapulaniñihay nac
 tiji y hasta antá tachókolh xma-
 katancs nac amá chiqui antanícu
 xuí amá actzu skata. ¹⁰Acxni
 amakolh lakskalalán lacchixcu-
 huín taúcxilhli antanícu tachókolh
 amá stacu, luu xliçana tapaxú-
 hualh. ¹¹Acxni chú tatánulh nac
 chiqui y acxni taúcxilhli amá actzu
 kahuasa pi xchexñit María, lañi-
 huán tatatzokóstalh nac çatiyatni
 y talakachixcúhuilh. Acalistán
 chú tamakákelh xçajacán huantü
 xpumajunít huantü xlacán xtalén
 y tatáñilh oro, siensus chu xala-
 cuán perfumes huanicán mirra.

¹²Y acalístán chú acxni aya talh-

tátalh çatzisní, nac çatamanixni
 çamacatzínilh xángel Quimpuchi-
 nacán xlacata pi niaj antá catáalh
 nac Jerusalén antanícu huilachá
 Herodes. Pus xlacán chuná
 tatláhualh y huata túnuj tiji tachí-
 palh huantü títum an hasta nac
 xçachiquincán.

**José chu María tamatzaliy
 actzu skata**

¹³Acxni aya najata xtaankonít
 amakolh lakskalalán lacchixcuhuín
 çatum xángel Quimpuchinacán
 nac çatamanixni tasiyúnilh José y
 chiné huánilh:

—Lañihuán cataqui y cacatá-
 çaxti tamá actzu kahuasa xahua
 xtzí y mákat catzalátit hasta nac
 xapulataman Egipto. Antá chú
 natamakxtekapítit hasta acxni aquit
 nacuaniyán huantü milítláhuat,
 porque rey Herodes namaputzínán
 tamá actzu kahuasa laquí namakniy.

¹⁴José y María lañihuán tasca-
 catáquilh y lacapala tamáçaxli
 amá actzu kahuasa y antá chú
 alh tahuilay nac xapulataman
 Egipto. ¹⁵Pus antá chú xlacán xta-
 huilananchá hasta acxni ñilh rey
 Herodes. Chuná tancs likantáxtulh
 xtachuhuín Quimpuchinacán Dios
 huantü timalacpuhuáñilh xlacata
 natzoka profeta Oseas nac xlibro
 antanícu chiné huán: “Aquit cli-
 mapeksínalh xlacata calimínalh
 quinkahuasa antanícu xuilachá nac
 Egipto.”

**Herodes liñapeksínán
 cacamaknícalh lactzu camán**

¹⁶Acxni rey Herodes cátzilh pi
 amakolh lakskalalán lacchixcuhuín

xtalíkalhkamananiṭ xlá luu lipecua
lata sítzilh y maṭpeksínalḥ xlacata
nacamakñicán xliḥuak lactzu laka-
huasán huantṭi niá xmaḱatzikoy
akatiyún çata huantṭi xtahuilánalḥ
nac xacachiquín Belén chu antá
laczunín. Huá chuná liṭláhualḥ
porque amaḱolḥ lakskalalán lac-
chixcuhuín talitachuhuínalḥ pi
xkahlṭiy cumu aktiy çata lata xlacán
titaúcxilhli amá cstacu Cristo.

¹⁷Huantṭu tláhualḥ Herodes lata
çamamakñinínalḥ lactzu camán
chuná likantáxtulḥ huantṭu makán
quilhtamacú títzokli profeta Jeremías
nac xlibro antanícu chiné huán:

¹⁸Nac xacachiquín Ramá
takaxmata
lampara tícu maṭi lipuhuama y
tasaxníma.
Pus huata huá amaḱolḥ
lacchaján huantṭi antá tahuilá-
nalḥ nac amá çachiquín
huantṭi maṭi talipuhumánalḥ y
tatasamánalḥ,
y ni lacasquinkolḥ para tícu
nacamaḱoxumixiy,
porque huá xlacán talaktasa-
mánalḥ y talakcatzamánalḥ
xcamancán huantṭi aya
çamakñinicanṭi.

**José chu María tataspitparay
nac Nazaret**

¹⁹Pero maḱas lacatzálalḥ quilhta-
macú y acxnṭi niḥlḥ Herodes çatun
xángel Quimpuchinacán nac çata-
manixni tasiyúnilh José nac Egipto
y chiné huánilh:

²⁰—Chú laliḥuán cataquítit caç-
máçaxti actzu kahuasa xahua xtzi,
y antá chú cataspitparátit nac mim-
pulatamancán Israel, porque chú

aya taniniṭ huak amaḱolḥ lacchix-
cuhuín huantṭi xtamakniputún tamá
actzu kahuasa.

²¹José laliḥuán táquilh y quilh-
tayapá xtiji çatálalḥ amá actzu
kahuasa chu xtzi antá nac pekán
xpulatamancán. ²²Acxnṭi niá xçan
José cátzilh pi huá chú xmaṭpeksi-
nama nac Judea Arquelao xkahuasa
Herodes xpalakxoko xtlat. Huata
José juerza tzinú lacapuhuánilh y ni
çalḥ, pero cumu maçatziniparaca
nac çatamanixni huata mejor xlá
antá alḥ nac xapulataman Galilea.
²³Acxnṭi chú antá çalḥ huata alḥ
tahuilay nac aktum actzu çachi-
quín huanicán Nazaret. Huá chuná
quilitáxtulḥ laquṭi nakantaxtuy nac
xlatámaṭ Jesús huantṭu xtatzokta-
huilanṭi nac xlibrojcan profeta pi
nalitapaçuhuy nazareno.

**Juan Bautista liakchuhuínán nac
desierto pi namín Jesús**

(Marcos 1.1-8; Lucas 3.1-9, 15-17; Juan 1.19-28)

3 Acxnṭi chú tilákçalḥ quilhta-
macú xlacata Juan Bautista
namatzuquiy xtascújut, antá tíalḥ
nac desierto huantṭu huí nac xapu-
lataman Judea. ²Xlá antá tzúculḥ
çamaḱalḥchuhuínṭiy cristianos y
chiné xçahuaniy:

—iLuu catlahuátit liṭlán,
calakpalítit xaliçcájnṭit mintalaca-
paçtacnicán, y chuná calatapátit
cumu la Dios lacasquín! Porque chú
aya lakçanṭi quilhtamacú acxnṭi
xlá amaj maṭzuquiy xasasti xta-
péksit nac çaquilhtamacú.

³Huatiyá chú tamá Juan Bautista
huantṭi profeta Isaías tilichuhuínalḥ
xamakán quilhtamacú acxnṭi chiné
titzóknulḥ nac xlibro:

Takaxmatachá aktum tachuhuín
nac desierto antanícú nitícu
lama cristianos y chiné huán:
“Cacaxtlahuanítit tiji anta-
nícú luu tlan nalacmín
Quimpuchinacán;
cacaxtlahuanítit kantum tiji
huantü luu statua.”

⁴Amá lhákät huantü xliłhakanán
Juan huá xliłtlahuacanít xmac-
chíxit camello, xtampulaktahuilay
kantum cinturón xla xuhua, y
huá xlá xcałihuayán lactzu xtuqui
xahua táxçat huantü xlá xmaclay
nac caquihuín. ⁵Lhuhua cristianos
xala mákat xtamín takaxmatniy
xtachuhuín, y načhuná huantü
xtahuilánalh nac xacächiquín
Jerusalén, xahua huantü xtalamá-
nalh xliçalanca nac xapulataman
Judea y načhuná chú amaqolh
cristianos huantü antá xtahuilánalh
nac xcaquihltunín kalhtuchoko
huanicán Jordán. ⁶Y acxní chú
xlacán maktum xtahuán pì xliçana
xtalakpaliputún xaliçcájnit xtalaca-
pastacnicán, Juan xcaakmunuy nac
kalhtuchoko.

⁷Pero acxní Juan caúcxilhli pì
naçhuná fariseos chu saduceos xta-
lakmín xlacata na natatákmunuy
huata xlá chiné çahuánilh:

—Chú huixinín luu xtachuná
lapátit cumu lá talay amaqolh
laçliçcájnit xcananín luhua
acxní tatzucuy tatzalaníy lhcúyat
acxní çaxkoyumácalh. ¿Tícu
çamaçatzinín huixinín para çaj
lå nataakmunuyátit chú aya tlan
naputaxtuyátit xlacata amá tapatín
huantü lançhú Dios nacamacami-
niyán? ⁸Pus tlan nahuán, pero luu
akstítum calatapátit laquí chuná

stalanca nalítasiyuyátit pì xliçana
aya lakpalinítatit xaliçcájnit min-
talacapistacnicán. ⁹Y ni huata çaj
calilacataquínántit xlacata pì cumu
xliłtalakapasni Abraham huixinín
chú niłay túcu caticaaqspulán.
Porque xliçana pì niçhuná catiqui-
táxtulh porque para huixinín çaj
xmanhuá limaçlacapinátit pus aquit
lacatançs ccahuaniyán pì para Dios
chuná xlacásquilh umaqolh chíhuix
xlá tlan xcałimáxtulh xliłtalakapasni
Abraham. ¹⁰Dios xtachuná całimáx-
tuyán cumu lå quihuín, y xahuachí
xlá aya çaçatziyaj chipanít xhacha
laquí nacatancamiy amaqolh quihui
huantü nițu limacuán. Y laçachá
túcuya quihui huantü ni tahuacay
tlan xtahuácat çamicán y mapucán
nac lhcúyat. ¹¹Xliçana xlá pì çaj
chúchut aquit ccaçliakmunumán
laquí chuná nalicatziçán pì xliçana
lakpalinítatit xaliçcájnit mintalaca-
pastacnicán; pero chú amajá chin
çatun huantü aquit cpulanitilhay
huata xlá nacaliakmunuyán xliłti-
hueke Espíritu Santo chu lhcúyat.
Pero xlá atzinú lanca xlacatzúcut
ni xachuná aquit, xahuachí aquit
niçpara tzinú quimininiy naçliçtaxtuy
cumu lá xtaçacua nacuán laquí nac-
xcutniy xatasíhu xtuxuhua. ¹²Xlá
luu aya lihuana lacapistacniț la-
lácú nacamaçajpitziy cristianos, luu
xtachuná xlá nacatlahuay cumu lå
amá çatun chixcú huantü çaçat-
ziyay chipanít xliłacsunucán xtrigo
laquí namakaníy xapalhna, y acxní
chú aya lacsunukonít nahuán amá
trigo lihuana namaquiy nac xpú-
cuxi, y çinçhú xapalhna antá
nalaçlhuyuhuiłiy nac lhcúyat
antanícú neçxnícú lakmixa.

Juan Bautista akmunuy Jesús

(Marcos 1.9-11; Lucas 3.21-22)

¹³Ni limakas quilhtamacú Jesús tacaxchá nac xçachiquín huantu huí nac xapulataman Galilea y antá chú chilh nac kalhtuchoko huantu huancán Jordán antanícu xakmununuma Juan laquí xlá na naakmunucán. ¹⁴Acxni xlá lákchilh, Juan ni xakmunuputún, y chiné huánilh:

—Huata aquit quimininiy naquiakmunuya, ¿chinchú huata huix quilaktana xlacata aquit nacakmunuyán?

¹⁵Jesús chiné huánilh:

—Luu xlicana catlaha huantu cuanimán porque xlicasquinca pi chuná quincamininiyán namakantaxtiyáhu xlihuak huantu Dios laclhçahuilñit.

Y Juan tlan tláhualh. ¹⁶Acxni Jesús taakmunukolh y aya xta-cutma nac xquilhtún chúchut, icaj xamaktum taláquilh akapún y Jesús úcxilhli Xespíritu Dios xtac-tamachi cumu la actzu paloma y antá títum xlakmima! ¹⁷Y na luu acxnitiyá amá takáxmatli aktum tachuhuín huantu minchá nac akapún y chiné huá:

—Huá umá Quinkahuasa huanti aquit luu cpaxquiy, luu xlicana cli-paxuhuay huantu xlacata.

Akskahuini matlahuiputún talakalhín Jesús

(Marcos 1.12-13; Lucas 4.1-13)

4 Acalistán acxni taakmunukolh, amá Espíritu Santo malac-puhuanilh Jesús xlacata naán nac desierto antá nac amá pulataman

ni nitícu lama cristianos laqui antá natalatzaksayachá akskahuini.

²Lata antá xlamachá tipuxam quilhtamacú tantacú tantascaca nitícu huáyalh, y acalistán chú tzuculhá tzincsa. ³Huata akskahuini lalihuán lákmilh laqui natalatzaksay y chuná namatlahuix talakalhín, y chiné huánilh:

—Cumu para xlicana huix Xkahuasa Dios, pus chú lanchú calimapeksinanti xlacata pi umakolh chíhuix caxtilanchahu nahuán.

⁴Jesús kálhtilh:

—Xtachuhuín Dios huantu tatzok-tahuilanit nac likalhtahuaka chiné huan: “Ni luu caj xman xtahuá catililatamalh çatum cristiano, pus na luu xlicasquinca nalilatamay amá xtachuhuín Dios huantu xlá limapeksiy.”

⁵Y acalistán amá akskahuini lelh nac xacachiquín Jerusalén antanícu xyá lanca xpusiculan Dios, tahuácalh nac xakstín, ⁶y antá chiné huánilh:

—Para xlicana huix Xkahuasa Dios lanchú uú lhken capit hasta nac çatiyatni, porque nac xtachuhuín Dios huantu tatzoktahuilanit nac likalhtahuaka, chiné huán:

Dios nacaJimapeksiy xángeles laqui nacuentajtatlahuayán, natalichipapaxtokán xmacancán laqui mintantún nipara aktum chíhuix nalitakahuix.

⁷Jesús chiné kálhtilh:

—Pero na luu milicátzít pi huantu tatzoktahuilanit xtachuhuín Dios na chiné huán: “Ni caj chunatá calikalhkamánanti Mimpuchinacán Dios laqui natlahuay huantu huix lakatiya catláhualh huantu nipara tzinú mininiyán.”

⁸Acaliſtanliſtúm chú amá akskahuiní ʔampá nac aktum lanca keſtín y caj ucu maucxilhníkolh xlihuak laclanca çachiquín huantı tahuilánal nac çatıyatni, y naçhuná ʔata túcua kalhıkoy xliſıla-kátit. ⁹Y chiné huánilh:

—Para huix naquilakatzokostaya y naquilakachixcuhıya cumu ʔa mimpuchiná, aquit nacmaçxıyın pıtum huantı ucxılhpát ʔanchú.

¹⁰Y acxnıyá Jesús chiné huánilh: —Huix akskahuiní, luu xliçana catlahua ʔıtlán caquıntakeņıni, porque nac xtachuhuın Dios chiné huán: “Xmañhuá Mimpuchınacán Dios calakachixcuhı y cakalhakáxpatti huantı xlá ʔımapeksımán.”

¹¹Amá akskahuiní mákxtekli Jesús y ʔalıhuán támilh ángeles xalac akapún ʔaquı natamaktakalha.

Jesús mațzuquıy xlițascújut nac Galilea

(Marcos 1.14-15; Lucas 4.14-15)

¹²Acxnı Jesús cátzılh pı Juan Bautista tamacnúcalh nac pułachın huata xlá ampá nac Galilea y çalıh nac Nazaret. ¹³Pero ni maças tamáxtekli antá, huata mejor antá alh tahuılay nac Capernaum. Umá çachiquín huı nac xquilhtın xapupunú Galilea, huá umá pułatamañ antanıcu makán quilhtamacú xta-mapeksınıt xapulațamañ Zabulón y Neftalí. ¹⁴Chuná ʔıkantáxtulh huantı profeta Isaías títzokli nac xlibro antanıcu chiné huán:

¹⁵Huantı tahuılánalh nac amaçolh pułatamañ huantı çahuanicán Zabulón chu Neftalí, antanıcu tițaxtuy lançatiji huantı çañ hasta nac pupunú;

amaçolh cristianos huantı tahuılánalh nac amá mákat pułatamañ antanıcu tzucumachá xakalhtı-choko Jordán, antá nac Galilea antanıcu lhuhua tahuılánalh huantı ni judíos;

¹⁶maçqui xlacán xalakacaņucua xțalamánalh pero nataucxilha aktum lanca taxkáket, y huantı chú aya xtaamánalh talaktzankay nac çalıñın, natalılacahuánan lanca taxkáket.

¹⁷Hasta ʔata antá tíçalıh Jesús xlá tzúculh akchuhuınán y chiné xçahuaniy cristianos:

—Calakpalıtıt xalıxçáñıt mintalacapaștañcán y chuná calatapátıt cumu ʔa Dios lacasquın, porque chú aya talacatzuhuıma quilhtamacú acxnı xlá namățzuquıy xasăștı xta-peksıt nac çaquılhtamacú.

Jesús çahuaniy kalhatı sqııțınanıñ catașalıñilh

(Marcos 1.16-20; Lucas 5.1-11)

¹⁸Maktum quilhtamacú Jesús xquilhtıțlıhuama xapupunú Galilea acxnı çauçxilhli çatıy lacchıxcuhıñ ʔınatálán, çatım xuanicán Simón huantı acalıștán ʔımaņacúhuıłh Pedro, y çıñchú çatım xuanicán Andrés. Xlacán caj sqııțınanıñ xtahuanıt y xtamañumánalh xtızalıhçán nac chúçhut. ¹⁹Pero Jesús chiné çahuánilh:

—Huixının çaquılășțalıñıhu porque chuná cumu ʔa sakajunuñıtıt xlacata nachıpayátıt sqııti, aquit naccașıyıyın ʔanchú

lácu nacaputzayátit amákolh cristianos huantí taaktzankatamanit.

²⁰Acxni chuná çahuanikolh, amákolh squitinanín taakxtekmi-kolh xtzałhcán y tastalánilh.

²¹Caj lipuntzú Jesús akchú tlahuampá y çáucxilhli çatiyliitum lacchixcuhuín nà linatálán, Santiago y Juan xcamán Zebedeo. Xlacán antá xtatajumánalh nac aktum barco xtalacachimánalh xtzałhcán; nà antá xtajuma kolutzín Zebedeo huantí xtlátcán. Jesús çatasánilh y çahuánilh xlacata pì catastalánilh. ²²Huata xlacán nà lajihuán taakxtekuílih xtzałhcán xahua xtlátcán y tastalánilh Jesús.

Jesús çamákalhchuhuiniy lhuhua cristianos

(Lucas 6.17-19)

²³Jesús xçalakatzalatlahuán lactzu çachiqinín lata xlicalanca nac xapulataman Galilea, xçamákalhchuhuiniy cristianos nac xpusiculancán judíos antanícu xchán, xlá xçaliçachuhuínán amá xasasti xtapéksit huantú Dios xma-tzuquiptún nac çaquilhtamacú y nàchuna litúm xçamatlantiy tipakatzi tajátat huantú xçakalhiy amákolh cristianos. ²⁴Xlicalanca nac xapulataman Siria catzì-calh huantú xtlahuama Jesús y lhuhua cristianos tzúculh talimín tātatlanín huantí catuahuá xtaliptimánalh tipakatzi tajátat, nà chuná catuahuá tacatzanájuat, nàchuná huantí xçamakatlajaniç xespí-ritu akskahuiní, y nà pacs huantí xçasnoka uún, nàchuná huantí xta-lacluntuhuananiç y nilay xtatlahuán. Pus Jesús huak çamatlantilh.

²⁵Latachá nícu xán Jesús, lhuhua cristianos canihua xalanín xtastalaníy para xalac Galilea, Decápolis, Jerusalén, Judea y nà xahuá huantí xtalamananchá hasta pekán nac kalhtuchoko huantú huanicán Jordán.

Jesús çamákalhchuhuiniy cristianos nac keştín

(Lucas 6.20-23)

5 Maktum quilhtamacú acxni Jesús úcxilhli pì luu lhuhua cristianos xtastalaniniç, xlá lajihuán talacaxctutáhui nac aktum lanca keştín, acxni çalh antanícu juerza çaxtum huata antá culucs táhui, y acxni xdiscípulos nà quilhpuxtum tatatahuilachá, ²xlá tzúculh çamákalhchuhuiniy, y chiné çahuánilh:

Jesús lichuhuínán huantí luu lipaxúhu nalatamay

³—Luu lipaxúhu calipulhcá-calh huantí tacatziy pì xlicana huí pulactum huantú çatzankaniy y luu tamaclacasquín, pus huantí chuná kalhiy xtalacapastacni xlicana pì huá natamakamaklhtinán huantú Dios çamaçxquiptún xcamán.

⁴Luu çana laclipaxúhu cacalipulhcácalh huantí lançhú talipuhuaxnimánalh y tatasamánalh, porque namín quilhtamacú acxni Dios nacamácoxumixiy.

⁵Luu laclipaxúhu cacalipulhcácalh huantí nac xnacujcán nì laclucu çamaklhcatzicán, porque huatunín xlacán natamaklhtinán amá pulataman huantú Dios çamaçxquiptún xcamán.

⁶Luu çana laclipaxúhu cacalipulhcácalh huantí lançhú xlihuak

xnacujcán talacputzamánalh lãta lãcu luu akstítum natalatamay, porque xlicana pì huá Dios amaj camaxquiy huantu xlacán taputzay.

⁷Luu xlicana laclipa-xúhu cacalipulhcácalh huanti talakalhamán xamakapitzín xtã-cristianoscán, porque Dios ñachuná nacalalalhamán.

⁸Luu caña laclipaxúhu cacalipulhcácalh huanti ñi caj talihuán sinoque xlihuak xlitlihueke taca-tziputún lãcu lacasquín Dios calatámãlh laquì luu akstítum natalatamay, porque huatunín ñmakõlh cristianos nataucxilhachá nac akapún.

⁹Luu caña laclipaxúhu huanti talitaakatankemánalh y taliscujmánalh xlacata pì ankalhínã caánalh tacácsuat nac xlakstipancán xlihuak cristianos y ñi caj catalamakasítzilh, y chuná xlã Dios nacalimãxtuy cumu lã xlicana xcamanán.

¹⁰Ñachuná luu caña laclipaxúhu cacalipulhcácalh amãõlh cristianos huanti caliputzastalamácalh y casítzinimácalh caj xpãlacata pì tatlahuaputún huantu tlan xtascújut Dios porque xlicana pì huá ñmakõlh huanti natamakamaklhtjínã huantu Dios kalhij nac xtapéksit nac akapún xlacata natatãlipaxuhuy.

¹¹Y ñachuná luu laclipaxúhu cacalipulhcácalh huixinín acxnì caj quimpãlacata lixcájnit tachuhuín nacãhuanicanátit, nacãputzastãlacanátit, nacãmaxtunicanátit tãksanín huantu huixinín nacãliyãhuanacátit. ¹²Pus amã quilhtamacú huixinín calipa-xuhuátit huantu çãõkspulamán

y ñi caj calilipuhuántit, porque luu lhuhua huantu nacalimãskahuicanátit nac akapún, xãhuachí ñã calacapastáctit pì ñachuná çãtlahuacanit amãõlh profetas huanti Dios ticãmacãmilh xamakãñ quilhtamacú.

Cristianos talixtaxtuy cumu lã máztat chu taxkãket nac çãquilhtamacú

(Marcos 9.50; Lucas 14.34-35)

¹³Pus cumu lã huixinín catziyátit pì máztat luu xlicana limacuán porque limãskokẽnancán, pus chú huixinín cãlimãxtuyãñ cumu lã máztat nac xlakstipancán cristianos huanti namãskokeyátit laquì ñi natalaktzankay. Pero para huá máztat naaninikõy xliškoko, ¿lãcu chú lacpuhuanátit pì tlan cahuá nalimãskokẽnancán? Xlicana pì niaj tã limacuán huata mejor caj namakancán nac quilhtín laquì catihua cristianos natalactayamiy.

¹⁴Y ñachuna litúm huixinín nac xlakstipancán cristianos litaxtuyátit cumu lã taxkãket huantu nacãmakskoniy nac çãquilhtamacú. Pus aktum çãchiquín huantu huilachá nac xokspún lanca kẽstín xlicana pì ñilay tahuilay para ñi juerza nauxilhcán. ¹⁵Ñã luu xtãchunã quixtaxtuy cumu lã nac aktum chiqui, ñẽcxnicú mãpasicãñ aktum limãksko laquì chú naliakpulongxuilicãñ aktum cajón, huata acxnì mãpasicãñ limãksko tãlhmãñ huilicãñ laquì xlihuak huanti tahuilãnalh nac amã chiqui natalilacahuãñ amã taxkãket. ¹⁶Pus ñachunã chú huixinín calimãsiyútit milatamãtcãñ pì xlicana ankalhínã pasama milimãskocãñ nac xlak-

stipancán cristianos laqui acxni xlacán nataucxilha huantu huixinín lacuán mintascujutcán tlahuapátit pus chuná natalilakachixcuhuiy Quintlaticán huanti huilachá nac akapún.

**Jesús huán huantu atzinú
tlak xatlán limapeksín**

¹⁷Xahuachí huixinín ni calacpu-huántit para aquit cminit lactlahuay huantu timáxtekli xlimapeksín Moisés xahuá huantu titaquimasi-yuchi xalalmakán profetas; aquit nítu caj cminit lactlahuay, huata caj cminit malacaputuncuhuiy huantu luu huaniputún. ¹⁸Porque aquit xlicana ccahuaniyán pi lihuán lanchú tlanécú lamaj nahuán caquilhtamacú xahuá akapún, nipara chatum cristiano anán huanti tlan namatakenuniy cana caj aktum letra osuchí aktum punto huantu makán tatzoktahuilanit xlimapeksín Dios nac likalhtahuaka sinoque hasta caní nakantaxtukoy huantu antá huan pi xlikantáxtut. ¹⁹Huá xpalacata ccalihuanianyán pi huanti kalhakaxmatmakán y ni makantaxtiputún nac xlatámat lachá tucuya limapeksín huantu tatzoktahuilanit nac xlimapeksín Dios masqui lampara nitucu xkásat lata huantu xlá limapeksínán, y para xlá ni nacalitaakatzankey xamakapitzín xlacata natamakantaxtiy, pus xlicana pi nachuná nitucu xkásat catilitaxtuchá nac xtapéksit Dios. Pero huanti kalhakaxmata y makantaxtiy nac xlatámat huantu tatzoknit nac xlimapeksín Dios y nachuná calitaakatzankey xamakapitzín cristianos, camasiyuniy

laqui xlacán na natamakantaxtiy, pus xlicana pi umá chixcú luu talipahu nalimastucanáchá nac xtapéksit Dios. ²⁰Porque aquit xlicana ccahuaniyán para huixinín na ni namakantaxtiyátit xlimapeksín Dios y na caj chuná natlahuayátit cumu la tatlahuay xmakalhtahuakenacán judíos xahuá fariseos, pus na nipara huixinín nilay catitapeksítit nac amá xasasti xtapéksit Dios.

**Jesús calimakalhchuhuiy
cristianos xlacata pi nitlán sitzicán**

(Lucas 12.57-59)

²¹Huixinín stalanca catziyátit lata lácu huan amá limapeksín huantu makán ticamaxquicántit, chiné huán: “Ni camakni mintacristiano, porque huanti makninán xlicana pi amaj laktzankay nac xlatatín Dios.” ²²Pero chú aquit camán ccahuaniyán huantu atzinú tlak xatlán tachuhuín, pi huanti masqui caj nasitziniy xtaçristiano y ni natapatiy xlá na luu mininiy nalaktzankay nac xlatatín Dios. Y nachuná huanti calahuá naaktlakaxakatliy y naliquilhpataxtuy xtaçristiano, tamá chixcú mininiy camalacapúcalh nac xlatatincán mapeksinanín laqui antá namakalhapalicán xpalacata huantu huaninít. Pero aquit ccahuaniyán pi huanti nitú liucxilha chatum xtaçristiano y xahua chí nahuaniiy pi xlá tantum tasnokxtu, tamá cristiano luu mininiy pi na naán patinán nac calhcuayati antanícú caxtlahuanit Dios.

²³Pus huá xpalacata ccalihuanianyán para huix lipímpat mililakachixcuhuin nac pusi-

culan, y acxní ch́u luu ṕmpat lakachixcuhuiya Dios, xamaktum nalacapastaca ṕi huí ch́atum mintacristiano huant́i tzińu taláma-kasítzínita, ²⁴pus huata mejor ant́a cahuilikeya mililakachixcuhuín nac xpaxt́un altar antańi laka-chixcuhuinancán, y lálíhuán capit talámakoxumixiya aḿa mintacristiano, y acalístán ch́u capimpara nac pusiculan y ch́u xlihuak mintalacapastacni calakachixcuhui Dios.

²⁵Nachunalítum para ch́atum mintacristiano catziya ṕi sitziniyán y catziya ṕi amán malacapuyán nac xlacat́in mapeksinanín, huata mejor lacatítum catálacaxla líhuán nítu a malacapuyán, laqui chuná ńi namacamastayán nac xlacatincán policías y ch́u xlacán natatamacnuyán nac pulach́in.

²⁶Y para ant́a namañucana, aquit lacatancs cuaniyán ṕi ńi catitamacxtúcantí hasta cańi juerza naxokokoya mimulhta huant́u ant́a nasquinicana.

Jesús lichuhuínán xlacata nítlán naxakatliya atunuj puscat

²⁷Huixinín catziyátit lácu huan aḿa límapeksín huant́u ticamáxquicalh xalakmakán milítalakapasnicán, chiné huán: “Ńi caxakatli tunuj puscat para huí mimpuscat.” ²⁸Pero ch́u aquit ccahuaniyán ṕi huant́i masqui caj naucilha ch́atum puscat y xlá nalacpuhuán ṕi tuncán xlá xtláhualh, pus tamá chixcú aya tlahuanít talákalhín nac xnacú, porque luu xtachuná quitaxtuy cumu la a caxakátlih.

²⁹Pus na huá xpalacata cca-líhuaniyán ṕi para huá xalac

mimpekstácat milakastapu matlahuiputunán talákalhín, huata mejor tuncán calacamaxtúcantí y mákat camacapi; porque xalihuaca tlan para caj pulactum namalaktzankeya xalac mimacni y ńi milílanca natamacpucana nac pupat́in. ³⁰Chunalítum para huá mimacastácat juerza matlahuiyán talákalhín, mejor cachucúactí y mákat camacapi; porque xalihuaca tlan caj pulactum xalac mimacni namalaktzankeya y ńi milílanca catitamacpúcantí nac pupat́in.

Jesús lichuhuínán xlacata ṕi ńi tlan natalamakxteka huant́i lařamakaxtoka

(Mateo 19.9; Marcos 10.11-12; Lucas 16.18)

³¹Nachunalítum max na catziyátit láta lácu huán nac pulactum límapeksín huant́u xamakán tica-makxteknícantit, chiné huan: “Para ch́atum chixcú makxteputún xpuscat, pus huata luu xlasquinca ṕi namaxquiy mactum cápsnat líhuaná xalacaxlán huant́u nacatlahuanicán nac puchuhuín, laqui ant́a nahuán nac cápsnat ṕi maktum natalamakxteka.” ³²Pero huata ch́u aquit ccahuaniyán aktum tachuhuín huant́u luu atzínú xatancs: para ch́atum chixcú namakxteka xpuscat masqui xla nítu tlahuanít huant́u nítlán para xakatlinít atunuj chixcú, pus huata xlá caj amaj matlahuiy talákalhín para naputzaparay huant́i natatahuilaparay, y nachuná aḿa chixcú huant́i natatahuilay aḿa puscat huant́i makxtecanít nachuná lhuhua talákalhín tlahuay nac xlacat́in Dios porque xlá maktum ṕi lactlahuakoy aḿa tamakaxtókot.

Jesús huán pì huantü nalitayaya
natlahuaya, camakántaxti

³³Xahuachí aya catziyátit lácu huán amá limapeksín huantü xamakán quilhtamacú ticamaxqui-cántit: “Juerza camakántaxti amá mintachuhuín huantü limalacnuya nac xtacuhuini Mimpuchiná MiDios xlacata natlahuaya.” ³⁴Pero huata aquit lacatancs ccahuaniyán: Neçxnicú tü calitayátit natlahuayátit y huá naliquilhpínátit para lata túcu. Neçxnicú caliquilhpítit akapún para túcu nalitayayátit porque luu xta-chuná quitaxtuy cumu lampara huá Dios liquilhpimpátit, porque antá nac akapún huilachá xpumapeksín. ³⁵Y na nipara çatiyatni caliquilhpítit xlacata para túcu namalacnuya, porque antá uú nac çatiyatni limaxtuy Dios cumu la antanícu majaxay xtantún. Na nipara huá amá lanca xacachi-quín Jerusalén caliquilhpítit para túcu namalacnuyátit porque antá nac eé çachiquín huí xpumapeksín Dios nac çaquilhtamacú. ³⁶Nipara huá caliquilhpi miakxaka para túcu namalacnuya porque ni huix mapeksiya, y xahua chí huix nilay lakpalíniya lata xlitzitzeke kantum minchíxit para snapapa natlahuaya. ³⁷Pus acxni para túcu nalikalhtínana pì natlahuaya caj xman cahuanti: “Tlan naclahuay”, osuchi lacatancs catziya pì nilay catimakántaxti huata caj xman cahuanti: “Ni ctitláhualh”. Porque latachá tícu luu lihuana maçatzinínamputún pì namakan-taxtiy pus hasta huá chú limalacnuy liquilhán huantü xlá lipahuán, pus antá chú çamakatlajayán xalixcájnít talacapaçtacni.

Jesús lichuhuínán xlacata pì nitlán
natałamakaxokoya huantü sitziniyán

(Lucas 6.29-30)

³⁸Huixinín na catziyátit lácu huamparay amá pulactum limapeksín huantü xamakán quilhtamacú ticamaxxteknícántit: “Para tícu natałahuilíniy xtaçristiano y namaxtuniy xlakastapu, osuchi namactinikoy xtatzán, pus na luu chuná catlahuácalh cumu la xlá matakahuinanit laquí namakaxokocán.” ³⁹Pero chú aquit lacatancs ccahuaniyán: Ni catałalacatahuacátit çatun chixcú huantü lixcájnít licatziy. Huantü nalakakaxiyán nac milaxtín huata mejor calakxtipinipara alakxtitu calakxtikaxiparán para luu chuná lacpuhuán. ⁴⁰Para caj luu chuná catziy namalacapuyán y chú namakchipaputunán mintamaknu, pus huix ni juerza casakámaklhti, huata mejor na camaxqui talacasquín xlacata na nalén minchamarra. ⁴¹Para tícu xafuerza namacuquiyán xlacata calipini xtacuca çana caj aktum kilómetro xliłakamákat, huata huix camalihuauqini tlak catlahuani litlán y calipini çana caj aktiy kilómetro. ⁴²Latachá tícu nasquiniyán huantü maclacasquima camaxqui, y neçxnicú caj cakaxpatni huantü maclacasquimán y huantü maksaçuanamputunán.

Jesús lichuhuínán lácu
napaxquiya huantü sitziniyán

⁴³Huixinín na lakapasátit ehe limapeksín huantü makán quilhtamacú ticamaxquicántit huantü chiné huán: “Capaxqui miamigo

huantĭ paxquiyán, y chinchú huantĭ sĭtzĭniyán nā casĭtzĭni.” ⁴⁴ Pero chú aquit lacatancs c̄aahuaniyán pĭ cacapaxquĭtit huantĭ casĭtzĭniyán y cakalh̄tahuakanĭt Dios xp̄alacata huantĭ nĭ caucxil̄hputunán xlacata xlá camaktáyalh. ⁴⁵ Para xliçana chuná natlahuayátit pus Quintl̄aticán Dios huantĭ huilachá nac akapún xlá nacalipul̄hçayán cumu la xliçana xcamanán. Porque xlá huak acxtum tlan çacatzĭniy cristianos y lip̄utum çam̄axquiy xtaxkáket chichiní hasta masqui huá am̄akol̄h lacchixcuhuĭn huantĭ lacl̄ixcájnit xtapuhuancán, nā x̄ahua huantĭ lacuán xtapuhuancán cristianos, y nā huá macamín sĭn nac xokspuncán huantĭ lacl̄ixcájnit tal̄icatziy lacchixcuhuĭn x̄ahua huantĭ lacuán xtapuhuancán. ⁴⁶ Pero para huixinín caj xmanhuá çapaxquiyátit huantĭ nā çapaxquiyán, pus òtúcu chú ya taskáhu namakl̄htĭnanátit nac xlacatĭn Dios caj xp̄alacata cumu chuná natlahuayátit? Porque hasta masqui huantĭ lacl̄ixcájnit xtapuhuancán n̄achuná xlacán talat̄alay. ⁴⁷ Y n̄achuna lit̄um para caj xman huá lip̄axúhu çaxakatliyátit huantĭ catziyátit nā çapaxquiyán, òtúcu chú xlītl̄an tlahuapátit laquĭ naca-m̄askahuicanátit nac xlacatĭn Dios? Porque hasta masqui am̄akol̄h lacchixcuhuĭn huantĭ nĭ talakapasa Dios n̄achuná tlahuay. ⁴⁸ Pus huata mejor luu xliçana huixinín tlan cakalh̄tit mintalacap̄astacnicán chuná cumu la Quintl̄aticán huantĭ huilachá nac akapún luu xliçana xlá akst̄itum kalh̄iy xtalacap̄astacni.

**Jesús lichuhuĭnán lácu
natlahuaya aktum tlan tascújut**

6 ¹ Luu xliçana cuentaj catlahuátit, nītu tilaktzaksayátit mintalal̄khaman̄incán nac xlacat̄incán xlīlh̄uhua lacchixcuhuĭn caj laquĭ chuná huixinín luu lacuán cristianos nacalipul̄hçacanátit caj xp̄alacata huantĭ tlahuayátit. Porque para chuná natlahuayátit, amá Mintl̄aticán huantĭ huilachá nac akapún, cumu xlá huak lakapasa mintalacap̄astacnicán pus nĭ caticam̄axquĭn mintaskahucán. ² Por eso acxnĭ huix nacamaktayaya am̄akol̄h cristianos huantĭ xliçana tamaclacasquixnimán pus nĭ cacal̄itachuhuĭnanti xlīhuak cristianos cumu la tlahuay huantĭ caj luu talakatĭy taaksanĭnán y antá xlacán tzucuy tal̄ichuhuĭnán nac mimp̄usiculancán laquĭ huixinín nal̄imacap̄inátit luu tlan chixcú osuchi nac çatĭjinín. Huá chuná xlacán tal̄itlahuay laquĭ cristianos natal̄imacán cumu la lacuán cristianos, pero chú aquit lacatancs c̄aahuaniyán pĭ caj huá xp̄alacata huantĭ xlacán tlahuay pus chuná chú aya tamaclanĭt huantĭ luu xtaputzamánalh xlacata nac̄anc̄inancán, pero pacsá çam̄askahuicanĭt nahuán. ³ Pus huata acxnĭ huix nacamaktayaya huantĭ xliçana luu tamaclacasquimánalh pus nĭpara cal̄itachuhuĭnanti hasta masqui huantĭ luu atzin̄u talip̄ahu miamigo, ⁴ huata caj xman huix meçstu cal̄icatzĭ huantĭ tlan lakatzek tlahuanĭta. Pero Quintl̄aticán huantĭ huilachá nac akapún xlá ucxil̄mán y huak catziy huantĭ

xaya lakatzek tlahuápat pus huata xlá luu lhuhua namaxquiyán huantu nalixokonuniyán.

**Jesús masiyuy lácú
nakalhtahuakaniyáhu Dios**

(Lucas 11.2-4)

⁵Y naxhuna litúm acxni hui-xinín nakalhtahuakaniyátit Dios ni chuná catlahuátit cumu la tatlahuay huanti caj taaskahuimínán. Xlacán talakatiy takalhtahuakatayay nac mimpusiculancán xahua nac xcaçastunín tiji antanícu luu lhuhua tzamacán laqui amakolh cristianos mat nataucxilha huantu xlá tlahuama. Huata aquit xlicana lacatancs cahuaniyán pi caj xpalacata huantu xlacán tatlahuay pus chuná chú aya tamaclaniit huantu xtaputzamánalh xlacata pi nacacac-ninanicán, y aya camaskahuicaniit nahuán porque niaj tu catitamakamaklhtínlalh nac xlacatín Dios.

⁶Pero acxni huix nakalhtahuakaniya Dios huata mejor meçstu catanu nac mínchic, lihuaná camalacchuhua mimálacchi, y antá chú cakalhtahuakani Quintlaticán Dios porque antá xlá laxtum tãhuilán masqui ni tasiyuy. Y cumu Quintlaticán ucxilhma pi tlan huantu huix tlahuápat, pus luu xlicana pi huá namaxquiyán mintaskahu huantu lakchanán.

⁷Pero acxni chú nakalhtahuakaniya Dios ni pihua pihúa cahuanti mintachuhuín huantu ni limacuán chuná cumu lá tatlahuay huanti ni talakapasa Dios y xlacán talacpuhuán pi Dios nacaxmatniy porque luu lhuhua huantu taquilhuamánalh. ⁸Pus huixinín ni chuná

calicatzítit cumu la xlacán, porque Quintlaticán xlá aya catziy huantu huixinín maclacasquimpátit masqui niá squiniyátit. ⁹Acxni huixinín nakalhtahuakaniyátit Dios mejor chiné nahuaniyátit:

Huix Quintlaticán Dios huanti huilapi nac akapún, caj xman huix mininiyán nacçalakachixcuhuiniyán mintacuhuini.

¹⁰Camilh milimapeksín uú nac quilakstipancán.

Huak cakantáxtulh huantu mintapaxuhuán uú nac caquilhtamacú, chuná cumu la kantaxtumachá nac akapún.

¹¹Huantu lanchú cmaclacas-quimanáhu quintahuajcán caquilamaxquihu.

¹²Caquilamatzankenanihu xlihuak huantu nitlán ccatlahuaninián, naxhuná cumu la aquinín cmatzankenaniyáhu huanti quincatãratlahuaninián.

¹³Ni caquilamakxtekuí xlacata naquincatzaksayán akskahuini, huata mejor caquilamãtapãnunihu xlihuak huantu xquincãmatlahuín talakalhín. Porque huak milá lanca limapeksín, xahuá xlihuak litlihueke, na chuná huantu xlilanca milicãcniit xliankalhíná quilhtamacú canexnicahuá.

¹⁴Pus para huixinín namãtzankenaniyátit xamakapitzín mintãcristianoscán huanti xcatãratlahuaninián, naxhuná Quintlaticán

huantj huilachá nac akapún nā naca-
matzankenaniyán xlihuak huantj
nitlān tlahuanitātīt. ¹⁵Pero para
huixinín nī namatzankenaniyātīt
xamakapitzín mintacristianujcán
huantj nitlān catlahuaninitán,
pus nā chuná Quintlaticán huantj
huilachá nac akapún nī caticama-
tzankenaniyán mintalākahlhincán.

**Jesús huán lácu kalhxteknincán
laqui lilakachixcuhuicán Dios**

¹⁶Acxnī huixinín nakalhxteknin-
nātīt xlacata nalakachixcuhuyātīt
Dios, pus nī calimasiyūtīt cumu
lampara luu lalalipuhuampātīt caj
nac milacancán chuná cumu la tat-
lahuay huantj caj taaskahuimínán.
Huá chuná xlacán talitlahuay
laqui xlihuak cristianos nataca-
tzij pī mat takalhxteknimánalh.
Aquit xlicana ccahuaniyán pī caj
xpalacata huantj xlacán tatlahuay
nac xlacatincán cristianos pus aya
tamakamahlhtinānīt xtaskahucán
huantj xtaputzamánalh. ¹⁷Pero
acxnī huix nakalhxteknina xlacata
nalakachixcuhuiya Dios, lihuana
calakachákanti y catáxcquitti
¹⁸laqui xlihuhua cristianos nī nata-
catzij para huix kalhxteknimāpāt.
Huata caj xman huá Quintlaticán
huantj huak catzij huantj huix tla-
huápat, y cumu xlá acxtum talamán
pus namaxquiyán mintaskahu
huantj lakchanán.

**Huantj catuhuá kalhij huantj
xtpalh tumīn nitj limacuaniy nac
akapún**

(Lucas 12.33-34)

¹⁹Nī čata catuhuá camaaksto-
kuilitīt huantj xtpalh tumīn

huantj anán uú nac caquilhta-
macú, porque antá uú catuhuá
huak malaksputuy xaluhua y huak
laktzankakoy, xahuachí uú tzamay
kalhananín huantj tlan natakahlán.
²⁰Huata mejor luu xatlán pī caj
luu luhua huantj lacuán tascujut
cacatlahuātīt y luu xtačhuná cumu
la a camaakstokuilipi mintumīn nac
akapún antanīcu nitjay nexcni pasay
xaluhua, y nitjucu malaktzankey,
xahuachí nā nīpara kalhaná
antá nitjay lakchán xlacata naka-
hlán. ²¹Porque antanīcu huixinín
namaakstokuiliyātīt mintascu-
jucán pus nā antá huilachá nahuán
milistacnicán.

**Xlakastapucán cristianos xtačhuná
cumu la limaksko**

(Lucas 11.34-36)

²²Milakastapu xtačhuná cumu
la limaksko huantj makskolén
xlihuak mintantumīnica, pus para
huá tlan milakastapu xlihanca nac
mintantumīnica nakalhiya taxkákēt.
²³Pero para huá milakastapu nitlān
lilacahuana, pus xlicalanca min-
tantumīnica xalacacapucsua lamaj
nahuán. Pus para huantj lilacahuā-
nana nī kalhij huantj tlan taxkákēt
xlicana pī xalaktzankán lápat
nahuán nac milatámāt.

**Nitjay lakaputiyú tahuilacán para
nalipahuana Dios y nalipahuana
tumīn**

(Lucas 16.13)

²⁴Nīpara čatūm chixcú tlan
catascuja čatij patrón aktumá
quilhtamacú, porque acxnī nata-
scuja y nakalhakaxmata čatūm
pus huá chú čatūmlitūm juerza

nakalhakaxmatmakán y nasitziñiy; xahuachí ñilay catitáscujli porque ñi catitláhuah huantu nalimapeksicán. Pus aquit clacasquín pi luu lihuana caakatáksit huantu cuaniputún: Chatum chixcú ñilay lipahuán Dios cumu lá xpuchiná y natlahuay huantu limapeksiy, y para ña huatiyá amá quilhtamacú nalipahuamparay xtumín cumu lá xpuchiná huanti nakalhakaxmata huantu nalimapeksiy.

Dios maktakalha xcamanán

(Lucas 12.22-31)

²⁵Pus ñachuna litúm luu clacasquín pi caakatáksit huantu camán çahuaniyán: Ñi picutá luu akatiyuj calilatapátit huantu nalihuayanátit çali çalí laqui tlan nalatapayátit, y ña ñipara huá xpalacata milhakácán huantu nalilhakanánátit calitaakatankétit. ¿Lácu pi ñi catziyátit pi atzinú limacuán quilatamatcán porque huá Dios quincamaxquinitán, ñixachuná quintahuajcán; y ñachuna litúm quimacnicán luu limacuán ñi xachuná quilhakácán? ²⁶Caj luu cacatzítit, amaqolh lactzu spun huantu takosa nac çañín xlacán ñi tachananán, ñi tamakalanán y ñipara tatlahuay xpucucicán antanícu natamaquiy para xcucicán osuchi huantu natamaclacasquín. Pero huata huá Quintlaticán huanti huilachá nac akapún xlá çali çalí çamaxquiy xtuahuajcán huantu tlan natalilatamay, y stalanca catziyátit pi huixinín atzinú luu lactalipahu ñi xachuná cumu la amaqolh lactzu spun. ²⁷Pus luu caj caquilahuaníhu, ítícu la huixinín para marí liakati-

yuncán y liitaakatzankecán huantu caj sacstu xlacata, pi tlan cahuá chú namalihuaquiy çana caj aktum hora xlatamát para aya amajá ñiy?

²⁸Pus cumu para chuná, ítícu xpalacata huixinín picuta marí litakatanzanquetapayátit xpalacata milhakácán huantu nalilhakanánátit? Huata luu cuentaj cacatlahuátit amaqolh lactzu xánat huantu sacstucán tastactapuliy nac çatuhuán, xlacán ñi tascuja y ñipara tatlahuay huantu xlacán natalilhakanán. ²⁹Pero aquit lacatancs çahuaniyán pi ñipara huá amá chixcú huanti xamakán quilhtamacú rey xuanit huanti xuanicán Salomón, masqui xliçana pi luu luhua çata laclipecuánit xalacuán lhakat huantu xlá xçalhakay, ñexnicú lay macatáxtucli xlacata chuná nalhakanán luu lilakátit cumu la amaqolh lactzu xánat. ³⁰Cumu para huá Dios chuná laklilakátit lihuana çaçaxahuay amaqolh lactzu licúxtut huantu lançhú lilakátit tayánalh nac çatuhuán, pero caj çalí o tuxama naxnekkoy, nacacán y natamacpucán nac çalhcuaytñi, ñlacpuhuanátit chú pi huata huixinín ñi luu caticalitakatankén? ¡Xliçana luu lanitátit porque ñilay akstitum lipahuanátit! ³¹Huá xpalacata çalihuanianyán, ñi luu akatiyuj calilátit xahuachí ñi luu calitaakatankétit huantu tlan nalihuayanátit osuchi huantu nalilhakanánátit çali tuxama. ³²Porque luhua cristianos huanti ñi talakapasa Dios caj luu xmanhuá talitaakatanzanquetamánalh huantu tamaclacasquín, pero ñichuná cacamacastalátit

huantü xlacán tatlahuamánalh, porque huixinín kalhiyátit chatum Mintlaticán huantü huilachá nac akapún huantü nacamaktakalhán, xlá aya catziy huantü huixinín mac-lacasquimpátit chali chali. ³³Pus huata huixinín mejor huá calakpu-hualacapítit laťa huí xlimapeksín Dios xahuachí calaktzaksátit huantü xlá lakatiy; para chuná natlahuayátit acalístán xlá nacamaxquiyán laťa túcua huixinín maclacasquimpátit. ³⁴Ni huá caucxilhlacachipítit huantü namaclacasquinátit xala chali quilhtamacú o xala tuxama, porque laťa chaliyán xkakatiłhay acxnicú tasiyuy xatúcuya taaklıhú-huıt limín eé quilhtamacú.

Ni caputzani xcuenta huantü naliyahua mintacristiano

(Lucas 6.37-38, 41-42)

7 'Nexni caputzanani xtalakalhín huantü tlahuanıt mintacristiano xlacata huix tlan nalihuanıya, laquı acalístán Dios na nıchuná naputzananıkoıyán xlıhuak huantü titlahuanıta mintalakalhın y chuná chú namaxokonıyán. ²Porque Dios naxhuná nacaputzananiyán mintalakalhın chuná cumu la huix xcaputzananiya xtalakalhıncán mintacristianoscán; y chuná cumu la camaxquıya xtaxokoncán mintacristianoscán xlá naxhuná namaxquıyán mintaxokón. ³Pus, ılacú chú tlan liucxilhniya xtalakalhın chatum mintacristiano, xtaxhuná cumu la a catalakaxtapuchá y lacatanıma nac xlakastapu actzu pokxni, pero para huata huix chú nıpara tzinú makhcatziya pi na talakaxtapunıta y huix tlak lanca

palhqım huantü lacatanımán nac milakastapu? ⁴Y naxchuna litım para huix ni catziya pi na talakaxtapunıta, ılacú chú tlan licatziya huaniya mintacristiano: "Cakalhikeya tzinú, pala uclacamaxtuyán tamá actzu pokxni huantü lacatanımán nac milakastapu?"

⁵iAksanıná! Mejor huata pulh huix calacamaxtúcanti tamá tlak lanca palhqım huantü lacatanımán nac milakastapu laquı chuná luu tlan nalacahuana y luu tlan nalacamaxtuya amá actzu pokxni huantü lacatanıma mintacristiano.

⁶Ni cacamaxquıtıt chichın huantü xatasiculanatlahu caxtilanchahu chımpara xamaktum caj natasitzıy y nacalıkospasayán; y na nıpara huá paxni cacalakmacapítit xalacaparaxlá y lacuán perlas xlacata xlacán caj natalactayamıy.

Huantü putzay huantü maclacasquıma maclay

(Lucas 11.9-13; 6.31)

⁷Çahuanıpa Jesús:
—Ankalhıná casquınıtıt Dios huantü maclacasquimpátit y xlá nacamaxquıyán; huantü xatlán talacapastacni caputzátıt y namacalayátıt, calakatláktıt málacchi y chuná nacamałaquınıcanátıt. ⁸Porque huantü squın maxquıcán, huantü putzay maclay, y huantü lakatlaka málacchi małaquıncán. ⁹Chıncú para huixinín huı minkahuasacán, ıpı huata nalacpuhuana namaxquıya aktum chíhuix acxni xlá nasquıniyán mactum caxtilanchahu? ¹⁰Osuchi para squınimán camaxquı squıti, ıpı naliakskahuiya tantum lıhua? ¹¹Pus cumu huixinín cristianos

xalac caquilhtamacú luu lixcájnít liicatziyátit, pero na catziyátit lácu namaxquiyátit huantü lacuán xta-huajcán mincamancán, ¿pi lihuaca chú Quintlaticán Dios huantü huilachá nac akapún ni caticamaxquín xalacuán tala-capastacni acxni huixinín nasquiniyátit?

¹²Pus lacatancs ccahuaniyán pi xliankalhíná cacatlahuanítit liłlán xamakapitzín cristianos chuná cumu la huixinín xlasacquinítit xlacán xtatlakuanín liłlán. Porque xliçana pi huá umá kampütum quitaxtukolh huantü tilimapeksínalh Moisés xamakán quilhtamacú xahua huantü titatzokuililh nac xlibrojcán profetas.

Jesús liçhuhuínán xapítzu málacchi

(Lucas 13.24)

¹³Huantü luu xliçana lakmaxtu-putún xliçtacni luu juerza catlahuánilh calaktzáksalh xlacata antá nalactanuy nac xapítzu málacchi. Porque na huí xapilanca málacchi antanícu ni para tzinú tuhua lactanucán y naçhuná çalakmákat tiji antanícu ni tuhua lactlahuancán, y luu lhuhua cristianos antá talactlahuán, pero huantü antá nataán pus lacatancs pi caj nac pulak-tzankañ talacayánalh. ¹⁴Pero huata amá pitzu málacchi antanícu luu tuhua lactanucán, xahua amá tiji antanícu luu çalaktzú y ni lhuhua talactlahuán porque antá luu tuhua lactlahuancán, xlá titum nacaliçhanán antanícu namakamahlhtinanátit latámat nac akapún.

Akatum quihui liłtalakapasa xtahuácat

(Lucas 6.43-44)

¹⁵Luu xliçana cuentaj catlahuátit xlacata niñu nacçakskahuiyán amakolh

lacchixcuhuín huantü caj taaska-huimínán xlacán tahuán pi mat huá talichuhuínamánalh, xtachuhuín Dios. Luu tlán laçta tamakalhchuhuínán xtachuná cumu la lacmantzu bor-rego talitaxtuy laçta tatasiyuy xlacata pi tlan nacamalacatzuhuiyán, pero nac xpulacnicán xtachuná cumu la xalacuçcu lapánit huantü tahuán.

¹⁶Huixinín huá tuncán nacaliçlakapasátit xtayacán caj xpalacata lixcájnít huantü tatlahuay nac xlatamácán.

Pus huixinín stalanca catziyátit pi ni makalacán uvas nac çalhtucunín, na ni para huá higo puxcán nac çakajnin.

¹⁷Akatum quihui para tlan huá nalitalakapasa xtahuácat porque luu lacuán natahuacay, y huantü niłlán quihui pus na huá xtahuácat nalitalakapasa pi niłlán porque ni lacuán catitahuácalh xtahuácat. ¹⁸Ni para akatum quihui anán huantü luu xliçana tlan y para chú natzucuy tahuacay xtahuácat huantü ni lacuán, y ni para akatum quihui huantü ni xatlán chú natzucuy tahuacay huantü luu xalacuán xtahuácat. ¹⁹Xlihuak quihui huantü ni lacuán tahuacay xtahuácat çatançamícán y tamacpucán nac lhcuyat laqui antá nalacchicutapuy, y naçhuná chú umakolh lacchixcuhuín nacçokspulay. ²⁰Xahuachí huixinín huá nacaliçlakapasátit huantü xlacán tatlahuay, porque luu xtachuná cumu la akatum quihui huá xtahuácat liłtalakapasa para tlan osu niłlán.

Caj xmanhuá ti natlahuay xtapaxuhuán Dios nalakmaxtuy xliçtacni

(Lucas 13.25-27)

²¹Ni xlihuak amakolh cristianos huantü caj xquilhnicán quintali-

huaníy pì quintalipahuán cumu lá xpuchinacán taamánalh tata-peksíniy Dios, huata caj xmanhuá huantì xlicana natamakantaxtiy nac xlatamácán huantu xtapaxuhuán Quintlät huantì huilachá nac akapún. ²² Amá quilhtamacú acxni nacamaxokonicán cristianos nac xlatatín Dios, lhuhua huantì naquintahuaniy: “Quimpuchi-nacán, aquinín xaclichuhuinanáhu mintachuín, caj mintacuhuiní xacliquilhanáhu tlán xaccatla-kaxtuyáhu xespíritu akskahuiní, xahuachí caj mintacuhuiní tlan xaccalitlahuayáhu laclanca licácnit tascújut.” ²³ Pero aquit chiné nac-cakalhti: “Catakenútit antanícú aquit cyá putum huixinín huantì xlicscujpátit huantu nítlan porque aquit nexni ccalakapasnitán para xquilalipahanáhu.”

**Huantì laktzaksay natlawáy
xlimapeksín Dios luu xtachuná tì
catziy tlahuay xhic**

(Marcos 1.22; Lucas 6.47-49)

²⁴ Huantì quinkalhakaxmata y laktzaksay natlahuay huantu aquit cuán luu xtachuná litaxtuy cumu la çatum skalala chixcú huantì tláhuah xhic y lihuaná lïlak-xketyáhuah chíhuix xtalayáhu. ²⁵ Acxni chú milh lipeçua sïn, lan stacnánalh nac kalhtuchoko, y lan únulh antanícú xyá amá chiqui; pero masqui chuná lal amá chiqui nïpara tzinú lacpáalh porque xatlayáhu lihuaná xmatijucanit nac xlakstipán chíhuix. ²⁶ Pero nachuna litúm, talamanampá cristianos huantì nā quintakaxmatniy huantu aquit cuan, pero cumu nï talak-

tzaksay huantu ccalimapeksiy pus xlacán luu xtachuná talitaxtuy cumu la çatum tonto chixcú huantì tlahuay xhic nac camuntzayán. ²⁷ Acxni chú lan milh sïn, lan stacli kalhuchoko, y luu lipeçua lāta únulh, pus cumu lan milh uún, iamá chiqui makpuspítcalh y maktum laclatamakolh!

²⁸ Acxni Jesús chuhuinan-kolh, amakolh cristianos luu cacs talacahuankolh caj xpalacata xtalchuhuín huantu xlá xmasiyunít. ²⁹ Porque xlá xcamakalhchuhuiniy cumu la tì xlicana kalhiy lima-peksín y nï xtachuná cumu lá xmakalhtahuakenacán judíos.

**Jesús matlantiy çatum chixcú
huantì xkalhiy lepraj tzitzi**

(Marcos 1.40-45; Lucas 5.12-16)

8 Acxni Jesús talakakalhu-tahuilachi nac amá kestín luu lhuhua cristianos tatalánilh. ² Antá nac tiji laktalacatzúhuilh çatum chixcú huantì xlitajatlay pulactum tzitzi huanicán lepra. Acxni lákchilh lakatatxokóstalh nac xlatatín y chiné huánilh:

—Para huix chuná lacasquina caquimāpacsani lāta kkalhiy quintzitzi.

³ Jesús lakalhámalh limacchí-palh xmacán nac xmacni y chiné huánilh:

—Chuná clacasquín, lanchuj-tuncán capacsti.

Acxni chuná huankolh amá tātatlá tuncán pacslí.

⁴ Acalístán Jesús chiné huánilh:

—Luu xlicana catlahua litlan nítícu calitachuhuínanti. Huata caj xman calakpimpi çatum cura,

huá camaxqui milimosna huantü tilimapeksínalh Moisés xamakán quilhtamacú laqui acxni xlá naucxihñan xlá namaluloka y xliputum nacatzicán pi huix aya pacsniña amá mintajátat huantü xkalhiya.

Jesús matlantiy xtasacua çatum capitán romano

(Lucas 7.1-10)

⁵Acxni Jesús chalh nac aktum cachiquin huancán Capernaum lajihuan laktalacatzúhuilh çatum capitán romano; xlá tzúculh limaqatzankey, ⁶y chiné huánilh:

—Quimpuchinacán Jesús, nac quínchic ketama çatum quintasacua luntuhuananit y luu lipecua lata macatzaj huí nac xlijlanca xmacni.

⁷Jesús huánilh:

—Aquit nacán matlantiy.

⁸Pero amá capitán chiné kálhtilh:

—Maikalhtahuakená, xlijcana pi huix luu tlan catziya, pero aquit nipara tzinú quimininiy xlacata pi huix natanuyápi nac quínchic. Huata mejor caj kalhtum tachuhuín cahuanti camapeksínanti y amá quintasacua natatlantiy, porque clipahuanán y ccatziy pi huantü huix nalimapeksinana chuná nalay. ⁹Huá chuná clihuanimán porque aquit soldado y na huí huantü quintapeksiy laclanca quinapuxcún. Xahuachí chú aquit na tahuilánalh quintropa huantü ccamapeksiy; acxni cuaniy çatum para nícu caalh pus xlá án, y acxni cuaniparay çatum xlacata pi camilh xlá namín; y acxni chú climapeksiy quintasacua para túcu catláhualh xlá lajihuan tlahuay.

¹⁰Acxni Jesús káxmatli huantü xlá huánilh luu cacs lillacahua y chiné cahuánilh huantü xtastalanimánalh:

—Xlijcana ccahuaniyán pi lata xlijcanlanca nac xapulataman Israel niticu a cmanoklhuy huantü luu xlijcana naquilipahuán cumu la quilipahuán eé chixcú. ¹¹Pus chú luu lacatancs camán cahuaniyán huantü amaj quitaxtuy acalistán: lata xlijcanlanca caquilhtamacú lhuhua cristianos huantü nitucu xkasatcán calimuxtucán porque xlacán ni judíos, pero huatunín tlan natalakchán antanícu huilachá Dios nac akapún; xlacán antá quilhxtum natamaktahuilay nac amá mesa antanícu putum natatahuayán xalakmakán quilitalakapasnicán Abraham, Isaac y Jacob. ¹²Y lhuhua cristianos israelitas huantü xcamalacnuncanit pi nacalakmuxtucán y xlitahuilacán xuanit nac xputahuilhcan antá nac xpatún Dios, caj xpalacata cumu ni tamakantáxtilh nac xlatamatcán huantü xcalimapeksicanit, pus xlacán nacatamacxtucán nac quilhtín antanícu luu capúcsua. iKoxutanín xlacán, porque antá natatasay y natamalacsaniy xtatzancán caj cumu lipecua lata natapatínán!

¹³Acxnitiyá Jesús chiné huánilh amá capitán:

—Lanchú capittá nac mínchic, nij caakatiyújlat pus huata chuná cakan-táxtulh cumu la huix canajlanita.

Xlijcana xlá pi acxnitiyá amá quilhtamacú amá xtasacua capitán tatlantilh lata xtatatlay.

Jesús matlantiy xputiyatzi Simón Pedro

(Marcos 1.29-31; Lucas 4.38-39)

¹⁴Maktum quilhtamacú acxni Jesús alh nac xchic Pedro antá xlá

úcxilhli xpútiyatzi Pedro pì xkē-tama nac xpúutama porque xliłama palha lhcúyat. ¹⁵Huata Jesús macachípalh nac xmacán y acxnituncán mákxtekli amá lhcúyat huantü luu xmakñima; y amá puscát lalihuán táquihl, tzúculh çaxtlahuay xtahuá huantü nacatālihuayán.

Jesús çamatlantiy lñuhua tātatlanín

(Marcos 1.32-34; Lucas 4.40-41)

¹⁶Acalištán acxnì aya çapuc-suankolh, luu lñuhua tātatlanín lìminicalh antanícu xuí Jesús; huí tì xçakchipaninìt xtalacapastacnicán xespíritu akskahuinì pero cumu xlá kalhìy lìtlìhueke caj makatunu xçaxakatliy y xçaputlakaxtuy amakolh akskahuininín. Xahuachì huak çamatlantìhl tipakatzi tātatlanín huantì antá xcalìminicanìt. ¹⁷Jesús chuná çamatlantìhl amakolh tātatlanín y chuná lìmakantáxtìhl nac xlatámat huantü xamakán quilh-tamacú xliçhuhuinanìttá profeta Isaías acxnì chiné huá: “Huak xlá tlahuakolh quintajatacán.”

Huantì xliçana scujniputún Jesús nì calacpúhua para natachokoy

(Lucas 9.57-62)

¹⁸Acxnì Jesús úcxilhli pì luu lñuhua cristianos xtachimámah antanícu xuí xlá, çahuánìlh xtama-kalhtahuakén pì catatáçxli xlacata natapatacuta aliqulhtütü chúchut. ¹⁹Çatüm xmakalhtahuakénacán judíos laktalacatzúhuìlh y chiné huánìlh:

—Makalhtahuakéná, aquit nā çtalaniputunán lātachá nīcu huix napina latapaya.

²⁰Jesús kálhtìlh:

—Aquit nītu ckalhìy, nìchuná cumu lā amakolh lactzu huekni xlacán takalhìy clhucucán antanícu talhtatay, xahuá amakolh lactzu spūn huak takalhìy xmasekecán; pero aquit Xatalacsacni Chixcú nì ckalhìy antanícu çmajaxay quiakxaka acxnì ctlakuán.

²¹Çatumlitüm huantì nā xtama-kalhtahuakén xuamputún chiné huánìlh:

—Quimpuchiná, aquit nā nac-stalaníyán pero caquintimāxqui quilh-tamacú hasta acxnì nanìy quintlāt laquì nacmaçnuṭaquiy y nacstalaníyán.

²²Jesús huánìlh:

—Para xliçana huix quistalaniputuna, lançhujtuncán caquistalani y cacamákxtekti amakolh makapitzín cristianos huantì talixtaxtuy cumu lā xanín talamánah xlacata pì huá catamácnuhl xtaníncán.

Jesús maçacsay uñ chu takeyahuaná

(Marcos 4.35-41; Lucas 8.22-25)

²³Jesús lalihuán çatātājulh xtama-kalhtahuakén nac aktum barco laquì antá natachán nac aliqulhtütü pupunú. ²⁴Nì naj para mákat a xtatlahuán nac chúchut acxnì lipeçua lāta tzúculh unún y naçhuná tzúculh takeyahuy pupunú atzinú xuanìt aya xmak-tziptuncán barco. Jesús nā antá xtajuma cbarco pero xlá xmá y clhtatama. ²⁵Xtamakalhtahuakén Jesús lalihuán tamalakahuánìlh y chiné tahuánìlh:

—Quimpuchinacán, icatlhuhua lìtlán, caquilamaktayáhu porque lançhú amanáhu muxtuyáhu!

²⁶Pero huata xlá chiné čakálhtilh:
—¿Túcu xpalacata marí lipe-
cuampátit? ¡Xlicana pi huixinín
ni luu quilalipahuanáhu! ¿Nícu
chinchú huí mintacanjatcán?

Huata xlá lalihuán táquilh, çalaca-
quílhnihl uín xahua pupunú xlacata
pi catatácacsli, y tuncán catziyanca
huankolh. ²⁷Acxni xlacán taúcxilhli
lata çamapéksilh uín chu pupunú
luu cacs talacahuankolh y chiné
tzúculh talakalhasquín:

—¿Túcu yata litlihueke kalhiy eé
chixcú, porque hasta masqui uín
xahua pupunú takalhakaxmata
acxni xlá çamapéksiy?

**Lhuhua paxni tamúxtulh acxni
çamactánulh akskahuiní**

(Marcos 5.1-20; Lucas 8.26-39)

²⁸Acxni Jesús tacutchá alíquilh-
tutu pupunú antá çalh nac aktum
pulataman huanicán Gadara, y nac
çapúsantu tataxtuchi çatíy lac-
chixcuhuín huantí xçamakatlajani
xtalacapaçtanicán akskahuiní
porque xçamactanuma. Umakólh
lacchixcuhuín luu laclucu xtahuanit
y hasta nac amá tiji nitícu luu xla-
tlahuán porque xtapecuaníy. ²⁹Y
lata xtatalacatzuhimánal antá
xlá nícu xyá Jesús, caj xalán tzú-
culh taquilhaniy:

—¡Jesús! ¿Túcu xpalacata quilali-
pektanuyáhu? Caj luu chuná catziya
alísok tanita quilamapañiniyáhu
porque huix Xkahuasa Dios.

³⁰Cumu antá lacatzú xtaputzua-
mánal lhuhua paxni ³¹huata
amakolh xspiritucán akskahuiní
chiné tahuánilh Jesús:

—Para naquilatlakaxtu-
yáhu la çmactanumanáhu eé

chixcú, pus luu catlahua litlán
caquilamaxquihu talacasquín nac-
çamactanuyáhu tamakolh paxni.

³²Jesús çahuánilh:

—Pus tlan, antá catanútít.

Xspiritucán akskahuiní tamák-
xtekli amakolh lacchixcuhuín y
huá tamactánulh paxni. Amakolh
paxni lan tapecuáxnihl, tzúculh
takosnún hasta táçalh nac aktum
talhpán, antá lhken táalh y hasta
nac pupunú tatajuchá, huak antá
tajicsuankolh. ³³Amakolh lacchix-
cuhuín huantí xtamaktakalhmánal
paxni, caj lata xtapecuacán tokosún
tatzálalh hasta táçalh nac çachi-
quín; y acxni antá táçalh xlacán
tzúculh talichuhuínán huantí
taakspúlalh xpaxnicán, y naçhuná
talichuhuínal huantí xçaquítax-
tuninít amakolh lacchixcuhuín
huantí xapulh xçamactanuma
xspíritu akskahuiní. ³⁴Xliputum
cristianos huantí xtahuilánal nac
amá çachiquín lalihuán talh anta
nícu xlayachá Jesús. Acxni xlacán
taúcxilhli tahuánilh xlacata pi cat-
láhualh litlán catatampúxtulh nac
xpulatamancán huantí xlacán xta-
mapéksiy y mákat caalh.

**Jesús matlantíy çatum chixcú
huantí xluñtuhuananít**

(Marcos 2.1-12; Lucas 5.17-26)

9 Pus huata Jesús tájulh nac barco
y tacutparachá alíquilh-tutu
pupunú, y antá táçalh nac xçachi-
quín antanícu luu xlama xuanicán
Capernaum. ²Antá xlá xuilachá acxni
lichanicalh çatum chixcú huantí
xluñtuhuananít, amá tatatlá puchexni
xpulencán. Acxni Jesús çáucxilhli pi
amakolh lacchixcuhuín xtalipahuán

xlacata pì tlan xlá namatlantiy chiné huánilh amá tatatlá:

—Catuxcāni tata, porque xlihuak mintalākahlín aya cmatzankēnaninítan.

³Pero makapitzín xmałakhtahuake-nacán judíos huantì antá xtalayánalh xlacán chiné talacpúhua: “Umá chixcú caj xpālacata xtachuhuín likalhkama-nama y talałacataquima Dios.” ⁴Pero cumu Jesús cátzilh huantù xlacán xtalacpuhuamánalh chiné çahuánilh:

—¿Túcu xpālacata huixinín luu lixcáj-nit likalhiyátit mintalacapaštacnicán?

⁵Pus caquilāhuanīhu, çxatúcu atzinú nīpara tuhua małkantaxtícán, pì acxni nahuaniya çatūm tatatlá: “Mintalākahlín huak cmatzankēnaniyán”, osuchí para nahuaniya: “Lałihuán cataqui y catláhuanti?” ⁶Pus lançhú camán çamašiyuniyán pì aquit Xatalacsacni Chixcú y nachuna litúm pì xliçana cka-lhiy litlihueke uú nac caquilhtamacú y caj quintachuhuín tlan cliमतzankēnanín talākahlín.

Xlá xakátlih amá chixcú huantì xluñtuhuananit y chiné huánilh:

—Huix cuanimán, lałihuán cataqui, casacti mimpuchexni y capit nac mínchic.

⁷Amá chixcú huantì xluñtuhuananit lałihuán táquilh, táxtulh y alh nac xchic. ⁸Acxni amałkolh cristianos taúcxilhli huantù xlá xtlahuanit lan tapécualh caj xpālacata tacácnilh xtas-cújut y tzúculh tapaxcatzīniy Dios caj xpālacata cumu xlá xmałquiniñ lanca litlihueke eé chixcú.

Jesús huanīy Mateo xlacata pì castalánilh

(Marcos 2.13-17; Lucas 5.27-32)

⁹Acalīstān Jesús alh alaçatunu çachiquín y maktum acxni xtlā-

huama nac tiji úcxilhli çatūm chixcú xuanicán Mateo, antá xlá xuí nac mesa nac xquilhtīn oficina antanī xmałakaxokēnán impuestos huantù xmatājinanimácalh Roma; xlá chiné huánilh:

—Huix na caquistalani.

Amá Mateo lałihuán huakaj táyalh, akxtekuilikolh xtasçújut y stalánilh.

¹⁰Acalīstān Jesús antá alh huayán nac xchic Mateo y na luu lñhua lacchixcuhuín huantì judíos xtalacpuhuaniy pì huak xalaktzankán xtalamánalh, xahua xmatājinanín impuestos huantì niñu xçaliucxilhcán xlacán na antá xtaanit tamakuayán, y na antá quilhtum tamaktahui nac mesa antanī xuí Jesús xahua xdiscípulos. ¹¹Pero amałkolh lacchixcuhuín huantì xçahuanicán fariseos acxni xlacán taúcxilhli laçta xtahuilánalh xlacán takalhásquilh xdiscípulos Jesús:

—¿Túcu xpālacata mimākalhtahuakēnacán lacxtum çaliçahuayán huantì tamālakaxokēnán impuestos, xahuá huantì luu laçlixçānit makla-kalhinanín lacchixcuhuín?

¹²Cumu Jesús kaxmatli huantù xlacán xtaquilhuamánalh chiné çahuánilh:

—Niñu maçlacasquima doctor huantì tlan lama y niñu kalhiy tajátat, pero huantì tatajatlay tamaçlacasquimánalh pì nacamatlantiy doctor. ¹³Xliçana çahuaniyán pì luu liñhuanā caakatākstit huantù huaniputún xtachuhuín Dios antanīcu chiné tatzoktahuilanit nac likalhtahuaka: “Aquit ni çmatlantiy caj xman naquilālikachixcuhuiyáhu mint-

kalhincán huantu camakniyátit, pus huata aquit clacasquín pì nà cacal-kalhamántit xamakapitzín huantì nà talaktzankatayamánalh nac xla-tamatcán.” Y naxhuná litum aquit nì huá cminìt cahuanìy xlacata natalakpaliy xtalacapastacnicán huantì luu xlicana lacuán cristianos, huata huá cminìt çatasaniy huantì luu maklakalhñanín laqui aquit naccalakmaxtuy.

Kalhasquincán Jesús xpālacata takalhxtekni

(Marcos 2.18-22; Lucas 5.33-39)

¹⁴Maktumlitúm makapitzín xdiscipulos Juan Bautista talaktalacatzúhuilh Jesús y chiné tahuánilh: —Aquinín chu makapitzín fariseos ankalhíná calhxteknináhu xlacata clakachixcuhuyáhu Dios, ítúcu chú xpālacata mintamaikalhtahuakén nì talìkalhxteknín?

¹⁵Jesús chiné çakálhtìlh:

—Huantì çaputzacanìt xlacata nataán tamakpaxcuajnán nac aktum putamakaxtokni, ìláu pì minìniy xlacán caj ya talìpu-huán antá natamaklatahuilayachá lìhuán antá çatáláhuì amá kahuasa huantì tamakaxtokma? Pero nalakchán quilhtamacú acxnì nasputa pupaxcua y amá kahuasa huantì tamakáxtokli mákat naán, chuná cumu la aquit amaj quiokspulay, acxnícú chú xlacán natalìpuhuán y natakahlxteknín.

¹⁶Xlìhuak huantu aquit cçalìmakalhchuhuinìman xasasti lìmapeksín, pus huá xpālacata cçalìhuanìyan pì nìpara çatum tícu minìniy nalaktzapay mactum xalakuán xvestido y huá chú

namahuacaniy pìtzù xasasti lhákàt, porque amá xasasti lhákàt acxnì nachekecán naactzùhuanán y atzinú lanca nahuán huantu nataxtìta nìxachuná la xapulh txaxtìtnìt. ¹⁷Y naxhuna litúm nì pumajucán xaskata pulque huantu aya lakuama xmaxxuhua borrego, porque para chuná natlahuacán, amá xmaxxuhua borrego napanka, chuná xuhua cumu la pulque caj pāxcat nahuankoy porque lacxtum nalaktzankay. Pus huá xpālacata pì lìhuaca tlan majucán xaskata pulque nac xasasti xmaxxuhua borrego laqui luu lacxtum natacatlán y natatayaniy y nìtù catitalánilh.

Çatum pusçat tzeç xamaniy clhákàt Jesús

(Marcos 5.21-43; Lucas 8.40-56)

¹⁸Acxnì Jesús chuná xçalìmakalh-chuhuinìma eé tachuhuín çatum chixcú huantì xçapuxcuniy judíos chilh antanícú xlá xlaya, lakata-tzokóstalh nac xlacatín y chiné huánilh:

—Quintzumàt ucu nìlh pero para huix nalakpina y nalixamaya mimacán nac xmacni xlá luu tlan natalamaparay.

¹⁹Jesús táçaxli y laìhuán táalh nac xchic, y nà huak çatálalh xdiscipulos. ²⁰Pero nà çatálánilh çatum pusçat huantì aya xlema xliaccutiy çata laa txatatlày cstajmakama xkalhni. Xlá tzeç laktalacatzúhuilh Jesús nac xkèn y tampekstaxamánilh clhákàt, ²¹porque xlá xlacpuhuán: “Huatìyá para tlan xacxamánilh tzinú clhákàt aquit tuncán nactatlantìy.” ²²Acxnì chú xamanikòlh clhákàt, Jesús laìhuán

talakáspitli úcxilhli amá puscat y chiné huánilh:

—Nana, huix lanchú tatlan-tiñita porque quilipáhuanti xahuachí canajla pi aquit tlan nacmatlantiyán.

Acxnitiyá chú amá puscat tatlantílh.

²³Pero acxni Jesús chalh nac xhic amá xapuxcu judío xuanicán Jairo, xlá çáúcxilhli huanti xta-maṣaṣimánalh líspek xlacata aya naancán maçnuncán, naçhuná xliłhuhua cristianos xtatasamánalh.

²⁴Xlá chiné çahuánilh:

—Luu xliçana catlahuátit liłlán lałihuán cataxtútit porque umá tzumat niṭu niṃa huata xlá caj lhtatama.

Pero amaḳołh cristianos caj tzúculh talilítziyán huantu xlá huá.

²⁵Jesús juerza çatlakáxtulh, acaliṣtán xlá tánulh, chipánilh xmacán y amá tzumat tuncán táquilh; ²⁶y laṭa xliçalanca amá pułataman tala-kapuntúmihl tachuhuín huantu xlá xtlahuanit Jesús.

Jesús çamałacatlantiy çatiy lakaxoko

²⁷Acxni Jesús táxtulh nac çachi-quin y alhá, çatiy lakaxokón lacchixcuhuín tzúculh taṣṭalany xtaṃaṣimánalh y chiné xtahuanimánalh:

—Xliłtalapasni xamakán rey David, catlahua liłlán, caquilalalalhamáhu.

²⁸Jesús ni tachókolh y acxni chú chalh nac chiqui antanícú xlá xlak-tuncuhuy, amaḳołh lakaxoko na tatánulh, talaktalacatzúhuilh antanícú xlá xuí y chiné çalalhásquilh:

—¿Canajlayátit huixinín pi aquit tlan naçtlahuay huantu huixinín quilalimaḳatzankemanáhu?

Xlacán takalhtínalh:

—Quimpuçhincán, aquinín xliçana ccanajlayáhu.

²⁹Pus Jesús çalacaxámalh nac xlakastapucán y chiné çahuánilh:

—Cumú para chuná pus cakantáxtulh huantu huixinín çanjlanitátit.

³⁰Xlakastapucán amaḳołh lacchixcuhuín lihuana tatlantíkołh y tlan talacahuánalh. Jesús çahuánilh:

—Luu xliçana catlahuátit liłlán niṭi calitachuhuínántit laqui niṭicu nacatziy.

³¹Pero caj laṭa xlacán tatáxtulh, tuncán tzúculh talchuhuínán huantu Jesús xtlahuanit nac xlatamacán y laṭa xliçalanca amá pułataman huak catzícalth.

Jesús małlantiy çatun koko

³²Acxni amaḳołh lacchixcuhuín huanti çamałacatlantícalh aya xtaxtumánalh nac chiqui, tachimpá makapitzín lacchixcuhuín y talimínilh Jesús çatun chixcú koko porque huá xespíritu akskahuiní xmaḳokenit.

³³Jesús liṃapéksilh amá akskahuiní xlacata camactáxtulh amá chixcú, y acxni chú makxtekkolh, amá koko tlan tzúculh chuhuínán. Laṭa xliłhuhua cristianos tzúculh tapaxuhuy y chiné xtahuán:

—Neçnicú a xtasiyuy nac xapulataman Israel huantu lanchú tasiyuma.

³⁴Pero makapitzín fariseos chiné xtahuán:

—Umá chixcú tlan çatamacxtuy xespíritucán akskahuiní porque

huá lipahuán y tascujma xapuxcu akskahuiní, y huá chú maqxuiníit xliitl hueke.

Jesús çalakalhamán cristianos

³⁵Jesús tzucupaj çalakapaxialhnán lactzu çachiquinín huantü txahuilá-nal nac amá pulataman; lata nícu xchan xtanuy nac xpusiculancán judíos y antá xçamaçalhchuhuiniy cristianos. Huá xçalimākalhchuhuiniy lata lácu xuiliputún xasasti xli māpeksín Dios laquí tlan natalaktaxtuy cristianos, xahuachí xlá huak xçamatlantiy lachá tucuya tajátat chu tacatzanájuat. ³⁶Acxni xçaucxilha lhuhua cristianos lata lácu xlacán xtalamánalh, xlá luu xliçana snun çalakalhámalm porque lhuhua huanti ni xtalalhíy xtapaxuhuán y niñi xanán huanti nacamaktayay. Luu xtaçhuná xtalamánalh cumu la borregos huanti niñi çacuentajlay y niñi çamak takalha. ³⁷Jesús chiné çahuánilh xtaçalhtahuakén:

—Lhúhua cristianos talamánalh huanti xliçana taaktzankatamaní y luu xtaçhuná quítaxtuy cumu la aktum lanca çatuhuán antanícu lan huí lixkánat, pero huanchú tascuán huanti taxkanamánalh luu nipara clhuhucán. ³⁸Huá xpālacata cçalihuaníyān pi çalimākatzankétit xpuchiná eé tachanán y çahuanítit pi çamacámilh makapitzín tascuán laquí lacapala natamāmacxtumikoy huantü akahuanij lama.

Jesús çalacsaca kalhacutiy xapóstoles

(*Marcos 3.13-19; Lucas 6.12-16*)

10 Maktum quilhtamacú Jesús çatasánilh laquí

natatamacxtumiy kalhacutiy xtaçalhtahuakén huanti luu ankalhiná xçatālatapulqaiy. Xlá çamāxquilh liitl hueke laquí tlan natatamacxtuy xespiritucán akskahuiní y laquí tlan natamatlantiy tātatlánin xahuá huanti xçakalhíy catuhuj tacatzanájuat.

²Huá umāqolh xtaçahuinícán huanti çalimāpacúhuilh xapóstoles natahuán: Xapulh Simón huanti na xli māpacuhicán Pedro, chu xta Andrés; Santiago xahu Juan, huá umāqolh xçamanān Zebedeo; ³Felipe, Bartolomé chu Tomás; Mateo huanti xmalakaxokénán impuestos, xahuá Santiago huanti xkahuasa Alfeo; Labeo huanti na xli māpacuhicán Tadeo; ⁴Simón huanti xapulh xçatātapeksiy amāqolh lacchixcuhuín huanti xçahuanicán celotes; Judas Iscariote huanti acalístān macamāstālh Quimpuchinacán Jesús.

Jesús çamacān xapóstoles xlacata nataliakchuhuínán xtaçahuín

(*Marcos 6.7-13; Lucas 9.1-6*)

⁵Acalístān Jesús çamāçaxli kalhacutiy xapóstoles; acxni niā xtaán xlá chiné çahuánilh:

—Ni çapítit çamākalhchuhuiniyātīt huanti ni judíos, nanipara çapítit nac xpulatamāncán samaritanos. ⁶Huata mejor huá cacālakpítit amāqolh huanti cumu lá xataaktzankatapulín borregos talamánalh uú nac xapulataman Israel. ⁷Huixinín huá caliakchuhuiñantīlhātīt pi aya talacatzuhujma quilhtamacú acxni Dios namātzūquiy xasasti xtapéksit nac çaqilhtamacú. ⁸Xlihuak tātatlánin

cacamatlantítit, cacamalakastacuanítit huantí acu tanimánal cristianos, nachuná amaqolh huantí çalilama lepraj tzitzi cacamatlantítit, na cacamacmáxtútít huantí çamakatlajaniç xespíritu akskahuiní. Huixinín caj chunatá maklhtinanítátit y niçu xokonítátit tamá litlihueke, pus nachuná chú huixinín caj chunatá cacamatlantítit huantí nacacuchiyátit y niçu cacamatájtít.

⁹Nitúcu calipítit tumín, niçpara xla plata, xla oro y na niçpara xla cobre. ¹⁰Na niçpara huá bolsa calipítit, na ni calipítit macatiyún milhakacán huantu naputalakxtununapítit, huata caj xman huá calipítit huantu lhakanítátit y nachuná mintatununcán. Na niçpara huá calipítit milixtokcán, caj huá xlá ni tzankay tícu caticamaxquín; porque huantí xliçana scujma juerza mininiy pi namahuicán.

¹¹Xahuachi antanícu nachipinátit nac aktum çachiquín caputzátit çatum chixcú huantí luu tlan xta-puhuan y antá chú catamakxtétkit nac xhic hasta acxni huixinín napi-nátit alacatunuj çachiquín. ¹²Acxni namaclayátit aktum chiqui antanícu natahuilayátit, cachuhuínántit y cacahuanítit huantí xalac chiqui xlacata pi catakálhilh tapaxuhuán huantu maštay Dios. ¹³Para antá nac amá chiqui tahuilánal huantí tlan tacatziy cristianos y çamininiy pi natakahlíy amá tapaxuhuán, pus çaliçquinítit Dios xlacata pi antá cacatamáxtekli. Pero para amaqolh cristianos huantí tahuilánal nac amá chiqui ni çamininiy natakahlíy tapaxuhuán, pus

huixinín calactlahuátit tamá min-tachuhuincán. ¹⁴Para nac aktum chiqui osuchí nac aktum çachi-quín nitlán nacatlahuacanátit y na niçpara çaxapatniputuncanátit amá tachuhuín huantu huixinín liçuhuínampátit, pus huata huixinín laçihuán cataxtútít nac amá chiqui o nac çachiquín, y acxni nataxtuyátit cacalactincxcántit amá pokxni huantu çalactahuacán nac mintantuncán laçui xlacán nataucxilha pi huixinín niaj mincuentajcán para natalaktzankay tamaqolh lacchixcuhuín. ¹⁵Xliçana cçahuaniyán pi acxni nalakchán quilhtamacú laça Dios nacamaxokoniy xlihuac cristianos, pero huantí tahuilánal nac amá çachiquín atzinú luu lhuhua laça natapatínán niçachuná amaqolh laçlixcájnit cristianos huantí xtahuilánal xamakán quilhtamacú nac amaqolh çachiquín huantu xçahuanicán Sodoma y Gomorra.

Huantí talichuhuínán xtachuhuín Jesús nacasiçzincán

(Marcos 13.9-13; Lucas 21.12-17)

¹⁶¡Luu lihuana çaxapátit!
Aquit cçamacamán cumu lá lactzu borregos nac xlakstipanacán laçlipe-cuánit huananín lapánit. Pus huata huixinín luu skalalh calatapulítit chuná cumu la talatlahuán lhuhua, pero nachuna litúm xacacsua cumu lá lacmantzu paloma. ¹⁷Luu cuentaj catlahuátit porque caj quimpalacata nacamacamaštacanátit nac pumapeksín, huixinín nacakeçnokcanátit nac xpusiculancán judíos. ¹⁸Xahuachí caj quimpalacata nacalipincanátit nac xlacatincán

governador osuchí nac xlatatín gobierno. Huá chuná naquilítaxtuy laqui huixinín tlan naquilalichu-huinanáhu nac xlatatincán huantí nī judíos. ¹⁹ Acxni huixinín nacamacamastacanátit nac xlatatincán mapeksinanín nī luu caliakatiyúntit xlacata lácu nakalhtinanátit osuchi lácu nahuanátit acxni natamakta-yayátit. Porque acxni nalakchán hora lata lácu huixinín nachuhuinanátit, Dios nacamaxquiyán lacuán tachuhuín. ²⁰ Porque xliçana pī nī huixinín catichuhuinanátit, huata huá xespíritu Quintlaticán huantí nacapalacachuhuinanán.

²¹ Amá quilhtamacú lacchixcuhuín natalamakasiçiy caj quimpalacata, y hasta natamacamastay xnatalancán laqui nacamakñicán; y nachuná huantí tahuilánalh xcamancán nā natamacamastay laqui nachuná nacatlahuay; nachuná lakahuasán natatalamakasiçiy xtlatcán y hasta mān natamacamastay laqui nacamakñicán. ²² Xlihuak cristianos nacasiçiniyán caj quimpalacata, pero huantí luu akstítum naquilipahuán hasta lātachá nincoxni pus huá xlá tamá amaj lakmaxtuy xlistacni. ²³ Acxni huixinín nacaputzastalacanátit nac aktum çachiquín huata mejor catzalátit y antá capítit nac aktumlitútum çachiquín. Porque lacatancs cçahuaniyán pī aquit Xatalacsacni Chixcú nacmimparay acxni huixinín niā lakatzalakoyátit nahuán amakolh lactzu çachiquín huantí tahuilánalh nac xapulataman Israel.

²⁴ Porque nīpara çatūm huantí caj liḡmakalhtahuáket nalacpuhuán

pī atzinú xlá talipahu nī xachuná xmakalhtahuakená, y nīpara çatūm tasacua nalacpuhuán pī atzinú xlá talipahu nīxachuná xpatrón. ²⁵ Amá huantí caj liḡmakalhtahuáket caj xman huá xlá capaxcatcátzilh pī macastalama xmakalhtahuakená, y nachuná amá huantí caj tasacua capaxcatcátzilh pī huantí lakçama xpatrón nac xlatamät juerza nā nalakchán. Huá cçalihuaniyán, para çatūm xpuchina chiqui liḡmapacuhuicán Beelzebú o xapuxcu akskahuiní, çlacpuhuanátit chú huixinín pī lihuaca nī calahuá caticahuanicalh huantí xlá xlitalakapasni?

Huantí luu xliçana quilipeçuanitcán

(Lucas 12.2-7)

²⁶ Pero huixinín nī cacapeçuanítit lata túcu nacatlahuaniyán catihua cristianos caj xpalacata nī natamatlantíy huantí huixinín nahuanátit, porque nīpara pulactum tachuhuín huantí aquit cçahuaninítan caj chunata tzeḡ catitáhui para nī juerza nacatzicán. ²⁷ Para acxni çapucsua xuanit aquit cçahuaninítan aktum tachuhuín, pus acxni chú çacuhuini huixinín caliakchuhuínampítit; y nachuná huantí caj tzeḡ cçahuaninítan, huixinín xliçana luu palha lata calicatasátit nac xçaakstínin talhmaná chiqui. ²⁸ Nī cacapeçuanítit amakolh lacchixcuhuín huantí maşqui tlan nacamakñiyán porque xlacán niḡlay çamapatiniy milistacnicán. Huata mejor huá capeçuanítit Dios porque xlá la namakñikoy mimacni kalhiparay litihueke laqui acalístan nā tlan namacán milistacni nac pupatín.

²⁹Caj luu cacaucxilhtit lata camastacán tantiy lactzu spun y nīpara tzinú taparaxalá listacán, pero masqui chuná nīpara tantum xanín catitamachá nac tīyat para nī huá chuná nalacasquín Quintlaticán. ³⁰Huá chuná ccalihuanimán porque xlá huak catziy, y xahuachí hasta masqui miacchixitcán huantū tayánalh nac miakxakacán huak taputleketayanit lata kanatunu. ³¹Por eso huá chú xpālacata ccalihuaniyán nī capecuántit, Dios nacamaktayayán porque atzinú huixinín lhuhua mintapalhacán nīxachuná huak amakolh lactzu spun.

**Jesús lakatiy acxnī lipaxúhu
litayayáhu xlacata pī xlicana
lipahuanáhu**

(Lucas 12.8-9)

³²Huá amá chixcú huantī nali-tayay nac xlakstipancán cristianos pī xlicana quilipahuán pus nachuná chú aquit nā naclitayayachá pī xlicana huá quilacscujni nac xlacatín Quintlat huantī huilachá nac akapún. ³³Pero huantī nī nalitayay nac xlacatincán cristianos pī xlicana quilipahuán pus nachuná chú aquit nā nī cactihuanichá Quintlat xlacata pī luu tlan quilacscujni xuanit.

**Lhuhua cristianos caj
natalitapajpitziy Jesús**

(Lucas 12.51-53; 14.26-27)

³⁴Nī luu calacpuhuántit huixinín para caj xmanhuá luu cminit huiliy tapaxquit nac caquilhtamacú, pus aquit nī luu xmanhuá climinī tapaxquit huata nā caj cminit huiliy talamakasitzín. ³⁵Aquit caj

lampara cminit lamachipiy cristianos, huá chuná cliquilhuama porque caj quimpalacata chatum kahuasa natalamakasitziy xtlat, chatum tzumat natalamakasitziy xtzí, y chatum puscat natalamakasitziy xputiyatzí. ³⁶Lata chatunu cristianos mismo man xlitlakapasnicán xtlamakasitzinacán nahuán y nī catilaucxilhpútlh.

³⁷Nachunalitum, para chatum chixcú atzinú capaxquiy xtzí osuchí xtlat nixachuná cumu la aquit xlacata aktum catziy naquilipahuán, pus huata xlá nīlay aquit quintapeksiniy; y nachuna litum amá huantī atzinú paxquiy xkahuasa osuchí xtzumat nixachuná cumu la aquit, xlá nīlay quinta-peksiniy. ³⁸Y nachuná huantī nī aktum catziy nacucay xcruz xlacata naquistalanī masqui xmacamastal xlatámat caj quimpalacata, xlá nīlay quintapeksiniy cumu la huantī xlicana quilacscujni. ³⁹Porque amá chixcú huantī lakmaxtuputún xlatámat uú nac caquilhtamacú huata xlá amaj malaktzankey, pero huantī namalaktzankey xlatámat caj quimpalacata huata xlá amaj maakaputaxtiy nac xlacatín Dios.

Huantī huixinín

**camakamaklhtinanán xtachuná
cumu la aquit quimakamaklhtinama**

(Marcos 9.41)

⁴⁰Huantī huixinín tlan nacatlahuayán nac xchic y nacamakamaklhtinanán pus luu xtachunatiyá cumu lampara aquit quimakamaklhtinama; huanchú tī aquit tlan quintlahuay y quimakamaklhtinán pus nā luu chunatiyá

quitaxtuy cumu lampara huá makamaklhtinama Quintlat huanti quimacaminít. ⁴¹Para tícuya chixcú xtalaktuncúhuihl nac xchic çatum profeta caj cumu catziy pi huá lacscujnima Dios, xlicana xlá pi na chunatiyá namaklhtinán xtaskáhu nac xlatatín Dios chuná cumu la lakchán çatum profeta. Naxchunaliítum huanti natalaktuncuhuiy nac xchic çatum chixcú huanti luu tlan xtapuhuán, y cumu xlá chuná natalahuay naxchunatiyá namaklhtinán xtaskáhu cumu la lakchán çatum chixcú huanti luu tlan xtapuhuán. ⁴²Y latachá tícuya cristiano xcamáxquihl canacaj pektum mákot xaskahuihui chúchut umakolh huanti luu nipara túcu xkasatcán tatasiyuy, pero cumu xlacán aquit quintalipahuán y quintastalanimánalh, xlicana ccahuaniyán pi ni caj chunatá catitatamáxtekli para ni juerza nacamaxquicán xtaskahucán nac xlatatín Dios.

Juan Bautista an maخالhasquininán Jesús para xlicana huá Cristo

(Lucas 7.18-35)

11 Acxní Jesús camakalhchuhuinikolh xakalhacutiy xdiscipulos, xlá na lalihuán tácaxli y antá alh liakchuhuinán xtachuhuin Dios nac lactzu cachi-quinín huantu xcamapeksiy amá pulataman.

²Cumu Juan Bautista chunacú xtanuma nac pulachin, antá xlá catzichá lata laclanca licacnit tascújut xcatlahuama Cristo. Huata xlá malakáchalh makapitzín xtamakalhtahuakén antanícú xlamachá, ³y takalhásquilh:

—¿Lácu pi xlicana huix Cristo huanti xlimínit xuanit, osuchí nactikalhiyahucú para acu namán huanti luu xaxlicana?

⁴Jesús chiné cakálhtilh:

—Lalihuán calakpimpítit y cahuanítit Juan huantu huixinín ucxilhpátit ctlahuama chu huantu kaxpatpátit clichuhuinama. ⁵Na calitachuhuinántit pi huanti laka-xokón xtahuanit chú aya tlan talacahuánán, naxchuná huanti xtaluntuhuananit chú aya tlan tatlahuán, xahua huanti xcalihiy amá lixcájnít tzitzi huanicán lepra chú huak tatatlantimánalh; naxchuná huanti xaakatapa xtalamánalh cristianos chú aya tlan takaxmata. Y hasta naxchuná makapitzín huanti aya xtaninít chú ccamalacastacuanima nac calínín, y chinchú huanti laklimáxkenín talamánalh cristianos pus xlacán ccaliakchuhuinanimánahu pulactum xasasti talacapastacni huantu nacalakmaxtuy. ⁶Pero na cahuanítit Juan pi luu cana lipaxúhu nalatamay amá chixcú huanti ni naquililaclatayay acxní chú aya lihuana catziniítá tícu aquit.

⁷Acxní aya taankolh xlacscujni Juan, huata Jesús huá tzúculh lichuhuinán Juan nac xlatatincán cristianos y chiné cahuánilh:

—Acxní chicá tiqilátit nac desierto, ítúcu tiquiputzátit, osu túcu quixcúxlhtit? ¿Lácu pi quixcúxlhtit huixinín çatum chixcú huanti xtachuná cumu la kantum kátit huantu lan akxmuyahuanit uún? ⁸Pus cumu para nihuá, ítúcu chinchú quixcúxlhtit? Osuchí, ipi quixcúxlhtit çatum chixcú huanti

luu lacuán lháqat lîlhakānanîṭ?
 Porque huixinín stalanca catzi-
 yâtit pî huantî talîlhakānán lacuán
 lîtacaxṭay lháqat antá xlacán
 tahuilánalh nac xhiccán laclanca
 maṭeṭsīnanín. ⁹Bueno, ¿pero túcu
 chinchú luu quîucxîlhtit? ¿Lácu pî
 xucxîlhputunâtit chaṭum profeta?
 Cumu para huá quîputzâtîṭ pus
 lîhuaca ṭlan porque aquit luu laca-
 tancs ccaḥuanīyán pî xliçana tamá
 chixcú huantî huixinín quîucxîlhtit
 aṭzinú tlak lanca maṭquīcanîṭ
 xliṭascújut nîxachuná cumu la xca-
 maṭquīcanîṭ xliṭascujutcán xliḥuak
 xalakmakán profetas. ¹⁰Porque
 huatīyá tamá Juan Bautista huantî
 lîchuhūīnán Dios nac xtachuhūīn
 huantî tatzoktahuīlanîṭ nac lîkalh-
 tahuaka antanīcu chiné huán:

Aquit cmacán quilacscujni huantî
 napulanīyán,
 laquî xlá nacaxṭlahuanīṭlîhayán
 mintiji.

¹¹Xliçana ccaḥuanīyán pî laṭa xli-
 putum profetas huantî titaquīlachi
 nac caquilhtamacú nîmpara chaṭum
 tîcu ananîṭ huantî aṭzinú lanca
 xtascújut xmaṭquīcanîṭ cumu la xlá
 Juan Bautista. Pero maṭqui chuná,
 chú na milīcatzîtcán pî catîhua cris-
 tiano maṭqui nîṭucu xkásat huantî
 Dios namakamakhîṭnán nac xasṭi
 xṭapéksîṭ huantî xliçuhūīnán Juan,
 pus huata namakatlaparacán Juan
 porque xlá hasta aṭzinú liactay
 nakalhîy xtascújut.

¹²Hasta laṭa titzúculh akmu-
 nunún Juan Bautista hasta lá
 çalacchú lîḥuhua huantî talak-
 tzaksamánalh xlacata pî juerza
 natamaḥkantaxṭīy amá laktáxtut y
 tatanūmánalh nac xṭapéksîṭ Dios,

porque xlacán juerza tatlahuani-
 mánalh nî tatachokoy hasta ṭlan
 natatanūyachá. ¹³Xliḥuak huantî
 aya tatîtaxṭunîṭ profetas xahuá amá
 lîmaṭeṭsīn huantî timaṭquīcalh
 Moisés, luu acxtum huak huatīyá
 xṭalîchuhūīnamánalh laṭa lácu Dios
 xamaj huīliy xasṭi xṭapéksîṭ uú
 nac caquilhtamacú, huak chunatīyá
 timinkochitá hasta la ṭtímilh Juan.
¹⁴Maṭqui huixinín nî luu cacānaj-
 laputúṭit quintachuhūīn pero aquit
 lacatancs ccaḥuanīyán pî tamá
 Juan Bautista huatīyá amá profeta
 Elías huantî tihuanīcalh o timaṭlac-
 núcalh pî namimparay amaktum.
¹⁵Huantî takalhîy xṭakencán pus
 cataakátaksli eé tachuhūīn.

¹⁶¿Caj túcu xṭachuná ṭlan nacta-
 maṭlacxtumīy umakolh cristianos
 huantî çalacchú quilhtamacú
 talamánalh? Pus caj luu xṭachuná
 talîtaxṭuy cumu la amaḥkolh lactzu
 camán huantî takamañantahuīlay
 nac plaza y tzucuy talakquīlhán
 xcompañeros: ¹⁷“Pus ¿túcu luu
 lacasquinâtit? ¡Aquinín aya cca-
 lîskolinīnītán laclīpaxúhu tatlakni
 xlacan tantlīnín, pero huixinín nî
 tantlîṭit, y na aya ccalīquilhtlīnín
 xaya talīpahuán taquilhtlīn, pero na
 nîpara chuná tasâtîṭ!” ¹⁸Luu xliçana
 pî chuná lîtaxṭuyâtit huixinín huantî
 çalacchú quilhtamacú lapâtîṭ,
 porque aya quīlachi Juan Bautista
 huantî nî lacxtum xcaṭahuayán y nî
 lacxtum xcaṭakotnún catîhua cris-
 tianos laquî nacāṭapaxuhuy, pero
 huata huixinín kalhtum xuanâtîṭ pî
 huá xkahlîy xtalacapaṭacni akska-
 huīnī. ¹⁹Chú acalīṭán cmimpá
 aquit Xatalacsacni Chixcú, aquit
 lacxtum ctzúculh caṭahuayán y

caṭakotnún caṭihua cristianos laqui chuná pütum naccaṭapaxuhuay, pero huata chú huixinín huamparayátit pī mat luu lanca xakotni y mat luu caj xmanhuá cliakatiyún laṭa lácu nacuaṭyán, xahuachí mat huak quiamigos ccaṭlahuay huantī tamalakaxokenán impuestos xahuá caṭihua maklakalhīnanín lacchixcuhún. Pero aquit ccahuaniyán pī laṭa huí xliṣkalala Dios antá lacatancs liṭasiyuma xtascújut nac xlatámat huantī xliçana akataksma.

**Amakolh cristianos huantī nī
takaxmatputún xtachuhuín Jesús
lan napaṭinán**

(Lucas 10.13-15)

²⁰Pus huata Jesús tzúculh çalacaquilhñilacán amakolh çachiquínín antanícu xlá xcaṭlahuanit laclanca liçácnit xtascújut porque amakolh cristianos huantī antá xtahuilánalh xlacán nī xtalakpalimánalh xtalacapaṣtacnicán xlacata pī natalipahuán Dios y xlá chiné huá:

²¹—iKoxutacu tihuanátit huixinín cristianos huantī lançhú huilátit nac xacachiquín Corazín, y naçhuná huixinín huantī huilátit nac Bet-saida! Porque para amá laclanca liçácnit quintascújut huantū aquit ccaṭlahuanit nac milakstipancán chuná xticcaṭlahuácalh xamakán quilhtamacú nac xacachiquín Tiro y Sidón pus xlacán aya makasá cahuá laṭa xtitalakpálilh xalixcájnī xtalacapaṣtacni xahuachí aya xtitaliṃasiyulh pī talipuhuanit caj xpālacata xtaliḥhakánalh xatzitzeke lhákā y na xçaliactlahuapuxtūcalh lhaca. ²²Pus aquit lacatancs ccahuaniyán pī acxni nalakçhán

quilhtamacú laṭa huak nacamaxokoniçán cristianos, huixinín aṭzinú luu lipeçua laṭa nacamaṭaṭinica-nátit niçachuná amakolh cristianos huantī tahuilánalh nac xacachiquín Tiro y Sidón. ²³Y çinchú huixinín cristianos huantī huilátit nac xacachiquín Capernaum, çhuixinín maç lacpuhuanátit pī Dios çaliçalhīmán lanca mimputahuilhcán nac akapún? Pus aquit lacatancs ccahuaniyán pī niçhuná, huata mejor antanícu luu xapulhmán nac pupatín nacamacapincanátit laqui antá naxokonunátit. Porque para antá nac amá çachiquín huantū huanicán Sodoma xacticcaṭláhualh laclanca liçácnit quintascújut huantū aya lanit nac milakstipancán, amá lanca çachiquín luu tlan cahuá lama hasta la lançhú. ²⁴Pero chú lacatancs ccahuaniyán pī acxni nalakçhán quilhtamacú laṭa nacamaxokoniçán xlihuak cristianos, huixinín aṭzinú lanca tapatín nacçalakçhanán niçachuná amakolh cristianos huantī xalac Sodoma.

**Huantī aya talitlakuanit xlatamaccán
catámilh tajaxa**

(Lucas 10.21-22)

²⁵Amá quilhtamacú Jesús kalhtahuakánilh Dios y chiné huá:

—Papá Dios, çlakachixcuhuiyán porque huix xpuchiná akapún chu caṭiyatni, y cpaçcatcatziniyán porque huix çamaçaktzēkuilini xatlán mintalacapaṣtacni huantī luu lactaliṃahu chu huantī lakskalán lacchixcuhún laqui xlacán nī nataakataksa y huata huá çamaçakataksniṭta amakolh lacchixcuhún huantī luu niṭçucu tuncán xkasatcán

laqui xlacán natakalkaxmatán,
²⁶Papá, luu clipaxuhuay porque
 huix chuná lacásquinti xlacata pi
 chuná naquixtuy.

²⁷Acalistán çatçahuñnalh cris-
 tianos y chiné çahuánilh:

—Lata túcua kalhiy Quintlat huak
 quimacamaxquini. Aquit Xkahuasa
 Dios y niñicu luu quilakapasa tícu
 aquit huata caj xmanhuá Dios catziy
 pi aquit Xkahuasa. Y naxhuna litúm
 niñicu luu catziy lácu luu xtalaca-
 pastacni Quintlat Dios huata caj
 xman qeçestu aquit ccatziy cumu
 aquit Xkahuasa, y na caj xmanhuá
 nalakapasa huanti aquit nacmala-
 kapasniputún. ²⁸Y chinchú huixinín
 huanti aya çamakatlakuanitán
 milatamatcán luu tuhua maklhca-
 tziyátit lapátit xtachuná cumu la a
 cacualipítit aktum tzinca tacuca,
 huata mejor caquilalakmíhu aquit
 laqui chuná naccamaxaxayán. ²⁹Luu
 lipaxúhu camakamaklhtinántit
 quintascújut huantu aquit cmaxtay,
 y na luu tlan camacastalátit quila-
 támæt, porque aquit xliçana pi luu
 tlan ccatziy y luu xliçana tzatata
 quinacú; para chuná nalatapayátit
 huixinín xliçana nacamaxaxayátit
 milistacnicán. ³⁰Porque amá ta-
 scújut huantu aquit cçamaxquiyán
 niçpara tzinú tuhua tlahuacán, y
 naxhuná amá tacuca huantu aquit
 naccamaxquiyán niçpara tzinú
 tzinca læncán.

**Dios tlahuanit sábado laqui
 nacalimacuaniy xcamanán**

(Marcos 2.23-28; Lucas 6.1-5)

12 Maktum quilhtamacú
 acxní huak judíos xtajaxa
 Jesús chu huanti xtastalanimánalh

xtatipuntaxtumánalh antanícu lan
 xchancanit trigo. Amakolh xdis-
 cípulos Jesús taúcxilhli amá trigo
 pero cumu aya xtatzincsníy xlacán
 tzúculh taiy xtahuacát, xtalakpekxa
 y xtahuaniniy xtalhtzi. ²Makapitzín
 fariseos huanti na antá xtamaksta-
 lamánalh xlacán taúcxilhli huantu
 amakolh discípulos xtatlahuamá-
 nalh y chiné tahuánilh Jesús:

—¿Túcu xpalacata la amá
 mintamakalhthauakén niñucu
 taliucxilhninán porque xlacán
 tatlahuamánalh aktum tascújut
 huantu ni xliñtlahuacán lænúhu eé
 quilhtamacú?

³Jesús chiné çakálhtilh:

—¿Lácu pi neçxni alikalhta-
 huakayátit huixinín xtachuhuñ
 Dios antanícu liçuhuñán huantu
 titláhuah rey David acxní xlá
 xçatatzincsníma xcompañeros?

⁴Antá huán pi tamá rey tánulh
 nac xpusiculan Dios y huah amá
 xatasiculanatláhu caxtilanchahu
 huantu niçpara tzinú xlihuat xuanit
 na niçpara huá xcompañeros, pero
 xlá acxtum çatáhuah, huata caj
 xmanhuá xlihuacán xuanit cura.

⁵Osuchí, çna niñ likalhtahuakayátit
 nac xlibro Moisés antanícu huan
 pi amakolh cura huanti tascujmá-
 nalh nac xpusiculan Dios xlacán
 ni tajaxa masqui lakchanit quilh-
 tamacú læta jaxcán, pero tamá ni
 lihuacán? ⁶Pus aquit lacatancs
 cçahuaniyán cumu para hua-
 tunín çalimaxteka Dios catáscujli
 masqui acxní lakchanit quilhta-
 macú læta jaxcán, pus xlihuacá
 aquit ckalhiy limapeksín para læta
 túcu nactlahuay eé quilhtamacú
 y niçachuná huanti tascuja nac

pusiculan. ⁷Luu xlicana pi huixinín niá akataksátit huantu huamputún xlimapeksín Dios antanícú chiné tatzoktahuilanít nac líkalhtahuaka: “Ni clacasquín pi caj xmanhuá naquilalilakachixcuhuiyáhu mintakalhíncán huantu huixinín camakniyátit, pus huata atzinú luu tlan naquilalilakachixcuhuiyáhu xlacata pi nalalalalhamanátit çatum aчатum.” Cumu para xlicana xakatákesti xtachuhuín Dios niñu xcalihuanítit y ni xcamaxokoniputúntit amaqolh koxutanín cristianos huanti niñu lenkoy cuenta. ⁸Y nachuna lítúm luu milicatzitcán pi aqit Xatalacsacni Chixcú ckalhiy limapeksín laqui naccahuaniy cristianos lata túcu tlan natatlahuay nac eé quilhtamacú acxní jaxcán.

Jesús matlantiy çatum chixcú huanti cscacnikonít xmacán

(Marcos 3.1-6; Lucas 6.6-11)

⁹Jesús lalihuán alh y antá chalh nac xpusiculancán judíos huantu xuí nac amá actzu cachiquín y antá xlá tánulh. ¹⁰Na antá xtanuma çatum chixcú huanti cscacnikonít xmacán. Cumu huanti luu marí xtasitziniy Jesús xlacán xtamaclaniputún huantu tlan nataliyahuay y natamalapuy, y çatum chiné kalhásquilh:

—¿Lácu huix huana, pi lakchán para namatlantícán çatum tatatlá acxní lakchanít quilhtamacú lata jaxcán?

¹¹Xlá chiné cakálhtilh:

—Chinchú para huixinín kalhiyátit tantum miborregoacán, para xlá na pokx tamokosa nac aktum pozo, masqui luu lakchanít quilh-

tamacú lata jaxcán, ¿lácu pi antá cahuá namaxtekátit pi ni lalihuán catimacutútit? ¹²Pus aqit lacatancs ccahuaniyán pi atzinú kalhiy lhuhua xtapalh çatum cristiano niñachuná tantum borrego. Pus huá chú xpalacata ccalihuaniyán pi lakchán natlahuayátit huantu tlan masqui lakchanít quilhtamacú lata jaxcán.

¹³Jesús huánilh amá chixcú huanti cscacnikonít xmacán:

—Huix cuanimán, castonkti mimacán.

Acxní xlá stonkli xmacán xlicana pi lihuana tatlantínilh chuná cumu la makatu. ¹⁴Amaqolh fariseos tasitzilh y tzúculh talilacchuhuínán lata lácu natatlahuay laqui natamakniy Jesús.

Nac xlatámat Jesús kantáxtulh huantu xlichuhuinanít profeta Isaías

¹⁵Jesús cátzilh huantu xtalacapastacmánalh fariseos huata xlá tatampúxtulh y alh alacatunu. Luu lhuhua cristianos tastalánilh y xlihuak huanti xcalalhiy tajátat xlá xcamatlantiy. ¹⁶Acxní xlá xcamatlantiy xcahuaniy xlacata pi nitícu catalitachuhuínalh tícuya chixcú xlá xuanít. ¹⁷Umá huantu xquixtuma nac xlatámat Jesús huá chuná lílalh laqui líkantáxtulh huantu tilichuhuínalh xamakán quilhtamacú profeta Isaías acxní chiné huá:

¹⁸Aqit ccamalakachanimán quilacscujni huanti clacsacni.

Aqit luu cpaxquiy y luu xlicana clipaxuhuay caj huantu xlacata.

Aqit nacmaxquiy xlihuak xlitlihueke quiespíritu chu quintalacapastacni

laquí xlá chuná naliakchuhuinán pì huantü tlan clacasquín natalatamay xli-huak cristianos.

¹⁹ Xlá nì lantücu catiaklhu-huátnalh, ña nìpara marí catimacatásilh,

y nì palha catiakchuhuinantáyalh nac çatijínín xlacata huak cristianos natakaxmatniy.

²⁰ Xlá lipaxúhu namaktayalén huantü nì kalhíy liltihueke xtachuná cumu la kantum kátit huantü talacchuntatahuilanit y laktzankanít xlatámat,

y ña nìpara catilactlahuánilh xtalacapaścacni amá huantü atakalá lipahuán,

juerza natlahuaníy pì lihuana catacaxtáhuí huantü xatlán xtalacapaścacni Dios uú nac caquilhtamacú,

²¹ y xahuachí xlihuak cristianos xala caníhua cachiquínín natalipahuán y natakalkalhítahuilay, porque natakatzíy pì huá nacalakmaxtuy.

Liyahuacán Jesús pì huá tascujma xapuxcu akskahuíní

(Marcos 3.20-30; Lucas 11.14-23; 12.10)

²² Maktum quilhtamacú Jesús lĩminícalh çatum chixcú kòko y lakaxòko xuanit; huá xlá chuná xlanit porque xmakatlajanit xespíritu akskahuíní. Jesús matlántilh; acxní chú xlá cuchikòlh amá chixcú tlan lacahuánalh y ña tlan chuhuinálh.

²³ Xlihuak cristianos cacs talilacáhua huantü xlá tláhuah y chiné táhua:

—¿Pì huá cahuá eé chixcú amá talipahu xlitlakapasni rey David huantü xlimínit xuanit?

²⁴ Pero acxní amakòlh fariseos takalhakáxmatli huantü xlacán xtaquilhuamánalh xlacán chiné táhua:

—Eé chixcú tlan çatamacxtuy xespiritucán akskahuíní porque xlá huá tascujma y lipahuán Beelzebú huantü xapuxcu diablo, y huá maxquínit xlitlihueke.

²⁵ Cumu Jesús huak xcatziy huantü xlacán xtalacpuhuamánalh xlá chiné çahuánilh:

—Huixinín catziyátit pì latachá tícuya xanapuxcún mapeksinanín xalac aktum lanca pulataman para xlacán caj natatapajpitziy huantü tastałanimánalh y sacstucán natzucuy talalacatahuacay, pus chuná ñilay tapalhíy amá pumapeksín huata caj natalalactlahuayahuáy. Y ñachuná para aktum çachiquín osuchí nac aktum chiqui para huatiyá lamakasitzihuilácalh, ñilay makas catitatapálhíh huata caj natalac-latayay. ²⁶ Pus ñachuná chú cumu para huá diablo talatamacxtuy akskahuíní, ¿lácu chú tlan makas nalitapalhíy xlimapeksín akskahuíní? ²⁷ Huixinín huántit pì aquit çatamacxtuy xespiritucán akskahuíní porque mat huá quimaxquínit xlitlihueke Beelzebú huantü luu xapuxcu diablo. Pus cumu para xliçana chuná, çinçhú amakòlh huantü mintamakalhtahuakencán y huantü çatalapulayán, ¿tícu xlá çamaxquiy liltihueke laquí ña tlan natatamacxtuy xespiritucán akskahuíní? Pus caj huá xpalacata xlacán talimasiyuy pì huixinín xliçana luu mákat aktzankayátit. ²⁸ Pero

huata aquit ccaṣamacxtuy xespiri-
tucán akskahuiní porque huá Dios
quimaxquiniṭ xespiritu chu xliṭli-
hueke, y na huá chú umá lacatancs
liṭasiyuy pi amá xasasti xliṃa-
peksin Dios huantū nahuilij uú
nac caquilhtamacú aya tzucuniṭṭá
nactaxtuy nac milatamacán.

²⁹Nachunalitúm, ¿lácu natla-
huacán natanucanachá nac xchic
chatum tlihueke chixcú laqui
namakkalhanán para ni pulh
namakatlajacán y lihuana nachi-
huilicán? Cumu para chuná
natlahuacán pus chuná namakka-
lhankocán putum huantū xlá kalhiy.
Pus luu xtachuná chú cumu la aquit
cmakatlanjit akskahuiní.

³⁰Na chuná chú huantij ni aquit
quintatayay tamá caj quilaksi-
tziniy huantū aquit cliṣcujma, y
nachuná huantij ni acxtum quinta-
mamacxtumij cristianos laqui aquit
naccalakmaxtuy pus huata tamá xlá
caj camapajpitzima laqui lihuaca
natalaktzankay.

³¹Pus huá xpalacata ccalihua-
niyán pi xlihuak cristianos tlan
nacamatzankenanicán xliḷhuhua
xtalakhincán y nachuná putum
huantū niṭlán taticuhuinanit, pero
huantij calahuá nalikalhkamanán
huantū lacatancs liṃalacahuajima
Espíritu Santo pus huantij chuná
natlahuay niṭlay catimatzenani-
calh. ³²Y nachuná amá chixcú
huantij calahuá xquilikalhkamanal
aquit Xatalacsacni Chixcú, juerza
max tlan namatzankenanicán xta-
lakalhín cumu caj ni catziy, pero
huantij calahuá lixcájnit tachuhuín
nalikalhkamanán huantū xlá luu
lacatancs catziy pi huá xtascújut

Espíritu Santo, xlá niṭlay cati-
matzankenanicalh antá uú nac
caquilhtamacú y na niṭpara antá
nac amá caquilhtamacú huantū
timimajcú.

Akatum quihui liṭalakapasa xtahuácat

(Lucas 6.43-45)

³³Para akatum quihui tlan,
pus tuncán talakapasa porque
na luu lacuán tahuacay xta-
huácat; pero para akatum quihui
niṭlán, nachuná niṭlán o ni lacuán
tahuacay xtahuácat; porque akatum
quihui huá liṭalakapasa xtahuácat.

³⁴Aquit luu lacatancs ccalakapasán
porque huixinín mari akskahuina-
nátit, iluu xtachuná minkasacán
cumu lá lacliṣcájnit luhua huantū
tzek taxcanán! ¿Lácu chú nalayátit
nalichuhuinanátit lacuán tachuhuín
para antá nac minacujcán luu
xliṣcana lixcájnit liṣcatziyátit? Porque
chatum chixcú huá lichuhuinán
nac xquilhni huantū xtalacapas-
tacni kalhiy nac xnacú. ³⁵Amá
chixcú huantij luu tlan xtapuhuan
huá xlá lichuhuinán huantū lacuán
tachuhuín porque huak huá huí nac
xnacú; pero huantij luu lixcájnit xta-
puhuan huá xlá lichuhuinán huantū
lacliṣcájnit porque huak huá tu
lixcájnit huí nac xnacú. ³⁶Pero
aquit lacatancs ccahuaniyán pi acxni
nalakchán quilhtamacú laṭa naca-
maxokoniṣcán cristianos, xlihuak
laṭa chatunu cristianos natamastay
cuenta laṭa lácu tatikalhpalachuhui-
nanit. ³⁷Porque caj xpalacata laṭa
kalhatunu mintachuhuinán huantū
nacamaḷalhapalicanátit huixinín
nacaputzananicanátit, y chuná chú

nacalilhcaçanátit para niṭu lipinátit cuenta osuchí juerza naxokõnunátit.

**Huí tì nì xliçana lipahuán Jesús caj
lilakastanamputún xtascújut**

(Marcos 8.12; Lucas 11.29-32)

³⁸Maktum quilhtamacú makapitzín fariseos chu xmakalhtahuakenacán judíos chiné tahuánilh Jesús:

—Makalhtahuakená, aquinín clacasquináhu pì huix xtlahua aktum lanca liçácnit tascújut laquì xaliucxilhwi pì xliçana Dios macaminítán.

³⁹Jesús chiné çakálhtilh:

—Paçcatacu tihuanátit huixinín cristianos huantì lançhú lapátit eé quilhtamacú porque xliçana pì luu lacliçcájnit mintapuhuancán, huixinín lacasquinátit cactláhualh aktum lanca liçácnit tascújut laquì mat naquilalipahuánáhu. Pero aquit niṭu cacticalimlakastánin huantù huixinín ucxilhputunátit, huata mejor caj huá naccalimlaca-huaníyán aktum tascújut xtachuná huantù Dios titláhualh nac xlatámat profeta Jonás. ⁴⁰Pus chuná cumu la Jonás tájúlh aktutu quilhtamacú y aktutu tzişní nac xpulacni amá lanca squíti, naçhuná chú aquit Xatalacsacni Chixcú aktutu quilhtamacú y aktutu tzişní nactajuy nac xtampún tíyat. ⁴¹Acxnì nalakçhán quilhtamacú laṭa Dios nacamaçokõniy cristianos, amaçõlh cristianos huantì xamakán quilhtamacú xta-huilánalh nac xacachiquín Nínive xlacán natatayay nac xlatatín Dios y nacamaçapuyán huixinín, porque acxnì xlá Jonás çaliakchuhinánilh xtachuhuín Dios xlacán

titalakpálilh xaliçcájnit xtalacapas-tacnicán; huá chú huantù huixinín niṭay tlahuayátit masqui xliçana lançhú uú çatlayán çatun huantì atzinú lanca xlatatzúcut niçachuná la Jonás. ⁴²Na chuná amá lanca reina huantì xmaçeksínán nac Sur na natayay nac xlatatín Dios acxnì nacamaçokõnicán xlihuak cristianos huantì talamánalh çalacchú eé quilhtamacú, amá reina na nacamaçapuyán porque masqui luu mákat xuanit nac xçachiquín xlá juerza tímilh laquì nakaxmatniy xtachuhuín laṭa xkalhíy xliçkalala xamakán rey Salomón, pero huixinín niçpara tzinú qui-lakaxmatniputunáhu masqui uú çataçuhuinamán çatun huantì atzinú lanca xlatatzúcut niçachuná cumu la amá rey Salomón.

**Huantì xliçmaktiy mactanuy xespíritu
akskahuiní chú atzinú luu liçcájnit
huan xtapuhuán**

(Lucas 11.24-26)

⁴³Acxnì xespíritu akskahuiní mamakxtekeçán çatun chixcú xlá an putzay açacatunu antanícu tlan natahuilay y an lataçkchokoy antanícu mákat laquì antá najaxa. Pero huata acxnì ni maçlay chiné lacpuhuán: ⁴⁴“Huata mejor nactaspitparay nac quínchic anta nícu ctaxtunítanchá.” Acxnì chú xlá chimparay, maçoklhuy amá chixcú cumu la aktum chiqui huantù caj chunatá yá y niṭu huilacalh xahuachí lihuana maçaquicanit y palhnancanit. ⁴⁵Huata xlá laçlihuán an çatíyay akalhatujún xcompañeros huantì atzinú luu lacliçcájnit talicatzíy y antá

putum tatahuilay nac xlatámat amá chixcú. Huá chú amá chixcú huantí xtatlantínit, chú atzinú luu lixcájnít huan xtapuhuan níchuná la xapulh. Xlicana ccahuaniyán pi na huak chuná naakspulayátit huixinín huantí lanchú lapátit eé quilhtamacú porque xlicana pi nilay quilalipahuanáhu.

Xtzí chu xliłtalakapasni taputzay xlacata natatachuhuínán Jesús

(Marcos 3.31-35; Lucas 8.19-21)

⁴⁶Jesús chunacú xcamakalhchuhuínima cristianos acxni tachilh xtzí chu makapitzín xliłtalakapasni xlacán xtatachuhuínamputún y antá tatayachá nac quilhtín.

⁴⁷Çatum chixcú huánilh Jesús:

—Mintzí chu makapitzín mililitalakapasni uú talayánalh nac quilhtín, mat tatachuhuínamputunán.

⁴⁸Pero huata xlá chiné kálhtlilh huantí chuná maçatzínilh:

—¿Tícu quintzí, y tícu quilłtalakapasni?

⁴⁹Huata xlá huá çalaklácalth xdiscipulos y chiné huá:

—Huá umakolh quintzí xahuá quilłtalakapasni. ⁵⁰Porque latachá tícuya cristiano huantí natatlahuay xtapaxuhuan Quintlat huantí huilachá nac akapún xlicana pi huá tamakolh quilłtalakapasni xahuá quintzí.

Xatakalhchuhuín çatum chananá

(Marcos 4.1-9; Lucas 8.4-8)

13 Huatiyá amá quilhtamacú Jesús táçaxli y alh nac pupunú laquí antá nacamakalhchuhuhuíníy cristianos. ²Pero cumu luu lhuhua laa tatamacxtúmilh

antanícu xlá xuí mejor tájulh nac aktum barco; antá culucs táhui y xamakapitzín laa xliłhuhua antá tatáyalh nac xquilhtún chúchut laquí natakaxmatniy xtachuhuín.

³Jesús lhuhua huantu çalimakalhchuhuínilh, y na çahuánilh eé takalhchuhuín:

—Maktum quilhtamacú çatum chananá alh chan xatalhtzi xliçánat. ⁴Acxni xlá xchananantílhay makapitzín xliçánat tatamachá nac tiji; caj lipuntzú taminchá lactzu spun y tasacuaquikolh. ⁵Makapitzín xliçánat tatamachá nac çachi-huixni antanícu nitúcu xkalhiy tíyat. Amakolh liçánat pala pulhli porque ni lhuhua xuanit tíyat, ⁶pero acxni taxtuchi chichiní y lipecua tzúculh akchichín pala saçli porque nitúcu xmatijunít xtankáxek. ⁷Makapitzín xliçánat tatamachá nac çalhtucunín; amá lhtucún lałihuán stacli y małankakolh. ⁸Pero huata makapitzín xliçánat tatamachá nac xatlán tíyat y acxni tástacli luu lhuhua tahuácalh xtahuácat; makapitzín tachanán huí tu xkalhiy maç cumu aktum ciento xtalhtzi caj laa akatum xaquihui, makapitzín cumu tutumpuxám y makapitzín maç cumu puxamacáhu caj laa akatunu tachanán. ⁹Para huixinín kalhiyátit mintakencán pus lihuana çakaxpátit laquí naakataksátit huantu cuaniputún!

Jesús huan túcu xpalacata çalikalhchuhuínán caj la lactzu cuento

(Marcos 4.10-12; Lucas 8.9-10)

¹⁰Caj lipuntzú amakolh xtamakalhthauakén Jesús talaktala-

catzúhuilh antanícu xlá xuí y chuné takalhásquilh:

—Małalhtahuakená, ítúcu xpālacata acxnī huix camākalh-chuhuīniya cristianos catúhuá caṭamałacastucniya mintachuhuín, porque huix catziya pī tzinú tuhua naakataksán?

¹¹ Xlá chiné całálhtilh:

—Huixinín xliçana pī Dios camācatziniputunán laquī naakataksátit laṭa lácu xlá lacapastacniṭ nahuiliy xasasti xtapéksit uú nac caquilh-tamacú, pero huá laṭa xlihuak huantī nī quintastalanīy, xlacán niłay taakataksa lácu luu nauqitaxtuy. ¹² Porque huantī laktzaksay akataksa amá xatlán talacapastacni huantū kalhiy aṭzinú namaxquī-cancú y aṭzinú huak nakalhiy; pero huantī nī laktzaksaputún akataksa huantū kalhiy xlá namaklhti-koçán hasta maşqui caj xman huá huantū kalhiy. ¹³ Pus huá xpālacata ccałiṭamałacastucniy catúhuá huantū tzinú tuhua nataliakataksa acxnī aquit ccamākalhchuhuīniy, y maşqui takaxmata quintachuhuín chunatiyá tatamakxteka cumu lampara niṭu takaxmatmānalh; maşqui xlacán taucxilhmānalh huantū aquit cmałkantaxtīma, chunatiyá tatamakxteka cumu lampara niṭu taucxilhmānalh. ¹⁴ Pus antá chú nac xlatamaṭcán uṃaқołh cristianos liқantaxtuy huantū xamakān quilhtamacú tilichuhuīnalh profeta Isaías acxnī chiné huá:

Maşqui cristianos takáxmatli huantū lacuán tastacyahu niṭucu catitaakátakslī; maşqui na cataúcxilhli laclanca liçācniṭ tascújut, pero chuna-

tiyá natatamakxteka cumu lampara niṭucu tacatziy.

¹⁵ Xnacujcán uṃaқołh cristianos luu xliçana tamapalhiniṭ; maşqui xlacán takaxmata pero niłay taakataksa, maşqui luu kalhikoy xlakastapucán chunatiyá cumu la lakatzín talamānalh laquī chuná nī natalilacahuānán xlakastapucán y na niṭpara huá xtakencán natalikaxmata, niṃpara huá xnacujcán nataliakataksa; y chuná nī caquintalipáhua xlacata pī aquit naccamaṭlantiy y naccalaқmaṭxtoniy xliṭstacnicán.

¹⁶ Pero luu caṇa lipaxúhu huixinín porque kalhiyátit milakastapucán y liucxilhátit huantū ctlahuay, na kalhiyátit mintakencán y liқaxpatátit quintachuhuín.

¹⁷ Porque aquit lacatancs ccaḥuaniyán pī lhuhua profetas y lacuán cristianos huantī makān quilhtamacú tatilatamaṃiṭ huata xlacán na luu xtaucxilhputún huantū huixinín laṇchú ucxilhpátit pero xlacán nī taúcxilhli; na xtakaxmatputún huantū huixinín laṇchú kaṃpatpátit pero huata xlacán nī camaxquícalh quilhtamacú natakaxmata.

Jesús małacaputuncuhuiy xatakalhchuhuín chananá
(Marcos 4.13-20; Lucas 8.11-15)

¹⁸ Huixinín luu liḥuana caxaxpátit y caakatáksit huantū huaniputún amá xatakalhchuhuín chananá: ¹⁹ Amaқołh liçánat huantū tatamaçhá nac

tiji y tasacuaquikolh lactzu spun, huá ccaṭamalacastuca amaḱolh cristianos huantĭ takaxmata xtachuhuĭn Dios laṭa lácu xlá lacasquĭn natalatamay nac xasasti xtapéksĭt; xlacán takaxmata pero acalĭstán minachá akskahuĭnĭ y caṃatapanunĭy amá lacuán tachuhuĭn huantĭ xchancanĭt nac xnacujcán. ²⁰ Amaḱolh liĉhánat huantĭ tatamachá nac caḱakchihuixni, huá ccaṭamalacastuca amaḱolh cristianos huantĭ takaxmata xtachuhuĭn Dios, xliĉana luu ya tapaxuhuán talaĉatĭy y tlan tatlahuay. ²¹ Pero cumu nĭ luu xliĉana huak xtahuilĭnĭt nac xnacujcán cumu la a nĭ camaṭĭjuchá xtankáxek, nĭ luu makas tamakapalay y acxnĭ chú xlacán tamaklhcaṭziy pĭ caṭzaksamácalh osuchĭ caḱĭputzastalamácalh caj xpalacata cumu talĭpuhuán xtachuhuĭn Dios, huata tĭ xlacán tatlahuay mejor caj talĭpuhuán y taakxtekmakán. ²² Amaḱolh liĉhánat huantĭ tatamachá nac caḱhtucunĭn xlacán huá talĭxtatuy amaḱolh cristianos huantĭ takaxmata xtachuhuĭn Dios pero huata aṭzinú talĭtaakatzankey caṭuhuá huantĭ huĭ xala caḱuilhtamacú para laṭa lácu natalakhiy lĭhuhua tumĭn y lácu liṭaxúhu natalatamay, y chuná talĭtaakskahuitamay puṭum huantĭ xlacán talakatiy, y naḱhuná chú talĭmalankakoy xtapéksĭt Dios y antá nĭlay maṣṭay xtahuácat nac xlatamátcán. ²³ Y huata amá tachanán huantĭ tatamachá nac xatlán tíyat huá xlacán talĭxtatuy amaḱolh cristianos huantĭ takaxmata xtachuhuĭn Dios, xlacán tatlahuay huantĭ antá caḱĭmaṭpeksĭy

y chuná xlacán lĭhuhua huantĭ talĭmaṣĭyuy xtahuacatcán. Makapitĭzn xtachuná amaḱolh liĉhánat huantĭ tamáṣṭalĭh aktum cientu xtalhtzi caj laṭa akatum, y makapitĭzn xtachuná cumu la tĭ tamáṣṭalĭh puxamacáhu.

Xatalalhchuhuĭn liĉcájnĭt liĉúxtut nac xlakstĭpancán xatlán tachanán

²⁴ Jesús caḱĭṭakalhchuhuĭnampá eé takalhchuhuĭn:

—Amá xasasti xtapéksĭt Dios huantĭ maṭzuquĭma uú nac caḱuilhtamacú luu xtachuná quĭxtatuy cumu la lacuán liĉhánat huantĭ caṭum chixcú chalĭh nac xcaṭuhuán. ²⁵ Y liĭhuán xtalhtatamánalh amaḱolh chanananĭn caṭzĭsnĭ tzeḱ tanuĉhi caṭum huantĭ caṣĭzĭniy xpuchiná amá púcuxtu y antá xlá tzúculh xpuyumakán caṭuhuá huantĭ nĭ lacuán liĉúxtut nac xlakstĭpancán trigo; acxnĭ chuná tlahuakolh laḱĭhuán alĭh. ²⁶ Acxnĭ amá trigo stacli y tzúculh tahuacay xtahuácat na hasta acxnicú tzúculh tasiyuy xanicuma caj liĉcájnĭt liĉúxtut. ²⁷ Amaḱolh tasacuán huantĭ antá xtascujmánalĭh laḱĭhuán táalĭh tahuaniy xpatroncán: “Patrón, nac mincaṭuhuán antanĭcu huix tichanánanti luu lacuán xuanĭt milĭchánat, ĩnicú chĭnchú minchá amá xalĭxcájnĭt liĉúxtut?” ²⁸ Xpuchiná amá tachanán chiné caḱuánĭlĭh: “Caḱcaṭziya pĭ huantĭ luu quincāṣĭtziyán chuná quincāṭlahuanĭtán.” Xlacán tahuaniṭa: “¿Lácu chĭnchú huana, pĭ canáhu pulhumakanáhu tamá liĉcájnĭt liĉúxtut?” ²⁹ Pero xlá caḱuánĭlĭh: “Nĭchuná catlahuátit, chicá para xamaktum acxnĭ huiĭnĭn pulhupátit nahuán liĉúxtut

na napulhuyátit amá trigo. ³⁰Huata mejor xatlán lacxtum catastackelh hasta acxni nalakchán quilhtamacú laṭa pūtum natamamacxtumiy quintachaná xlacata pi pulh huá napulhucán huantu xalixcájnit lićúxtut y tunuj napachicán laqui nacalaclhucuyuhuilicán, y acalístán chú namamacxtumicán trigo y antá namaquicán nac quimpúcuxi.”

**Xatakalhchuhuín xalichánat
mostaza**

(*Marcos 4.30-32; Lucas 13.18-19*)

³¹Jesús na çahunipá eé takalchuhuín:

—Amá xasasti xtapéksit Dios huantu matzuquima nac çaquilhtamacú luu xtachuná naquixtutuy cumu la staca amá aktum xalichánat quihui huantu huanicán mostaza acxni çatūm chixcú chan nac xparcela. ³²Xlicana pi huá umá xtaltzti quihui huantu atzinú luu actzú laṭa xlihuak lićúxtut huantu laclanca tastaca, pero masqui chuná acxni xlá lihuana pún luu lacapala tzucuy staca, hasta caní lanca quihui huán; y luu lhuhua kalhiy xmaxpinín, y hasta lactzu spūn huantu takosa nac çaunín antá xlacán tlan tlahuay xmascekecán nac xçamaxpinín.

Xatakalhchuhuín levadura

(*Lucas 13.20-21*)

³³Na çalimalkhchuhuínipá eé takalchuhuín:

—Amá xasasti xtapéksit Dios huantu matzuquima uú nac çaquilhtamacú luu xtachuná amaj talakapuntumiy cumu la lay actzu levadura acxni çatūm pusçat

talakkochipaspa patutu tapulhca harina; amá levadura lakasiyu tzucuy tlahuay xtascújut hasta caní namakonukoy xlihuak xliṭlanca amá xatalakmún harina.

**Jesús makantaxtiy huantu
titzóknulh profeta Isaías**

(*Marcos 4.33-34*)

³⁴Y Jesús acxni xçamalkhchuhuíniy cristianos ankalhín çaj catūhuá xçatamalacastucniy, y niṭu xçalimalkhchuhuíniy para ni juerza huí tū nacatamalacastucniy. ³⁵Pus huá chuná liṭláhualh laqui namakantaxtiy huantu tilichuhuínalh profeta Isaías nac likalhtahuaka acxni chiné tzóknulh:

Acxni aquit nacchuhuínán,
catūhuá huantu naccatamalacastucniy quintachuhuín;
lhuhua huantu lacuán talacapas-tacni nacuán
huantu xtaaktzektahuilanit
hasta laṭa Dios timalacatzú-
quilh çaquilhtamacú.

**Jesús malacaputuncuhuiy huantu
huaniputún amá xalixcájnit lićúxtut**

³⁶Acxni Jesús çahuánilh amakolh cristianos xlacata pi cataalhá nac xchiccán xlá na alh nac chiqui antanícu natamakxteka. Acxni táchalh, xtamakalhtahuakén chiné tahuánilh:

—Xtlahua lanca liṭlān xquila-huaníhu huantu huaniputún amá xatakalhchuhuín lićcájnit lićúxtut huantu xpulhniṭ nac xlakstipán xalacuán lichánat huantu xchan-canit nac çatūhuán.

³⁷Huata xlá chiné çahuánilh:
—Amá chixcú huanti çalh xatlán lichánat pus huatiyá aquit Xatalacsacni

Chixcú. ³⁸Y chinchú amá çatuhuán pus huá lata xlicalanca caquilhtamacú. Amá xatlán lichánat huá talitaxtuy huantí tacanajlanit quintachuúin y tatapeksiniy Dios; y chinchú amakolh huantí xalixcájnít licúxtut huá xlacán talitaxtuy huantí tatapeksiniy aksahuiní. ³⁹Y chinchú amá huantí luu marí sitziniy xpuchiná tachanán pus huatiyá tamá aksahuiní. Amá lixkánat huá huaniputún lata lácu nasputa xlicalanca caquilhtamacú; y amakolh xkananín huantí nacamacamincán xlacata natamamacxtumiy huantu aya xalixkat pus xlacán huá ángeles. ⁴⁰Chuná cumu la tlahuacán amá licúxtut acxní xkanancán, pulh huá licúxtut pulhucán, lihuana mamacxtumicán y lhcuyucán, pus nachuná chú naquitaxtuy acxní nasputcán nac caquilhtamacú. ⁴¹Aquit Xatalacsacni Chixcú naccamacán quiángelès laqui natamamacxtumiy xlihuak amakolh lacchixcuhuín huantí tamatlahuíy talakalhín xamakapitzín xtacristianoscán, y xlihuak huantí luu laclixcájnít xtapuhuancán. ⁴²Xlacán antá nacatamacpucán nac lanca lhcuyat huantu huí nac pupatín laqui antá natatasay y natamalacsaniy xtatzancán caj xpalcata xtapatincán. ⁴³Y chinchú amakolh cristianos huantí talaktzaksamánalh juerza tatlahuamánalh huantu Dios lakatiy xlacán luu lipeua lata natamacaxkakenanachá nac xpumapeksín Quintlaticán Dios xtachuná cumu la chichiní. ¡Para huixinín kalhiyatit min-takencán pus caxaxpáttit!

**Xtapéksit Dios xtachuná
cumu la lhuhua tumín**

⁴⁴Huantí huacu kaxmata pi lichuhuincán xasasti xlimapeksín

Dios y luu lakatiy pus xlá luu xtachuná litaxtuy cumu la amá chixcú huantí maclay lhuhua tumín huak xla oro huantu xmacnucanít ctíyat nac aktum parcela. Acxní chú cátzilh pi chuná huata xlá lalihuán macnuparay amá tumín y luu ya tapaxuhuán naán nac xchic y nastakoy huantu xlá xkalhiy laqui chú tlan natamahuay amá parcela.

**Xtapéksit Dios xtachuná litaxtuy
cumu la tapaxla perla**

⁴⁵Nachunalitúm amá huantí huacu kaxmata lata lichuhuincán xasasti xtapéksit Dios y xlá luu lakatiy, luu xtachuná quitaxtuy cumu la chatum chixcú huantí stanán y tamahuanán y putzatlahuán lacuán perlas, pero huantu luu xlicana xalacuan. ⁴⁶Pero para chú naquitaxtuy aktum huantu luu xatlán y xlá tancs catziy pi nitu anán huantu xtachuná xlihilakátit, huata xlá lalihuán an nac xchic, castakoy latachá túcua kalhiy laqui chú chuná tlan natamahuay amá xatlán perla.

**Xtapéksit Dios na luu xtachuná
cumu la pusakajún**

⁴⁷Amá xasasti xtapéksit Dios na luu xtachuná amaj quitaxtuy cumu la pusakajún acxní majucán nac kalhtuchoko y tipakatzi latachá túcuya squiti huak titiyay. ⁴⁸Acxní chú aya tatzamay pusakajún lata lhuhua squiti xtahuacanítanchá amakolh squitinán tasakacutuy nac xquilhtún chúchut, antá chú xlacán culucs talakatahuilay tzucuy talacsaca squiti. Huantu xalacuan squiti lihuana tapumaquiy can-

astas, y huantü nî xalacuan xlacán nî talén huata caj tamakán. ⁴⁹Pus nachuná naquixatuy acxnî nasputa caquilhtamacú, amakolh ángeles nataminachá nac akapún laqui nacamaapjpiticán huantî laclixcájnî talicatzîy nac xlakstipancán huantî lacuán xtapuhuancán. ⁵⁰Huá chú amakolh cristianos huantî luu laclixcájnî takalhiy xtapuhuancán pus huá nacamacancán nac lhcuyat laqui antá natatasay y natamalcasaniy xtatzancán caj xpalacata amá lipēcua tapatín.

Luu lipaxúhu amá huantî huak akataksa xtapéksit Dios

⁵¹Jesús chiné cakalhásquilh amakolh cristianos:

—¿Pî huak akataksátit huantü aquit cçahuanimán?

Xlacán takalhtínalh:

—¡Jéje, huak cakataksáhu!

⁵²Huata xlá chiné çahuanipá:

—Cumu para chuná pus milicatzitcán pî çatun cristiano huantî luu lihuana likalhtahuakanit huantü lata xuí xamakán xlimapeksín Dios y laqui chú tancs naakataksa lata lácu Dios lacasquín nalatapayátit nac xasasti xtapéksit milicatzitcán pî çatun xmakalhtahuakenacán cristianos huantî luu lihuana likalhtahuakama y lakapasma xlihuak huantü Dios laclhçahuilínit xlimapeksín laqui akstítum nalilatamayáhu xasasti xtapéksit. Pus luu xtachuná litaxtuy cumu la çatun rico chixcú huantî xpuchiná aktum chiqui huantî catziy lácu çalimakahchuhuinîy xamakapitziñ huantü xamakán talacapaścacni y acxtum tamalacastuca huantü lančú huí xasasti talacapaścacni.

Jesús amparay nac Nazaret

(Marcos 6.1-6; Lucas 4.16-30)

⁵³Acxnî Jesús chuná çalitakalhchuhuinankolh umá takalhchuhuin xlá na acxnitiyá alh alacatunu. ⁵⁴Y antá çalh nac xçachiquín antanícu xlá cstacnî. Antá chú tzúculh çamakalhchuhuinîy cristianos nac xpusiculancán judíos huantü xuí antá, y lata xlihuhua cristianos caj cacs xtalilacahuán xtachuhuin y chiné xtahuán:

—¿Nícu cahuá catzínilh putum amá lanca talacapaścacni huantü catziy eé chixcú? ¿Lácu cahuá likalhiy tamá litlihueke xlacata pî tlan nacatlahuay laclanca licácnî tascújut huantü xlá çatlahuay? ⁵⁵Pus huá eé xkahuasa tamá carpintero José xuanit, y çinčú xtzi huanicán María, xahuachí na çalakapasáhu xlitakapasni çahuanicán Santiago, José, Simón xahuá Judas. ⁵⁶Y na chuná makapitziñ xnatálán lactzumaján na antá uú tahuilánalh y çalakapasáhu. ¿Tícu çinčú maqxuinî cahuá xlişkalala huantü xlá quincalimakahchuhuinîyán?

⁵⁷Pus caj huá tamá xpalacata xnaçachiquín nî xtalicanajlaniy. Huata Jesús chiné çahuánilh:

—Çatun profeta latachá nícu an huak çanajlanicán y lipahuancán, pero acxnî chú çan nac xçachiquín xahuá nac xchic, antá niçara tzinú çanajlanicán huantü xlá lichuhuinán.

⁵⁸Pus caj huá umá xpalacata nî lhuhua çalitlahualh laclanca licácnî tascújut antá nac xlakstipancán porque xlacán nî xtalipahuán.

Juan Bautista makñicán*(Marcos 6.14-29; Lucas 9.7-9)*

14 Rey Herodes huantí xuí ligobernador nac Galilea acxni xlá lákchalh tachuhuín laṭa xliṭchuhuínancán Jesús. ²Huata xlá chiné cahuánilh huantí antá xtataſcujmánalh:

—Tamá huantí huanicán Jesús chaṭatzíya pì huá Juan Bautista, maḡ lacastacuánalh nac caḷinín y mimpá nac caquilhtamacú, pus por eso chuná caḷitlahuay laclanca liṭacñit tascújut.

³Huá chuná xlá xlihuán porque tamá Herodes huá xmachipinanit Juan y tachín tiléncalh nac puḷachin. Huá chuná liṭláhualh caj xpalacata Herodías huantí xpuscat xuanit xtaFelipe, ⁴porque xlá niṭlán tláhualh huantú maktum quilhtamacú tihuánilh Juan:

—Niṭlán laṭtamá lápat, ni militá-tahuílat miyaſtá.

⁵Huata rey Herodes xmakñiputún Juan pero xlaklhpēcuarparay chú porque laṭa xliḷhuhua cristianos xcatzicán pì Juan huá xliṭchuhuínán xtachuhuín Dios. ⁶Pero acxni maḡkátzilh xcata laṭa xlacachinít amá Herodes, huá chú xtzumät Herodías alh tantliḡ antá nac xlacatincán putum huantí quilhxtum xtahuilánalh nac mesa huantí xtamakuḡyamánalh y huata Herodes luu lakátilh laṭa xlá tántliḡ. ⁷Hasta maḡlacnúnilh xlacata pì namaxquiy laṭachá túcu xlá nasquiniy huantú xlá nalakatíy. ⁸Pero cumu amá tzumät aya liḡhuanḡ xakastacya-huanit xtzí, chiné huánilh Herodes:

—Aquit clacasquín pì lanḡhuj-tuncán xquimaxqui nac pektum puḷatu xakxaka Juan Bautista.

⁹Acxni chuná káxmatli amá rey Herodes huantú xlacasquín amá tzumät xlá luu snun lipúhua. Pero cumu aya xapulhá xliṭayaninít pì namaxquiy laṭachá túcu nasquiniy, y naḡhuna liṭúm huak xtakaxmatninít huantí antá macxtum xcatáhui huantí xcaputzacanít pus huata xlá liṡapeksínalh xlacata pì camaxquicalh; ¹⁰y naḡapeksínalh pì capixcacticalh xakxaka Juan Bautista nac puḷachin. ¹¹Y acalístán chú puḷimínca pektum puḷatu, macamaxquicalh amá tzumät, y amá tzumät macamaxquipá xlá xtzí.

¹²Y caj lipuntzú tachilh huantí xtalipahuán Juan, táleḷh xtiyatliḡhua y tamácnulh. Acalístán chú talákalh Jesús y talitakalhchuhuínalh huantú xlá xakspulanit Juan.

Jesús camahuiy akquitzis miḷh cristianos*(Marcos 6.30-44; Lucas 9.10-17; Juan 6.1-14)*

¹³Acxni Jesús cátzilh huantú xakspulanit Juan huata xlá naḡ tatampúxtulh antanícu xlama y tájulh nac aktum barco, alh sacstu antanícu luu caṭziyanca. Pero lḡhuhua cristianos xala canihua caḡchiquínín acxni tacátzilh antanícu xamaj ḡhan amá barco xlacán táalh taputzay pero caj tatḷahuaalh. ¹⁴Acxni chú Jesús tacutli nac barco úcxilhli pì luu lḡhuhua cristianos xtakalhkalhímánalh. Xlá caḷakalhámalh y caḡcuchínilh xliḡhuak huantí xtalimínit xṭatatlacán. ¹⁵Huatiyá amá quilhtamacú acxni aya xamaj

capucsuán xtamakalhtahuakén Jesús talákmilh y chiné tahuánilh:

—Lanchú aya kotanukolh y amajá tziśuán, xahuachí uú lacatzú nitícu huilakócalh. Huata mejor cacahuani umakolh cristianos xlacata pi cataalhá nac xhiccán osuchí antanícu tahuilánalh lactzu cachiqinín laquí antá natatamañuay huantu natalihuayán.

¹⁶Huata Jesús çahuánilh:

—Pus ni luu xlasquinca para nícu nataán huata huixinín man cacamañuítit.

¹⁷Xlacán takalhtínalh:

—Pero, ¿lácu chú aquinín nac çalimahuíyáhu? Porque ni lhuhua ckalhiyáhu caxtilánchahu caj xman macquitzis xahua tantiy squiti.

¹⁸Jesús çahuanipá:

—Pus aver, uú calitítit huantu kalhiyátit.

¹⁹Jesús çalimapéksilh cristianos xlacata pi antá catatáhui nac çaseketni. Acalistán chú xlá çatíyalh amá macquitzis caxtilánchahu xahuá tantiy squiti, xlá talacayáhualh nac akapún, paçcatcatzínilh Dios amá tahuá y çamáxquilh xdiscípulos, xlacán tamaakpitzínilh xlihuak cristianos.

²⁰Huak tahuáyalh y lan tákasli, pero acalístán xlacán tamatzamapá paçutiy canasta xatalakcheketamán caxtilánchahu xahuá squiti huantu akatáxtulh.

²¹Amakolh cristianos huanti tahuáyalh maç cumu akquitzis mihl cristianos caj laña maya lacchixcuhuín, tunuj cuenta lacchaján y lactzu camán.

Jesús kalhtlahuán pupunú

(Marcos 6.45-52; Juan 6.16-21)

²²Acalístán Jesús çahuánilh xdiscípulos xlacata pi catatájulh

nac aktum barco laquí xlacán pulh huá natapatacutachá chú-chut, y hasta acalístán xlá xámaj çalakchán porque açu xçahuanima amakolh cristianos pi cataalhá nac xhiccán. ²³Acxni chú putum taankolh amakolh cristianos, xlá talacaxctutáhui nac aktum kestin laquí antá sacstu nakalhtahuakaníy Quintlaticán Dios. Acxni chú luu aya lihuana çatzisuankolh antacú xlá xlaya sacstu. ²⁴Chinchú amá barco huantu xtapuamánalh xdiscípulos aya xkeitatlanit pupunú, pero caj xamaktum lipeçua laña tzúculh unún y amá barco lipeçua laña xmalakaspitputún xlitlihueke takeyahuaná porque luu antá xmalakatanç xtahuilamachi palha uún. ²⁵Acxni chú aya cxkakatilhakoy Jesús tzúculh çamalacatzuhiniy xbarco, pero huata xlá antá xkalhtlahuantilhay chúchut nac pupunú. ²⁶Acxni amakolh discípulos taúcxilhli pi xlá xkalhtlahuama chúchut xlacán lan tapécualh y chiné tzúculh tahuán:

—Tamá xlá maç caj nin quincamaçalahuanimán.

²⁷Pero Jesús çaxakátlilh y chiné çahuánilh:

—iCatacamájtít, ni capecuántit, porque aquit Jesús huanti cçalakamaçhán!

²⁸Pedro xakátlilh y chiné quilhánilh:

—Quimpuchinacán Jesús, cumu para xliçana huix huanti támpat pus chú na caquintasanipi laquí na tlan naçtlahuán nac xkalhni chúchut hasta antanícu huix yapí.

²⁹Jesús chiné huánilh:

—Pus catuxçani, lañihuán calacapala y catat.

Amá Pedro lalihuán tacutli nac barco y nachuná tzúculh kalh-tlahuán chúchut laquí namín talaḡaxtoka Jesús. ³⁰Pero acxní xlá makhcátzilh pì luu tlihueke laḡa xmima uún juerza laklhpécualh tzinú, y cumu tzúculh laktzankay nac chúchut xlá chiné quilhánilh: —iQuimpuchiná Jesús, catlahua liltlán caquimaktaya!

³¹Acxnitiyá chú Jesús macachí-palh, y chiné huánilh:

—iCará kahua! Chinchú cumu huana quilipahuana, ílácu chú lilacpúhuanti pì aquit nì cactimaktayán?

³²Acxní chú xlacán tatájulh nac barco amá uún tuncán tácaesli.

³³Y chinchú amaqolh makapitzín discípulos huantí xtatajumanalh nac barco lalihuán talakatatzo-kóstalh nac xlacatín Jesús y chiné tahuánilh:

—iXlìçana lanchujcú aquinín ctalulokáhu pì huix Xkahuasa Dios!

Jesús camatlantiy tātatlanín xalac Genesaret

(Marcos 6.53-56)

³⁴Acxnitiyá chú lalihuán tzúculh tapatacuta amá pupunú y antá táchah nac xapulataman huantí huanicán Genesaret. ³⁵Acxní amaqolh cristianos antá xalanín talakápasli pì huá Jesús huantí xchinit xlacán tuncán talichuhuínalh nac xliçalanca amá pulataman y lalihuán talimínilh xlihuak xtātatlacán antanícua xlaya Jesús.

³⁶Makapitzín tasquínilh liltlán xlacata pì cacamáxquilh talacasquín canacaj xtampekstán clhákat nataxamaniy amaqolh tātatlanín, y

xlihuak huantí taxamánilh clhákat Jesús huak tatatlántilh masqui laḡachá túcuya tajátat xcakalhiy.

Tlan lichuhuinanáhu Dios caj quinquilhnicán pero quinacujcán nì maxquiyáhu

(Marcos 7.1-23)

15 Maktum quilhtamacú talakalacatzúhuilh Jesús makapitzín fariseos chu xmaqalhtahuakenacán judíos huantí xtaminítanchá nac Jerusalén, y chiné takalhásquilh:

²—¿Túcu xpalacata tamaqolh mintamaqalhtahuakén caj luu takalhakaxmatmakán huantí minítanchitá xtasmanincán xalakmakán quilitalakapasnicán? Porque xlacán nì xliçana taçcñinaniy Dios cumu nì tatlahuay huantí cliçmaninítáhu ctlahuayáhu xlacata pì luu lihuana namacamahuacacana chúchut acxní niya huayana.

³Pero Jesús na chuná çakalhásquilh aktum tachuhuín:

—Y chinchú huixinín, ¿túcu xpalacata likalhakaxpatmakanátit huantí Dios çalimapeksinítan namakan-taxtityátit y huata caj xmanhuá tlahuayátit huantí caj meçtucán mintasmanincán? ⁴Porque hasta laḡa xamakán quilhtamacú Dios chiné tíhua: “Capaxqui y calakalhámanti mintlát chu mintzí, pero huantí nataḡalacataquiy xtlat osuchí xtzí y para calahuá nahuaníy, tamá chixcú luu mininiy pì maktum canilh.” ⁵Pero chinchú huixinín kalhtum malulokátit pì nì tlahuay talakalhín acxní huanátit xlacata pì çatun chixcú tlan nahuaníy xtlat osuchí xtzí: “Lanchú niḡay cmak-

tayayán masqui xacmaktayaputún porque xlihuak huantú ckalhiy actzú huak huá cmałacñininiť Dios xlacata naclilakachixcuhuy y huá chú nacmaxquiy”; ⁶y xlihuak cristianos huanti chuná tahuán luu lacatancs tahuamputún pi tlan niaj neçxniciú catitamaktáyalh xtlatcán xahuá xtzicán. ⁷iXlicana xlá pi huixinín luu xaaksaninanín! Luu lacatancs małulokniť profeta Isaías acxni chiné tizóknulh nac likalhtahuaka caj mimpalacatacán:

⁸Umałolh cristianos caj luu xman xquilhnicán talichuhúnán acxni tahuán pi mat quintalipahuán y quintalakachixcuhuy, pero huata antá nac xnacujcán luu tunuj talacapastacni tahuiliniť, y chuná chú quintalimalakamakatlíniy.

⁹Pus luu lacatancs pi niť limacuán masqui quintalakachixcúhuilh, porque xlihuak huantú xlacán talimapeksinán catatlahualh cristianos, huak caj xtasmanincán lacchixcuhún y niťhuá huantú aquit ccalimapeksiniť.

¹⁰Acalistán chú Jesús huak çata-sánilh cristianos y chiné çahuánilh: —Cakaxpáttit umá quintachuhún y lihuana caakatáktit: ¹¹Ni huá huantú quilhtanuy y kotuay çatúm cristiano małlahuy talakalhín y xcajualay xlistacni, sinoque huantú taxtuyachi nac xquilhni acxni chuhúnán, pus huá xlá maxcajuali y xlistacni porque ni lakatiť Dios.

¹²Acalistán amałolh xdiscipulos talaktalacatzúhuilh y chiné tahuánilh:

—Amałolh fariseos niťlan tatlahualh acxni takaxmatkolh min-tachuhuín huata caj taliakasítzilh.

¹³Huata xlá chiné çakálhtilh:

—Xlihuak amá tachanán huantú ni huá chanit Quintlat huanti hui-lachá nac akapún, luu lacatancs pi amácalh çapulhumakancán putum xtankáxek. ¹⁴Niťu caçahuaniťit, catalakelh, porque xlacán caj xtachuná talitaxtuy cumu la laka-tzín huanti tapekechipalemánalh amakapitzinlitúm xtalakatzincán. Pero para çatúm lakaxoko peke-chipalemputún huanti na lakaxoko, luu lacatancs pi niťpara mákat catitatlahualh y xlacxtumcán xçatiycán natatamokosa antanícú luu tanquilhtalmán.

¹⁵Pedro chiné huánilh Jesús:

—Xtlahua litlan, xquilamalacaputuncuhuiníhu huantú huaniputún tamá takalhchuhún.

¹⁶Jesús çahuánilh:

—iJá! ¿Lácu pi na niťpara huixinín akatakspáttit huantú cçahuani-putunán? ¹⁷¿Lácu pi ni catziyáttit pi xlihuak amá tahuá huantú quilhtanuy nac xquilhni çatúm cristiano antá titum an nac xpoko, y acalistán chú makamparay? Y ni huá małlahuy talakalhín. ¹⁸Pero huantú taxtuyachi nac xquilhni çatúm cristiano antá titum minachá nac xnacú, xlicana chú xlá pi huá małlahuy talakalhín y maxcajuali y xlatámat. ¹⁹Porque xlicana pi antá nac xnacú çatúm cristiano minachá xalacixcájnit talacapas-tacni, antá minachá xtalacapastacni laťa lácu namakniť xtaçristiano, antá lacpuhuán la naxakatliť tunuj pusçat o chixcú, o la nalakamak-

lhtiy xpucsat xtachixcú, nachuná para takalhán, taquiclhcatza xahuá taaksanín. ²⁰Xlicana pi huá umá lixcájnit tlahuaniy xlistacni çatum cristiano y ni lakatiy Dios chuná nalatamay. Pero para caj nahuayana y nichuná namakantaxtiya huantu huí tasmanín xlacata pi lihuana namacamahuacacana chúchut, pus tamá ni huá maxcajhualiy xlatamat çatum cristiano para napuhuana chú pi Dios ni lakatiy.

**Chatum puscát xala mákat ni israel-
ita na lipahuán Jesús**

(Marcos 7.24-30)

²¹Acxni chú antá Jesús tacaxpá, chú luu mákat alh hasta nac xapulataman Tiro y Sidón. ²²Antá xuí çatum puscát huanti na caj antá xminit maktahuilay porque xala mákat xuanit hasta nac aktum cachiqún huanicán Canaan. Xlá tokosún lákmilh Jesús y chiné xquilhanima:

—iQuimpuchinacán, aquit ccatziy pi huix xlitalakapasni xamakán rey David, luu xlicana catlahua litlán caquilakalhámanti! Porque koxutá quintzumát akchipanikonit xtalacapaštacni xespíritu akskahuini y luu lipecua laṭa paṭinama.

²³Pero Jesús niṭucu kálhtilh; huata laṭihuán taminchá xdiscípulos y chiné talimaaakatzánkēlh:

—Catlahua litlán, cahuani tamá puscát pi caalhá porque luu lipecua quincaxculitilhayán.

²⁴Jesús tachókolh y chiné huánilh amá puscát:

—Dios quimacaminit uú nac xapulataman Israel laquí aquit nacmín caputzay amakōlh xca-

manán huanti xtachuná talitaxtuy cumu la xaaktzankán borregos, pus caj xman huá huanti israelitas naccamaktayay.

²⁵Amá puscát laktalacatzúhuilh, lakatatxokóstalh nac xlacatín y chiné huánilh:

—iQuimpuchiná, catlahua litlán caquimaktaya!

²⁶Jesús chiné huánilh:

—Max chuná, pero nitlán quitaxtuy para nacamaklhtiyáhu xtahuajcán lactzu camán xlacata nacalimahuíyáhu lactzu chichín.

²⁷Pero amá puscát akátaxkli huantu xuaniputún y chiné kálhtilh:

—Quimpuchiná, xlicana xlá la huana, pero hasta lactzu chichín tlan tasacuaquiy lactzu xatalakcheketamán caxtilánchahu huantu tamakxtektahuilay y tamokosa nac xmesajcán huanti xpuchiná.

²⁸Jesús chiné huánilh:

—Puscát, xlicana pi huix luu quili-pahuana xlihuak minacú, pus huata chuná cakantáxtulh laṭa lácu huix lacpuhuana.

Pus huatiyá amá hora y huatiyá quilhtamacú amá tzumát huanti xtatatlay tuncán tatlántilh.

Jesús camatlantiy lhuhua tatatlanín

²⁹Jesús tacaxpá y antá titáxtulh nac xquilhtún xapupunú Galilea, acalístán chú talacaxxtutáhuí nac aktum keštín y antá culucs tahuilachá. ³⁰Luu lhuhua cristianos táchālh antanícú xlá xuilachá xahuachí xtalimín lhuhua tatatlanín; huí ti xlen luntu, lakaxoko, kōko, huí ti makaputu xuanit, antá chú talimínilh nac xlacatín Jesús

xlá huak çamatlántilh. ³¹Xli-huak cristianos cacs talilacáhua acxnì táucxilhi lãta tlan xtachuhuinán huantì kòko xtahuanìt, y amakòlh lacchixcuhuìn huantì makaputu xtahuanìt xlacán huak xtatamacatlántinìt, nachuná huantì xtalakaxòkònit chú huak tlan xtalacahuánán. Y acxnitiyá amá quilhtamacú luu lhuhua cristianos tzúculh tapaxcatcatzìniy amá lanca talipahu Dios huantì xtalipahuán israelitas caj xpalacata huantù xlá xtlahuanìt.

Jesús çamahuìy aktati mìlh cristianos

(Marcos 8.1-10)

³²Jesús çatasánilh xdiscípulos y chiné çahuánilh:

—Xliçana aquit luu kayaj cçalakcatzán umakòlh cristianos porque chú aya lema xliaktutu quilhtamacú lãta tachinìt uú y niipara túcu takalhìy huantù natalihuayán, y ni clacasquín xapalakchunatá nataán nac xhiccán, chicá para natalakahuìtìtayay nac tiji caj xpalacata cumu aya tatzincsnìy.

³³Huata amakòlh xdiscípulos chiné takálhtìlh:

—Pero chinchú aquinín, ìnicu nacatìyayáhu lhuhua caxtilánchahu huantù nacalimahuìyáhu umakòlh cristianos porque xliçana pì luu clhuhuacán, xahuachí uú lacatzú nìtìcu huìlakòlh cristianos?

³⁴Jesús çakálhtìlh:

—Pero chinchú huixinín, ìnicu maclìt caxtilánchahu kalhìyátìt?

—Aquinín ckalhìyáhu mactujún caxtilánchahu y tanctsiy squìti — takalhtìnalh xlacán.

³⁵Xlá çahuánilh xlacata pì catatáhuì cristianos nac çaseketni. ³⁶Acalìstán çachìpalh amá mactujún caxtilánchahu xahuá amakòlh squìti, xlá paxcatcatzìnilh Dios acalìstán chú çamacamáxquìlh xdiscípulos y huatunín chú tamaakpitzìnilh cristianos. ³⁷Xpùtumcán huak tahuáyalh y lan tákasli, acalìstán chú tamatzamapá pañujún canãstas lãta tì akatáxtulh xatalakcheketamán caxtilánchahu. ³⁸Maç cumu aktati mìlh lacchixcuhuìn huantì tahuáyalh, tunuj cuenta lacchaján xahuá lactzu camán. ³⁹Acalìstán chú Jesús çahuánilh amakòlh cristianos xlacata pì cataalhá nac xhiccán, xlá na tájulh nac aktum barco y antá alh nac pùlatamán huantù xuanicán Magdala.

Xanapuxcún judíos taucxilhputún lanca liçacnìt xtascújut Jesús

(Marcos 8.11-13; Lucas 12.54-56)

16 Makapitzín fariseos xahuá saduceos táalh antanìcu xlamachá Jesús laquì xlacán nata-tzaksay y natamamokosiyaahuay; xlacán tahuánilh pì catláhualh aktum lanca liçacnìt tascújut huantù natasiyuy laquì xlacán nataucxilha y nataçanajlay para xliçana huá Dios xmacaminìt. ²Pero huata xlá chiné çakálhtìlh:

—Acxnì kòtanumajá aya tzankama chichinì y ucxilhátìt pì luu çahuán tasiyuy nac akapún huanátìt: “Chú çhalì luu tlan huìj nahuán quilhtamacú porque luu çatzutzoko nac akapún.” ³Y chinchú para lacatzìsa luu tatapunìt y marì lhacnán, huanátìt: “Chú maç nì luu tlan

catichichíni eé quilhtamacú porque luu tzutzoko akapún xahuachí tapucsñit.” iXlicana pi luu mákat aktzankátit! ¿Lácu chú tlan lĩma-lakchipiniyátit y akataksátit huantu tasiyuy nac akapún, pero chinchú ñilay akataksátit huantu lanchú calĩmalacahuanimán Dios eé quilhtamacú? ⁴iKoxutanín huixinín cristianos huanti lapátit calacchú quilhtamacú porque xlicana pi luu lixcájnit mintapuhucán, huixinín ankalhina quilamaksquimanáhu xlacata pi caccalĩmalacahuain aktum lanca lićacñit tascújut! Pero aquit lacatancs ccahuaniyán pi ñitu cacticalacaxtlanín huantu luu ucxilhputunátit, huata mejor huá naccalĩmalacahuaniyán aktum tascújut cumu la tu Dios titláhuah nac xlatámat profeta Jonás.

Acxni chuná cahuaniqolh xla caxkxtekyáhuah y alhá.

Xtayatcán fariseos xtachuná cumu la levadura

(Marcos 8.14-21)

⁵Maktum quilhtamacú acxni discípulos tapatacutkochá aliquilhtuán chúchut xlacán ni tapástacli para natalén caxtilánchahu huantu natahuayachá acxni natahuayán. ⁶Na acxnitiyá chú Jesús chiné cahuánilh: —Aquit ccahuaniyán pi huixinín luu cuentaj catlahuátit xlacata ñitu nacamaņasiyán xlevadurajcán fariseos y saduceos.

⁷Amakolh discípulos chiné tzúculh talahuaniy sacstucán:

—Max huá quincalĩhuanimán porque ni lĩmináhu caxtilánchahu.

⁸Jesús tuncán cátzilh huantu xtaquilhuamánal y chiné cahuánilh:

—¿Túcu xpalacata lantamá lihua-nátit pi ñitu lĩtanátit caxtilánchahu? iXlicana pi ñilay canajlayátit huantu aquit ctlahuay! ⁹¿Lácu pi ñia tiakataksátit y ñia pastacátit acxni lá a cticamaņkpitzinilh macquitzis caxtilánchahu acxni la a titahuáyalh max cumu akquitzis miñh cristianos? Pus chú caquiláhuanihu, ¿nicu palit canastas akatáxtulh huantu ni tahuakolh? ¹⁰Naçhunalitúm max na ñia pastacátit acxni la a cticalĩmáhuilh caj mactujún caxtilánchahu acxni putum xtahuilánal aktati miñh cristianos, chinchú acxni amá lá ucuanima, ¿nicu palit canastas akatáxtulh huantu ni tahuakolh? ¹¹¿Túcu chinchú xpalacata ni liakatákestit pi ni huá aquit cliçuhuinalh amá caxtilánchahu huantu nalĩhuayanátit? Acxni cliçuhuinalh amá levadura, aquit xaccahuaniputunán pi luu cuentaj catlahuátit ñitu ticamaņasiyán xtayatcán fariseos y saduceos porque luu xtachuná xliłamanka cumu lá levadura.

¹²Acxnicú chú xlacán taakátakslil xlacata pi Jesús ni huá xliçuhuĩnama amá levadura huantu tatlahuacán caxtilánchahu huantu huacán, huata huá xlá xliçuhuĩnama la ta lácu xlacán xtamakalhchuhuĩniy cristianos amakolh fariseos y saduceos, porque huá umakolh lacchixcu-huĩn ni luu akstĩtum xtalemánal xtalacapaštacnicán.

Pedro lacatancs huan pi Jesús huá Cristo

(Marcos 8.27-30; Lucas 9.18-21)

¹³Acxni chú Jesús çatáçhalh xdiscípulos nac xapulataman huantu xuanicán Cesarea de Filipo xlá chiné caxalhásquilh:

—Acxnĭ cristianos quintaucxilha, ĩtícuya chixcú quintalimacán?

¹⁴Xlacán takalhtĭnalh:

—Makapitzĭn tahuán pĭ mat huix Juan Bautista, huĭntĭ huamparay pĭ mat huix profeta Elías, osuchi mat huix amá profeta Jeremías, o latachá tícuya profeta talimacán.

¹⁵Huata xlá chiné çakalhasquimpá:

—Y chĭnchú huixinín, ĩtĭcu luu lacpuhuanĭtit aquit?

¹⁶Pedro tuncán kálhtĭlh:

—iHuix Cristo Xkahuasa Dios huantĭ xliçana lama xastacná!

¹⁷Jesús chiné huánilh:

—Luu çana lipaxúhu calatapa Simón xkahuasa Jonás porque nĭpara çaj çatun chixcú maçatzĭnĭtán huantĭ huix aya catziya, sinoque huá Quintlat huantĭ huilachá nac akapún maçatzĭnikonĭtán.

¹⁸Aquit lacatancs cuaniyán lançhú pĭ huix nalĭmapaçuhuicana Pedro (huamputún lanca chíhuix) y antá nac xokspún eé lanca chíhuix nacmaçacatzuquiy amakolh cristianos huantĭ luu xliçana naquintalipahuán; y huanchú tĭ aquit naccamaquilhaquiy nĭpara huá xliĭmakatlihueke çalĭnĭn catimakatlájalh. ¹⁹Xahuachĭ aquit nacmaçquiyán amá xallave xta-péksĭt Dios huantĭ huí nac akapún. Aquit lacatancs cuaniyán pĭ huantĭ huix nachiya uú nac çaquilhtamacú naçhuná xatachĭn natahuilayachá nac akapún, y naçhuná huantĭ huix naxcuta uú nac çaquilhtamacú na xataxcutni nahuán nac akapún.

²⁰Acxnĭ chú taçuhuĭnan-kolh Pedro, huak çalĭmapéksĭlh xdiscĭpulos xlacata pĭ nĭtĭcu catalĭ-

taçuhuĭnalh pĭ xliçana huá Cristo huantĭ xmimaj çalakmaçtuy.

Jesús liçuhuĭnán pĭ namaknicán

(Marcos 8.31–9.1; Lucas 9.22–27)

²¹Acxnĭtiyá amá quilhtamacú Jesús luu tzúculh çamalacaputuncuhuĭniy xdiscĭpulos huantĭ xamaj akspulay, xlá çahuánilh xlacata pĭ juerza xliánat xuanĭt nac xaçachiquĭn Jerusalén, xahuachĭ xanapuxcún cura xahuá xmaçalh-tahuakencán judíos xlacán lan xtaamánalh tamapatinĭy. Xlá luu lacatancs çahuánilh pĭ namaknicán pero na çahuánilh pĭ çaj xliaktutu quilhtamacú xamapaj lacastacuanán nac çalĭnĭn. ²²Huata Pedro tzinú tatatampúxtulh y antá chiné tzúculh huaniy:

—Quimpuchiná, inĭ calacásquilh Dios para chuná huix naakspulayán huantĭ quilhuámpat! Porque nĭtlán catiquitáxtulh para tĭcu nalaniya.

²³Pero huata Jesús talakáspitli y chiné huánilh Pedro:

—iLuu xliçana catlahua liĭtlán catatampuxtu antanĭcu aquit çyá porque huix xtaçhuná akskahuĭnĭ y çaj quisakaliya! Xliçana pĭ huix niçhuná kalhiya mintalacapaçtaci cumu lá lacapaçtancán Dios huata huix chuná lacapaçtancana cumu lá talacapaçtancán catĭhua lacchixcuhuĭn.

²⁴Y acalĭstán xlá putum çahuánilh xdiscĭpulos:

—Para tĭcu luu xliçana liĭtaxtuputún cumu lá quinta-maçalhtahuakén, pus huata luu xlasquinca capatzánkālĭ huantĭ çaj sacstu lakatiy lipaxuhuay, mejor cacúcalh xcruz laquĭ napatinán

caj quimpalacata y caquistalánilh. ²⁵Porque huantí lakmaxtuputún xlatámat uú nac caquilhtamacú ámaj malaktzankey; pero huantí namalaktzankeyahuay xlatámat caj quimpalacata, huata xla luu lacatancs pí amapaj makamaklhtínán nac xlatatín Dios. ²⁶Porque ítúcu limacuaníy çatum chixcú para lan xkálhíh lata túcu anán nac caquilhtamacú y para antá nac xlatatín Dios ámaj malaktzankey xlatámat? ¿Osuchí nícu chulá tlan cxokóxtulh xlatámat çatum chixcú xlacata ní napaťínán? ²⁷Porque xlicana pí ámaj çan quilhtamacú acxní aquit Xatalacsacni Chixcú nacmimparay y naclímín xlihuak xlijanca xlitlihueke huantu kalhíy Quintlat, y na huak naccatámín xángeles laquí aquit naccamaxokoníy xcuentajcán xlihuak cristianos y çatunu çatunu naccamaçalhaliy latachá túcu tatitlahuanít nac caquilhtamacú. ²⁸Aquit lacatancs cçahuaniyán pí makapitzín huanti uú tayánalh hasta niã taniy nahuán acxní nalakchán amá quilhtamacú acxní xlacán naquintaucxilha pí nacmín xtachuná cumu la lanca rey huantí luu xlicana namapeksínán.

Jesús çalimalacahuaniy kalhatutu xtamakalhtahuakén pí kalhíy litlihueke

(Marcos 9.2-13; Lucas 9.28-36)

17 Litzimaya quilhtamacú xlatatzalanít lata xçali-takalhchuhuinanít xdiscípulos huá lata túcu xlá xámaj okspulay, Jesús çatatáçxli Pedro, Santiago y Juan, y antá çatatalacáçxtulh nac aktum lanca keťín. ²Acxní chú

aya xtachanít nac xokspún keťín caj sacstucán xtalayánalh antá chú nac xlatatíncán amakolh kalhatutu xdiscípulos xlá luu caj tunu tasiyulh talakpalíkolh lata lácu xtasiyuy ankahlíná. Lata nac xlacán luu lipeçua xmalakachixinán cumu la chichiní, y naçhuná clhákat huantu xlá clhakanít luu slipua xtasiyuy xtachuná cumu la taxkáket. ³Na acxnitiyá chú taúcxilhli Moisés xahuá profeta Elías huantí makán xtalatamanít xlacán xtataçhuhui-namánalh Jesús. ⁴Huata Pedro tzúculh chuhuinán y chiné huánilh Jesús:

—Quimpuchinacán, huata max xalíhuaca tlan antiyá uú luu xtamakxtekuí. Para huix chuná lacasquina uçtlahuayáhu aktutu lactzu chiquí, aktum milá, aktum xlá Moisés y aktum xlá Elías.

⁵Chunacú xchuhuinama Pedro caj xamaktum tatutzúhuilh aktum snapapa puclhni y antá pütum çakmilíkolh, y nac xlacni puclhni takáxmatli pí taxtuchi aktum tachuhuin huantu chiné huá:

—Huá eé Quinkahuasa huantí aquit clacsacnit y luu cpaxquiy, y xman huá luu cakalhaxpáttit.

⁶Acxní xlacán takáxmatli eé tachuhuin laľihuánta tatzokóstalh líçalh xlacancán hasta nac çatíyatni caj lata xtapecuaxnimánalh. ⁷Jesús çalaktalacatzúhuilh, çaquí-toklhli y chiné çahuánilh:

—Laľihuán catayátit, y ní capeçuántit.

⁸Acxní talaklálçalh niaj tí taúcxilhli huantí xtataçhuhuinamánalh huata çata caj sacstu xláya Jesús.

⁹Y acxni aya xtaquitaspitmánalh lihuán xtatalakakalhumānanchi nac kestín, Jesús chiné calimapéksilh:

—Níticu calitākalkhchuhuínántit umá talacahuán huantū huixinín lanchú ucxilhnitátit, hasta acxni aquit Xatalacsacni Chixcú clacastacuananīt nahuán nac çalínin.

¹⁰Y amākōlh discípulos takalhásquihl Jesús:

—¿Túcu xpālacata talihuán xmakalhtahuakēnacán judíos xlacata pi pulh huá xlimínit profeta Elías y acalístān chú namín Cristo?

¹¹Jesús chiné çakálhtilh:

—Xliçana xlá pi pulh huá Elías mima y huá xlá amaj çaxtlahuay tiji. ¹²Pero huata aquit lacatancs cçahuaniyán xlacata pi profeta Elías aya quīlanītanchi, pero huata amākōlh cristianos huantī xala eé çaquihltamacú nīpara tzinú talakápasli para huá, huata çaj catūhuá huantū xlacán talacpuhuánilh y chuná chú tatlahuánilh. Pus načhuná chú aquit Xatalacsacni Chixcú nā lan taamānalh quintamaçatīniy acxni naquintachipay.

¹³Amākōlh xdiscípulos taakátaksli pi huá xlá xçalitākalkhchuhuinama Juan Bautista.

Jesús maṭlantīy çatūm kahuasa huantī xmakatlajaniṭ xespíritu akskahuinī

(Marcos 9.14-29; Lucas 9.37-43)

¹⁴Acxni táçahlh antanīcu xta-tamacxtumīnīt lhūhua cristianos, çatūm chixcú laktalacatzúhuīlh Jesús, lakatatçokóstalh nac xlacatín y chiné huánilh:

¹⁵—Quimpūchinacán, catlahua liṭlān caquilakalhāmanti, porque

climín çatūm quinkahuasa huantī ankalhíná snoka uún, y luu lipeçua laṭa maçatīniy. Acatunu antá tapuyachá nac lhçúyat osuchí nac chúchut. ¹⁶Aquit najatá cticālimīnilh mintamaçkalhtahuakén pero xlacán niṭay tamātlāntīlh.

¹⁷Jesús chiné kalhtīnalh:

—Koxutanín huixinín cristianos huantī niṭay maktum quilaṭipahuanāhu, porque xliçana luu lanītátit; ¿hasta niñçoxni nacticatālatamayāncū y naccatapaṭiyán huantū kalhiyātīt mintayacán? Laṭihuán uú calītātīt tamá kahuasa.

¹⁸Acxni chú lichíncahl, Jesús lacaquīlhniṭh xespíritu akskahuinī y tlakáxtulh nac xmacni amá kahuasa, acxnitiyá chú amá kahuasa luu lihuana tatlāntīlh. ¹⁹Acalístān amākōlh discípulos tunuj tataçhuhuīnalh Jesús y chiné takalhásquihl:

—¿Túcu xpālacata aquinín niṭay ctla-kaxtūhu amá xespíritu akskahuinī?

²⁰Jesús chiné çakálhtilh:

—Huixinín ni kalhiyātīt liṭlihueke nac mintaçanajlātān xlacata lihuana nalipahuanātīt Dios. Aquit lacatancs cçahuaniyán pi para huixinín çaj xtzucūtīt kalhiyātīt mintaçanajlātān çana çaj la xliactzuná cumu la xatalhtzi acula, y çaj laṭa huixinín xuanītīt eé kestín: “Catakenū antá laṭa huila y capit tahuilaya aṭacatunu”, pus amá kestín xliçana xlá pi xtakēnuṭh. Y nīpara pulactum xtahui huantū huixinín niṭay xtlahuātīt cumu para xliçana xliṭahuántīt Dios.

Xlimaktiy lichuhuīnān Jesús pi namakniçān

(Marcos 9.30-32; Lucas 9.43-45)

²²Maktum quihltamacú acxni luu macxtum xtalatlaṭhuán nac

xapulataman Galilea, Jesús chiné çahuánilh xtamakalhtahuakén:

—Xliçana pì aquit Xatalacsacni Chixcú huí çatun huantì ámaj qui-macamastay nac xlatatincán huantì quintasitziniy y nì quintaucxilh-putún. ²³Xlacán naquintamakniy, pero caj xliaktutu quilhtamacú nac-lacastacuanamparay nac çalínin.

Acxni xlacán takáxmatli laða lácu namakniçán luu snun talipúhua.

**Jesús na maklakaxokónun
nac pusiculan**

²⁴Acxni Jesús chu xdiscípulos táçalh nac xacachiçún Capernaum makapitzin lacchixcuhuín huantì çata çata xtamalakaxokenán impuestos xalac pusiculan tata-tánoklhli Pedro nac tiji y chiné takalhásquilh:

—Chinchú mimakalhtahuake-nacán, ìlácu pì nì maklakaxokónun nac pusiculan xalac Jerusalén?

²⁵Pedro kalhtínalh:

—Oh, na maklakaxokónun xlá.

Acxni chú çalh Pedro nac chiqui lalihuán tánulh laçui nataçuhuinán Jesús, pero huata pulh huá chiné huánilh:

—Simón, ìlácu huix lacpuhuana? Amaçolh laclanca lactalipahu maçeksinanin xala eé çaquilh-tamacú, çpì huá luu tamalakaxokey impuestos huantì xtachiquicán, osuchí huantì tatapeksiy nac alacátunuj pulataman huantü taakchipahuilñit?

²⁶Pedro kalhtínalh:

—Xlacán huá tamalakaxokey huantì tamapeksiy xala alacatunu pulataman.

Jesús huampá:

—Pus xliçana pì huata huanchú tì xtachiquicán nì xajuerza nalakaxokónun. ²⁷Pero huata laçui niticu naquincalihuaniyán para nì maklakaxokónunáhu, lalihuán huix capimpi nac pupunú, antá camacapi milimaslokuín huá chú tü pulh napatüy squiti tuncán camacutu. Antá chú nac xquilhni namaçlaya okxtum tumin huantü naacçhán nalixokoya amá lilakaxokón xalac pusiculan, naxokoya quilá, chu milá.

**Xaticu atzinú talipaw nac xlatatin
Dios**

(Marcos 9.33-37; Lucas 9.46-48)

18 Na acxnitiyá chú amá quilhtamacú xdiscípulos Jesus talaktalacatzúhuilh y chiné takalhásquilh:

—Laða quililhuhuacán, çxaticu cahúa atzinú tlak talipahu nac xlatatin Dios?

²Jesús tasánilh çatun actzu kahuasa, itat yáhuah ³y chiné çahuánilh:

—Xliçana aquit lacatancs cçahuaniyán, para pì huixinin nì nalakpaliyátit mintalacapastacnicán y nì nalitaxtuyátit cumu la lactzu camán huantì tlan çamapeksicán, pus niçay catitanupítit nac xtapéksit Dios. ⁴Pus huantì atzinú talipahu litaxtuputún nac xlatatin Dios xmanhuá namatlantiy huantì luu niçara tzinú túcu xkásat namaklhcatzicán y nalitaxtuy cumu la eé actzu kahuasa. ⁵Y chinchú huantì paçquiy y tlan nacatziniy çatun actzu kahuasa cumu la eé caj xpalacata cumu catziy pì aquit çpaçquiy pus luu xtachuná cumu

lampara aquit quimpaxquima y tlan quincatzinima.

**Huanti namatlahuiy talakalhín
xamakapitzín lan amaj patinán**

(Marcos 9.42-48; Lucas 17.1-2)

6^o Para tícuya cristiano xcamatláhuilh talakalhín umakolh lactzu camán huanti aya quintalipahuán masqui luu nìpara laclìcana, huata tlan amá chixcú luu matlantiy pulh xpìxchìnúcalh aktum lanca xachíhuix molino y antá lhken xmacáncalh nac xtampún pupunú. 7^o Luu xliçana pì nìpara tzinú tlan laata lamanáhu nac caquilhtamacú, porque laatachá túcu anán huak lìlaktzankatayacán; xliankalhín chuná lámaj nahuán, pero ikoxutacu tihuán amá chixcú huanti namatzuquiy huantu natalilaktzankatayay xamakapitzín!

8^o Pus huá xpalacata clihuaniyán pì para huá mimacán osuchí mintantún matlahuiyán talakalhín, mejor cacacti y mákat camákanti; porque atzinú líhuaca tlan natanuyapi nac xlacatín Dios macalhtulu y tantúputu, y luu nìpara tzinú tlan para acchán kalhiya makatiy mimacán y tantutiy mintantún para antá chú namacapincana nac pupatín antanícu lan huí lhcúyat canexnicahuá quilhtamacú. 9^o Y chinchú para huá milakastapu matlahuiyán talakalhín, mejor calacatamacxtúcantì porque xalíhuaca tlan natanuyapi nac xlacatín Dios lakaxoko y luu nìpara tzinú tlan para acchán kalhiya lakatiy milakastapu para antá chú namacapincana nac pupatín antanícu lan huí lhcúyat.

**Xatakalhchuhuín tantum xatzankán
borrego**

(Lucas 15.3-7)

10^o Nècxnicú tilakmakanátit umakolh huanti aya quintalipahuaniit masqui nìpara laclìcana, porque aquit lacatancs ceahuaniyán pì xlacán takalhiy çatunu xángeles huanti tamak-takalmánalh, y antá xlacán nac akapún ankalhíná talìmacuanimánalh Quintlaticán Dios. 11^o Porque aquit Xatalacsacni Chixcú cminìt lakmaxtuy huanti aya xtalaktzankatayanit uú nac caquilhtamacú.

12^o Pus para çatum chixcú kalhiy aktum ciento xborregos y para xamaktum namakatzankay tantum, ítúcu huixinín lacpuhuaniyátit natlahuay? Aquit clacpuhuán pì para xliçana paxquiy nacamaxteka xamakapitzín tatìpuxamacunajatzta xlacata sacstucán nataputswayán nac çatuhuán laquì lalìhuán naán putzay amá koxutá borrego huantu makatzankaniit, y nì catitáspitli hasta caní natamaclay. 13^o Y para juerza naquimaclay luu atzinú lipaxuhuay porque tasíyulh amá tantum xborrego huantu xmakatzankaniit, y nì luu xtachuná çatapaxuhuay amakolh xamakapitzín xborregos huanti nìtu xtatzankaniit. 14^o Pus nà chuná chú Quintlat huanti huilachá nac akapún xlá nì lacasquín nìpara çatum nalaktzankay huanti aquit quintalipahuán masqui luu nìtucu xkásat tasiyuy.

**Jesús huán lácú
namatzankenaniyáhu huanti
quincasitziniyán**

(Lucas 17.3)

15^o Para huí çatum mintacristiano huanti tlahuaninián huantu

nītlán, luu lacatitum catachuhuí-nanti sacstu y cahuani xlacata pī luu cuentaj catláhuah por que nītlán huantū tlahuaninītán. Para xlá nakaxmatniyán huantū huix nahuaniya, pus chú quitaxtuy pī huix aya maakataksnīnīta chātum huantī lītaxtuy cumu la mintalá.

¹⁶Pero para nī natlahuaniyán cuenta y nī tlan natlahuaniyán huantū huix nahuaniya, pus huix lālihuán cacatasani chātum osuchí chātīy testigos huantī natakaxmata y natamauloka huantū huix nalīmakalhchuhūniya amá cristiano. ¹⁷Pero para nā nīpara huá nacakaxmatniy huantū xlacán natalitachuhuinán, pus huata chú tuncán cacamaçatzīni huantī ankalhīná tatamacxtumiy takalh-tahuakaniy Dios nac pusiculan laquī xlacán huá natamakalhchuhūniy. Cumu para chú xlá nā nītlán nacatlahuaniy xtachuhūincán huantū natalīmakalhchuhūniy huantī tatamacxtumiy nac pusiculan, pus huata chú huix tlan nalīmaxtuya amá chixcú cumu lá chātum huantī nīaj lipahuán Dios, o cumu la huantī nīaj caçatapeksiyán.

¹⁸Aquit lacatancs cçahuaniyán xlacata pī huantū huixinín nachiyátit uú nac çaquilh-tamacú, pus načhuná tachīn huilachá nahuán nac akapún; pero načhuná huantū huixinín naxcutátit uú nac çaquilh-tamacú nā xataxcutni huilachá nahuán nac akapún.

¹⁹Aquit lacatancs cçahuaniyán pī para huixinín maçqui minçatīycán luu lacxtum nalīçatzīyátit xlacata para túcu nasquiniyátit Dios acxnī nakalh-tahuakaniyátit xliçana

pī huá Quintlat huantī huilachá nac akapún nacamaçquiyán. ²⁰Porque para nícu lichātīy o líkalhatutu tatamacxtumiy huantī quintalīpa-huán antá aquit ítat cçalakstīpaláyaj nahuán.

²¹Pedro laktalacatzúhuīlh Jesús y chiné kalhásquīlh:

—Quimpuchiná, çīnchú para chātum quintaçristiano ankalhīná quintaratlahuay, ¿nícu luu maklīt nactapaçtīy y nacmatzankenaniy? ¿Lácu pī hasta maktujún?

²²Jesús kálhtīlh:

—Aquit nītu cuanimán para caj maktujún natapaçtīya y nama-tzankenaniya, huata huix tlan namatzankenaniya y natapaçtīya hasta maçqui aktatī ciento atatīpuxamacáhu para chuná natalacasquín y načhuná para namaklākahlīyán.

Xatakalhchuhūn amá taçacua huantī nī matzankenaniyútulh xtataçacua

²³Amá xtapéksīt Dios huantū malacatzuquīma uú nac çaquilh-tamacú xtachuná quitaxtuy cumu la chātum rey huantī ticatatlahuay pūtulh cuenta laquī nacatzīy nícu chulá talakahuilánīlh xtaçacuán.

²⁴Aya xtzcunīttá çatatlahuay cuenta acxnī lichinīcalh chātum xtaçacua huantī xlahuīlánílh lhūhua tumīn. ²⁵Pero cumu amá chixcú nītu xkalhīy huantū nalī-xokonún, amá rey maçkeksínalh xlacata pī castācalh amá chixcú cumu lá chātum tachīn xahuá xpusçat chu xcamanán, y pūtum laçachá túcu xlá xkalhīy actzú nac xchic laquī chú chuná nalītaxo-konún huantū xlá xlahahui. ²⁶Huata

amá tasacua lakatatzokóstalh nac xlacatín xpatrón y chiné huánilh: “Patrón, xliçana luu cliçaka-tzankeyán catlahua lanca liñlán caquintapati atzinu. Aquit huak nacxokoniyan huantu clakahuilanín, pero ni caquilastáhu.” ²⁷ Amá rey lakalhámalh matzankenánilh y niaj matáñilh huantu xlahuilánilh y acalístán máxtekli laqui caalhá nac xchic. ²⁸ Pero caj laa taxtuchá nac tiji amá tasacua xlá tātánok-lhli çatum xtātasacua huanti na xlaçeny actzu cintavu. Xlá maçhó-kolh y lipixchípalh xmacán tzúculh pixpitay y chiné huánilh: “Lanchuj-tuncán clacasquín caquilakxokoni amá quintumñ huantu quilakahuilani osuchí naquintilakapasacú tícu aquit.” ²⁹ Pero huata amá xtātasacua lakatatzokóstalh nac xlacatín y chiné liñmakatzánkelh: “Luu xliçana catlahua lanca liñlán caj atzinu caquintapati, pero huak naclakaxokoniyan huantu clakahuilanín.” ³⁰ Pero amá chixcú xlá ni tapátihl, mejor matamacñunínalh nac pułachin y ni makxtécalh hasta caní afuerza maçxonikolh amá actzu tumñ huantu xlá xlahuilánilh. ³¹ Acxni xamapitzín xtātasacuán tacátzihl huantu xlá xtlahuanit amá xtātasacuacán xlacán luu xliçana talisítzihl huata lañhuán táalh tahuaniy xpatroncán. ³² Acxni chú huanikócalh, amá rey tuncán alh matasanínán amá chixcú y chiné huánilh acxni lacaquílnihl: “Paçcatacu tihuana huix chixcú. Xliçana pi ni para tzinu mininiyan natilatapayacú makas nac caquilhtamacú. Aquit cmatzankenán y cpatín huantu huix xquilakahuilani porque

luu hasta xliçana liñlán quisquini xlacata pi cacmakakalhín. ³³ Pus huix naçhuná xtilakalhámanti amá koxutá mintātasacua chuná cumu la aquit clakalhamanítan y cpatinítan.” ³⁴ Y luu lipeçua laa sítzihl amá patrón y mapeksínalh xlacata lan camapatinícalh hasta caní naxokokoy huantu xlahahui.

³⁵ Acxni Jesús chuná chuhuinankolh chiné çahuánilh:

—Pus naçhuná nacatlahuayan Quintlat huanti huilachá nac akapún para ni ya tapaxuhuan namatzankenaniyátit mintaçristianojcán huanti nacatrahuanayan y catuhá nacatlahuanian huantu niñlán.

**Jesús huán pi huanti
natatamakxtoka niñlán para
natalamakxteka**

(Marcos 10.1-12; Lucas 16.18)

19 Acxni Jesús chuná çama-kalhchuhuinikolh xlá antá çalh nac xapulataman Judea lacatzú huantu xtāpekxtokui kalhtuchoko huantu huanicán Jordán. ² Luu lhuhua cristianos tastalanilh y antá xlá çamatlantichá xlihuak tātatanín. ³ Makapitzín fariseos talaktalacatzúhuilh laqui chicá para tícu ni tancs nakalhtinán y chuná tlan natalimamokosiyahuay, y chiné takalhásquilh:

—¿Lácu huix huana, pi kalhiy derecho namakxteka xpusçat çatum chixcú maçqui niñ len cuenta?

⁴ Jesús çakálhtihl:

—¿Lácu pi niñ likalhtahuakayátit huixinín huantu tatzoktahuilanit nac xtachuhuin Dios? Antá huan

xlacata pi acxni Dios malacatzúquilh caquilhtamacú xlá tláhualh chaŕum chixcú y chaŕum puscáŕ. ⁵Y na chiné liŕapeksínalh: “Huá xpálacata, chaŕum kahuasa acxni natamakaxtoka tlan akxtekmakán xtláŕ chu xtzí laŕui xlá natáŕalaxxtumiy xpuscáŕ, y amá kahuasa chu tzumaŕ huantí xchaŕiyacán xtahuaníŕ chú luu chaŕumá nataŕitaxtuy.” ⁶Pus quiŕtaxtuy pi acxni natamakaxtoka niaj xchaŕiyacán huata chaŕumá natahuán. Huá ccaŕlihuaniyán, ni anán cristiano huantí miníniy namaŕajpitziy huantú Dios malacastucniŕ.

⁷Xlacán takalhasquimpá:

—Bueno, pero itúcu chú xpálacata nac xliŕapeksín Moisés huan pi chaŕum chixcú tlan namakxteka xpuscáŕ pero pulh nataŕalacaxlay nac puchuhuín y namacamaxquiy mactum xatalacaxlán cápsnat, nafirmartlahuaniy y antá nahuán huantú xpálacata laŕimakxteka?

⁸Jesús cahuánilh:

—Moisés maŕlántilh pi nataŕalaxteka huantí tatamakaxtokniŕ caj huá xpálacata pi huixinín luu xliŕana snun lanítáŕit y niŕlay akatáksáŕit huantú xatlán talacapasŕacni; pero laŕa Dios malacatzúquilh amá xapulh chixcú xahuá xapulh puscáŕ xlá neŕcnicú tlan tlahuaníŕ natalamakxteka huantí tataŕmakaxtokniŕ. ⁹Aquit lacatancs ccahuaniyán pi para chaŕum chixcú namakxteka xpuscáŕ maŕsqui xlá amá puscáŕ niŕu xakatlíy áŕunuj chixcú, y amá chixcú natáŕamakaxtoka túnuj puscáŕ, xliŕana pi luu lhuhua taláŕalhín tlahuay porque xlá caj lactlahuayaŕhuay aktum

tamakaxtókot, y naŕhuná amá chixcú huantí natáŕamakaxtoka amá puscáŕ huantí makxtekaníŕ xlá na luu lhuhua taláŕalhín tlahuay porque xlá maktum pi lactlahuakoy amá tamakaxtókot huantú Dios tisculanatlahualh.

¹⁰Xdiscípulos chiné tahuánilh:

—Pus para xliŕana chuná quiŕtaxtuniy chaŕum chixcú huantú huix quilhuámpáŕ xlacata pi ni xliŕmakxtéŕet xpuscáŕ, pus luu niŕpara tzinú liŕtamakaxtokputu.

¹¹Jesús cahuánilh:

—Xliŕana pi huá eé talacapasŕacni xlacata lácu xliŕlatamaŕcán huantí tamakaxtoka niŕlay taakataksa xlihuak cristianos huata caj xman huá taakataksa huantí Dios camaxquiy talacasquín pi cataakátaksli. ¹²Xahuá uú nac caquilhtamacú talamánalh makapitzín lacchixcuhuín huantí chuná takalhíy xmacnicán pi niŕlay catitamakáxtokli, y makapitzín huatunín lacchixcuhuín huantí caj chuná lactlahuayaŕhuanicaníŕ xlatamaŕcán xlacata niaj neŕcnicú natamakaxtoka, pero chú na talamánalh makapitzín huantí tlan tatamakaxtoka pero ni tatamakaxtokputún caj cumu xlacán tacatzíy pi chuná áŕzinú tlan natatlahuay huantú Dios lakatíy y huantú xlá caŕilacsacniŕ. Pus huantí maŕlántiy pi chuná nalatamay cumu la ccahuaniŕitán ucú, pus xliŕana pi chuná calaktzáksalh.

Jesús caŕiculanatlahuay lactzu camán

(*Marcos 10.13-16; Lucas 18.15-17*)

¹³Makapitzín cristianos talimínilh lactzu xcamancán anta nícu xuí

Jesús laquǐ xlá nakalhtahuakaniy Dios xpálacatacán y nacasiculanañtlahuay. Pero huata xdiscípulos tzúculh talacaquilhñiy huantǐ xtalimimánalh amáqolh lactzu camán.

¹⁴Y Jesús chiné cahuánilh:

—Luu xliçana catlahuátit liñlán ñi cacalìhuanítit tamáqolh lactzu camán xlacata naquintalakmín antanícu aquit cuí, porque xliçana pì caj xmanhuá huantǐ kalhìy xtalacastacni cumu la actzu kahuasa xlá luu lakchán pì namakamaklhtínán huantǐ Dios camaxquiputunán y tlan natatanuyachá nac xtapéksit.

¹⁵Acalìstán chú xlá çaliacchìpalh xmacán y casiculanatlàhualh amáqolh lactzu camán. Acxni chú chuná çatlahuakolh Jesús tatampúxtulh y alh alacatunu.

Çatum kahuasa luu rico taçuhuínán Jesús

(*Marcos 10.17-31; Lucas 18.18-30*)

¹⁶Maktum quilhtamacú çatum kahuasa luu rico xuanit quiláklalh Jesús y chiné kalhásquilh:

—Makalhtahuakená, ítúcu luu quilítláhuat laquǐ tlan nackalhìy amá latámat huantǐ ñecxnicú laksputa?

¹⁷Jesús kálhtìlh:

—¿Túcu xlacata quilìhuaniya para aquit luu tlan ccatziy? Caj xman çatum anán huantǐ xliçana tlan catziy, caj xman huá Dios huantǐ aquit cuanima. Pus cumu para xliçana huix kalhiputuna amá latámat huantǐ ñecxni laksputa, aquit cuaniyán pì calaktzaksa catlahua xliçapeksín Dios.

¹⁸Amá kahuasa huánilh:

—¿Xatúcuya liçapeksín huantǐ huix huanípat?

Jesús kálhtìlh:

—Ñecxnicú timaknínana, ñi caxakatli tunuj pusçat para huí mimpusçat, ñitǔ tikalhanana, ñecxnicú timaxtuniya taaksanín mintaçristiano, ¹⁹caçaçaxqui mintlat chu mintzí, y ña cacalakahámanti xlihuak mintaçristianos chuná cumu la paxquicana mecstu.

²⁰Amá kahuasa huánilh:

—Putum huantǐ huix quihuanípat aquit huakatá ctlahuanit hasta lata actzucú xacuanit ctzucunít maçantaxtiy. ¿Túcu chinchú quintzankaniy huantǐ quilítláhuat?

²¹Jesús huánilh:

—Para xliçana luu akstitum lata-paputuna, pus lañihuán capimpi nac mínchic y castat xlihuak huantǐ kalhìya, y amá mintumín huantǐ namaklhtínana cacamaakpitzini huantǐ lakliçmaxkenín laquǐ chuná huix nakalhìya cumu la mintumín antá nac akapún. Acxni chú chuná natlahuakoya lañihuán natamparaya laquǐ huix ña naquistalanìya.

²²Pero acxni amá kahuasa káçmatli huantǐ huanícalh luu xliçana çalìpuhuana alh porque xlá luu rico xuanit.

²³Jesús chiné cahuánilh xdiscípulos:

—Aquit lacatancs caçuaniyán pì luu tuhua xlacata lacrico natatanuyachá nac xtapéksit Dios. ²⁴Huata ñi xatuhua xtánulh tantum camello nac xtzan liñzapan, pero huantǐ xlacatacán lacrico ñilay catitatanuchá nac xtapéksit Dios.

²⁵Acxni amáqolh xdiscípulos takáçmatli xtachuhuín luu cacs talìlacáhua y tzúculh talakalhasquín sacstucán:

—¿Tícu chinchú luu nalakmaxtuy xlixtacni?

²⁶Jesús çaláklácalh y chiné çahuánilh:

—Xliçana pi huantu xlacatacán lacchixcuhuín niñay tamatlantiy huantu aquit cquilhuama, pero huantu xlacata Dios ni para pulactum huí huantu nalacpuhuanañitit para niñay tlahuay.

²⁷Pedro chiné huánilh:

—Maçalhtahuakená, aquinín huak cakxtekmakanítáhu huantu xackalhiyáhu caj xpálacata cumu huix ccañalaninítán, pus ítúcu chinchú naquincamaxquicán acalístán?

²⁸Jesús çakálhtilh:

—Aquit xliçana ccahuaniyán pi acxni nalakchán quilhtamacú acxni xlihuak huantu anán uú nac caquilhtamacú huak nalixtaxtuy cumu la xasasti, acxni chú aquit Xatalacsacni Chixcú nactahuila-yachá nac xalilakátit quilactáhuilh huantu huí nac quimpumapeksín, y chinchú huixinín huanti ankalhíná quilastalanimañáhu pus huixinín na nakalhiyátit milactahuilhácán huantu huí akcutiy lactáhuilh laqui chuná huixinín namakmapeksiyátit amá pulaccutiy xapulatamañ Israel huantu luu pulh ticamála-catzuquicalh. ²⁹Y xliputum huanti taakxtekmakanit xhiccán, osuchí xnatálancán, para xtlacán xahuá xtzcán, chuná para xpuscat osuchí xcamanán, naçhuná para taakxtekmakanit xpucuxtucán caj xpálacata pi aquit quintastalaninít y quintalipahuaniñit, la ta pulacatuñu huantu akxtekmakanit quixtaxtuy napuxokonicán y hasta akatunuciento lihuacay la ta namaklhtinam-

paray, y xahuachí amá cristianos namaklhtinán amá latámat huantu neçxnicú laksputa. ³⁰Pus lhuhua lactalipahu cristianos huanti lançhú luu tamacapulamáñalh, acalístán huata xlacán ahuatá tahuilánalh nahuán; y lhuhua huanti lançhú niñtucu xkasacán talixtaxtuy luu ahuatá taquixtaxtumáñalh, pero acxni chú amá quilhtamacú huata pulh huá nacamaxquicán xpúta-huilhcán nac akapún.

Xatakahlchuhuín çatam patrón huanti cañhua hora capútzalh xtasacua

20 'Amá xasasti xtapéksit Dios huantu malacatzu-quima, luu xtaçhuná quixtaxtuy cumu la çatam chixcú xpuchiná aktum lanca púcuxtu huanti alh caputzay lacatzisa xtasacuán laqui nataán tapuxniy xachán xuvas. ²Xlá caquimáclalh makapitzín huanti xtascuputún y cañalacáxlalh xlacata nacalimaskahuíy aktum denario tumín caj la ta tantacú natascuja, acalístán chú çamácalh nac xcañuhuan laqui antá natascuja. ³Caj lipuntzú taxtupá amá chixcú max cumu çamaknajatza hora, y naçhuná cauçxilhpá makapitzín lacchixcuhuín huanti na caj chunata xtalahuilánalh nac plaza y niñtuxtaliscujmáñalh. ⁴Xlá çahuánilh: "¡Kahua, huixinín na capimpítit nac quincatuñuñ y antá cascújtít, niñtucapuhántit aquit nacamaxquiyán mintaskahucán huantu lakchán!" Pus xlacán na táalh tascuja. ⁵Amá patrón taçxpa max cumu tastúnut y acalístán chú na ampá cumu çamaktutu hora, y naçhuná caqui-

putzapá xtasacuán huantí natuscuja nac xcatuhuán. ⁶Acxni chú lakchampá camakquitzis hora lata aya kotanukoy xla ampá nac plaza y nachuna litúm caucxilhpá makapitzín lacchixcuhuín huantí caj chunatá xtahuilánal y nítu xtaliscujmánal. Xlá çahuánilh: “¿Túcu lantamá xpalcata caj luu chunatá lahuilátit tantacú y nítu liscujpátit?” ⁷Xlacán takalhtínal: “Porque eé quilhtamacú nítu quincamaxquínitán litascújut.” Amá patrón chiné çahuánilh: “Cumú para luu xlicana scujputunátit lalihuán capimpítit nac quincatuhuán laqui antá nascujátit, y nítu capuhuántit porque aquit nacçamaskahuyán huantu çalakchanán milítascujtcán.”

⁸Acxni chú aya capucusankolh, amá patrón chiné huánilh huantí xcamamaktakalhníy xtasacuán: “Lalihuán cacatasani quintasacuán y cacamaskahui, pero pulh huá cacamaskahui huantí ahuatá tachinít laqui chú ahuatá nacamaskahuiya huantí aya tantacué tascujmánal.” ⁹Acxni tatalacatzúhuilh amákolh tasacuán huantí xtatzucunít tascuja max cumu a las cinco de la tarde pus lata çatunu tasacuán tzúculh tamaklhtínán akatunu denario tumín huantu xçalimaskahujmácalh tantacú xlacata. ¹⁰Y çinchú acxni xaahuatíyá tzúculh tatalacatzuhuy amákolh tasacuán huantí tzisaj tuncán xtatzucunít tascuja xlacán tzúculh talacpuhuán pí max atzinú luu lhuhua nacamaxquícán xtaskahucán, pero nítu çamalihuquinícalh huata na chunatíyá akatunu denario

çamaxquícalh xtaskahucán.

¹¹Acxni chú xlacán tamaklhtínankolh taúcxilhli pí na chunatíyá, tzúculh talimaskahuhuy xpatroncán. ¹²Chiné tahuánilh: “Umákolh makapitzín huantí ahuatá tachilh y caj xman aktum hora táscujli, ¿túcu chú xpalcata na chunatíyá camaskahuípat cumu lá aquinín quilamaskahui-manáhu masqui aquinín tantacú xacastipuanínitáhu chichiní, lan ckalhputíhu y na luu lan clhçacui?” ¹³Amá patrón chiné kálhtilh çatum tasacua huantí luu xmaaklhuhui: “Amigo, aquit nítu caskahuumaklhtímán mintaskahu. ¿Lácu pí niaj pastaca pí huatíyá aktum denario çtalacaxlanítán nacmaskahuyán? ¿Túcu çinchú luu huanípat lata aklhuhuatnámpat? ¹⁴Pus huata mejor caj cachipatá mintumín y capittá nac mínchic. Porque aquit nachuná çcamaskahui-putún umákolh cristianos huantí ahuatá tachilh chuná cumu lá huix çmaskahuinítán. ¹⁵¿Lácu huix lacpuhuana pí nílly clitlahuay quintumín huantu aquit tlan clacpuhuán? ¿Osuchí huá quilisitziñiya caj quilacatzaniya cumu aquit tlan cçatziníy cristianos?” ¹⁶Aquit lacatancs cçahuaniyán pí chuná naquítaxtuy nac xlatatín Dios, lhuhua huantí lançhú tamacapulamánal huata acalístán xlacán ahuatá tamacastalamánal nahuán, y lhuhua huantí lançhú ahuatá taquítaxtumánal, amá quilhtamacú huata xlacán luu tamacapulamánal nahuán.

**Jesús lichuhuñnamparay pi
namakñicán**

(Marcos 10.32-34; Lucas 18.31-34)

¹⁷ Acxñi Jesús aya xtláhuama nac tiji xama nac Jerusalén xlá tunuj cálelh xdiscípulos tzinú lakamákat y chiné çahuánilh:

¹⁸—Huixinín catziyátit pi ama-náhu nac Jerusalén; pus na luu cacatzítit pi antá aquit naquinchi-pacán naquimacamastacán nac xlatatíncán xanapuxcun cura xahuá xmakalhtahuakencán judíos y chuná chú natalilacchuhuñán lata lácu naquimakñicán. ¹⁹ Acalístán chú xlacán naquintamacamastaparay nac xlatatíncán amakolh lacchixcuhuñ huantí uú tamapeksínán huantí tata-peksiy nac Roma y ni judíos, huata chú xlacán lan naquintalikamanán, naquintahuilñiy y hasta naquin-tapekextokohuacay nac cruz; pero masqui chuná caj xliaktutu quilhtamacú aquit naclacastacuanamparay nac çalín.

**Xtzí Santiago y Juan lişquiniy Jesús
catlahuánilh aktum liñlán**

(Marcos 10.35-45)

²⁰ Huata na acxnitiyá chú amá quilhtamacú xpusçat Zebedeo çata-talacatzúhuilh antanícú xyá Jesús amá çatíy xlahuásán huantí xçahuanicán Santiago y Juan. Xlá lakatatçokóstalh nac xlatatín laquí nasquiniy aktum lanca liñlán.

²¹ Jesús kalhásquilh:

—¿Túcu huix lacasquina xactlá-hualh caj huantú milacata?

Xlá chiné huánilh:

—Catlahua aktum lanca liñlán, acxñi huix natzucuya mapeksínana

cumu la lanca rey, xtáhui çatum quinkahuasa nac mimpekstácat y çatum nac mimpekuquí laquí lac-tum natatamapeksinanán.

²² Huata Jesús chiné kálhtilh:

—Xliçana pi niçara tzinú catziya huantú çatasquimpat mincamán. ¿Lácu pi tlan huixinín natayaniyátit nac amá lanca tapatín huantú aquit cámaj patiy?

Xlacán takalhtínalh:

—Clacpuhuanáhu pi max tlan nactayaniyáhu.

²³ Jesús çakálhtilh:

—Xliçana xlá pi tlan natayaniyátit porque huixinín juerza antá pim-pátit tixatuniyátit eé tapatín huantú aquit cámaj patiy; pero huanchú lata huixinín lacasquinátit nacca-maxquiyán milactahuilhacán nac quimpaxtún antá nac quimpuma-peksín laquí natahuilayátit çatunu paxtutu, pus aquit lacatancs cçahuaniyán pi ni queçstu ccatziy xlacata naccamaxquiyán, huata huá xlá catziy Quintlat huantí xlá çalac-sacñit nacamaxquiy.

²⁴ Acxñi chú amakolh xakalha-cáhu xtdiscípuloscán takáxmatli huantú xlacán xtasquimánalh huata mejor caj tasítzínilh amakolh çatíy liñatalán. ²⁵ Pero Jesús çatasánilh y chiné çahuánilh:

—Huixinín catziyátit xlacata pi huantí tapuxcún nac aktum çachiquín xlacán antá tamapeksínán çata cumu lampara huá xpuchinacán huantú antá anán, y huanchú ti laclanca lactalipáhu mapeksinanín xlacán luu tlihueke tahuilíy xliampeksincán. ²⁶ Pero huantú milacatacán niçhuná cati-quitáxtulh. Porque huantí luu

talipahu litaxtuputún mejor huata caj cacalimacuánilh xamkapitzín y catláhualh huantü xlacán natalimapeksiy xcompañeros. ²⁷Y nachuná para taxtuyachá chatum la huixinín huantü camapeksiputún xamkapitzín xcompañeros xtachuná cumu lá xapuxcu, huata xlá luu mininiy nalixtuy cumu la chatum tasacua huantü na caj nakalhaxmatnínán huantü nalimapeksicán. ²⁸Xtachuná cumu la aquit Xatalacsacni Chixcú ni huá clakminit nac caquilhtamacú laquí caj naquilimacuanicán, huata huá clakminit laquí chuná naccalimacuaniy xamkapitzín, y nachuna litúm laquí aquit nacmacamastay quilatamat xpalacata pi tlan naccapalakaxokónún xlatamatcán lhuhua cristianos.

Jesús camatlantiy chatiy lakaxokón lacchixcuhuín

(Marcos 10.46-52; Lucas 18.35-43)

²⁹Acxni aya xtachanit nac xacachiquín Jericó y aya xtatipuntaxtumánalh luu lhuhua cristianos tastalánilh Jesús. ³⁰Y antá luu nac xquilhpán tiji xtahuilánalh chatiy lakaxoko. Acxni umakolh lacchixcuhuín takáxmatli pi huá Jesús xtixtuxuma xlacán chiné taquilhánilh:

—iQuimpuchinacán Jesús, huix xlitlakapasni rey David, luu catlahua litlán caquilalalakalhamáhu!

³¹Makapitzín cristianos talacauilhnilh laquí cacs catatáhui y ni marí cataakaxculínilh, pero xlacán ni cuentaj tatláhualh huantü xcahuanimácalh huata lihuaa palha tzúculh taquilhaniy Jesús:

—iJesús xlitlakapasni rey David, catlahua litlán caquilalalakalhamáhu!

³²Jesús tachókolh y catasánilh amakolh chatiy lakaxokón lacchixcuhuín y chiné cacalhásquilh:

—¿Túcu lacasquinátit aquit nactlahuay caj mimpalacatacán?

³³Xlacán takalhtínalh:

—Quimpuchinacán, aquinín clacasquináhu pi na tlan xalacahuananáhu.

³⁴Jesús luu xlicana calakalhámalh y caj lata calilacachípalh xmacán nac xlakastapucán acxni-tiyá chú luu lihuaná caxlalh xlakastapucán y tlan talacahuánalh. Acalistán chú xlacán na tastalánilh Jesús.

Jesús chán nac xacachiquín Jerusalén

(Marcos 11.1-11; Lucas

19.28-40; Juan 12.12-19)

21 Acxni chú aya xtachamánalh nac xacachiquín Jerusalén, pulh antá táchah nac aktum cachiquín huantü huanicán Betfagé, y antá chú tamaxtekkelh nac aktum kestín huantü huanicán Cerro de los Olivos. Acxni chú antá xtahuilánanchá, Jesús camacalh chatiy xdiscipulos ²y chiné cahuánilh:

—Lalihuan capimpítit nac amá actzu cachiquín huantü atasuyachá y antá namānoklhuyátit pi chiyahuacanit tantum xatzí burro nac xtanquilhtín chiqui, y na antá chú taláyaj nahuán cskata amá burro. Pus huixinín lajihuan naxcutátit tamá burro y nalitanátit antá la ucú. ³Y para tícu nacahuaniyán: “¿Túcu lihuyátit xcutátit?”, huixinín cahuanítit pi Mimpuchinacán mac-lacasquimputún, pero palaj tuncán napuspitparay.

⁴Huá umá chuná lílalh laqui chuná huak líkantáxtulh huantu títzokli chaṭum profeta nac xlibro antanícu chiné huán:

⁵Cahuanítit xlihuak cristianos huanti tahuilánalh nac xaca-chiquín Jerusalén:
 “Caucxíltit mireycán porque lanchú çalakmimán,
 pero xliçana pi nìpara tzinú xlá lanca maklhcatzicán,
 y na nìpara lacataquinán,
 porque caj tantum actzu burro pumima,
 xliçana pi huá pumima tantum burro eskata tantum xatzí burro huantu maçucanícán.”

⁶Amakolh discípulos táalh y chuná xlacán tatláhualh huantu xçahua-ninít Jesús. ⁷Caj lipuntzú talímilh amá xatzí burro xahuá eskata; acxni chú taliketlapánilh clhakacán Jesús ketáhui. ⁸Luu lhuhua cristianos xta-minít tapaxtoka y makapitzín hasta tzúculh tataramiy clhakacán nac tiji, y makapitzín xtaçamánalh xmak-xpinín quihui y na tatarámilh nac tiji. ⁹Xlihuak cristianos huanti xtapulamánalh xahuá huanti xtastalamánalh chiné tzúculh tamaçatasiy:

—iCamaxquíhu cãcniť eé xliťa-lakapasni xamakán rey David!
 ¡Calakachixcuhuíhu Dios caj xpãlacata huantu xlá tlahuama!

¹⁰Acxni Jesús tanuchá nac Jerusalén lhuhua cristianos tzúculh talaklhpe-cuán y tzúculh talakalhasquín:

—¿Tícu umá chixcú huanti chilh lanchú?

¹¹Makapitzín cristianos chiné xtalakhtínán:

—Huá eé profeta Jesús huanti xalac Nazaret cxmunicipio Galilea.

Jesús çatlakaxtuy ştanani nac lanca pusiculan

(Marcos 11.15-19; Lucas 19.45-48; Juan 2.13-22)

¹²Acalıştán chú Jesús tanuchá nac lanca xpusiculan Dios y acxni xlá úcxilhi pi xtzamacán tzú-culh çaputlakaxtuy huanti antá xtastanamánalh chu huanti xta-tamañuanamánalh nac pusiculan. Çamãpupşitnilh xmesajcán huanti xtalakpalímánalh xtumincán cristianos, y naçhuná çatlahuánilh csillajcán huanti xtastamánalh palomas. ¹³Acxni chuná çatlahuakolh chiné çahuánilh:

—Nac xtachuhuín Dios huantu tatzoktahuilanít nac líkalhtahuaka chiné huán lacatum: “Umá quínchic luu caj huá nalimãxtucán pi antá naquinkalhtahuakanicán”; pero huata huixinín aya limãxtunítátit cumu la xpütatzeknicán kalhãnanín.

¹⁴Antá chú nac pusiculan tuncán tzúculh talaktalacatzuhuiy antaní xyá Jesús makapitzín lacchixcuhuín huanti xtalakaxokón, chu huanti xtalacũntu-huananiť laqui Jesús nacamatlantiy, y xliçana pi huak çamatlantílh. ¹⁵Huá chú eé xtascújut huantu tláhualh Jesús acxni taúcxilhi xanapuxcún cura xahuá xmakalhtahuakencán judíos, y naçhuná chú xtakaxmata laťa lácu lactzu camán xta-maçatasimánalh nac pusiculan y chiné xtahuán: “¡Camaxquíhu cãcniť eé xliťalakapasni xamakán rey David huanti minít lanchú!”, amãkolh lacchixcuhuín nìpara tzinú tamãtlántílh y luu lipeçua laťa tasíťzilh. ¹⁶Pus huá xpãlacata taliláknilh Jesús y chiné tahuánilh:

—iKahua! ¿Lácu pì nì kaxpátpat huantu umáqolh lactzu camán taquilhuamánalh?

Jesús čakálhtlilh:

—iPero lácu chú nì nackaxmata, pus ckaaxmatma! Pero lácu pì nì ña ñikalhtahuakayátit huixinín huantu tatzoktahuilanit xtachuhuín Dios nac ñikalhtahuaka antanícú chiné huán:

Huix chuná camaxquiniña tala-
capastacni huanti cajcu lactzu
camán

xahúa huanti tatziquiyú,

laqui xlacán tlan

nataliquilhtliniyán

kampatum ñikalátit

taquilhtlín huantu

natalilakachixcuhuiyán.

¹⁷Acxni chuná çahuanikolh xlá çakxtekyáhualh y antá alh nac aktum çachiquín huantu huanicán Betania, antá chú laktuncuhuichá amá tzisní.

Jesús maşçacay akatum xaquihui higo huantu ñitü xkahlüy xtahuácat

(Marcos 11.12-14, 20-26)

¹⁸Lichalí luu lacatzisa acxni Jesús xamapá nac Jerusalén xlá tzúculh tzinsa. ¹⁹Juerza lakamákat tzinú ñata nac tiji úcxilhli pì xyachá akatum xaquihui higo xlá ñalñhuán laktalacatzúhuilh pero ñitücu mac-lánilh xtahuácat amá quihui huata caj xmanhuá xapalhma ketum xtaya. Jesús chiné huánilh:

—iAquit clacasquín pì ñiajpara maktum catitahuácalh mintahuácat!

Acxni chuná huanikolh amá quihui tuncán saçli. ²⁰Acxni xdiscipulos taúcxilhli huantu xlá

tláhualh luu xlicana cacs talila-
cáhua y chiné takalhásquilh Jesús:

—Maçalhtahuakená, ¿lácu ña amá tlahua xlacata pì tuncán saçli amá xaquihui higo huantu lacaquilhni?

²¹Jesús çahuánilh:

—Aquit xlicana lacatancs çahuaniyán pì para huixinín xlicana luu xlipahuántit Dios y ñi akatiyuj xlátit para xlacpuhuántit pì túcu ñilay tlahuay Dios nac milatamácán, pus ñi caj xmanhuá xtlahuátit huantu ñanchú ctlahuaniñit eé xaquihui higo huata hasta ña tlan xuanítit amá kestín: “Catakenu antá ña huila y antá capit tajuya nac pupunú”, luu xlicana pì chuná xquitáxtulh. ²²Y ñatachá túcu huixinín nasquiniyátit Dios acxni natlahuayátit oración, luu lacatancs çahuaniyán pì huak namaklhtinanátit cumu para luu xlicana lipahuanátit.

Jesús kalhüy lanca ñimaşeksín

(Marcos 11.27-33; Lucas 20.1-8)

²³Jesús tanuparachá nac lanca xpusiculan Dios nac Jerusalén y acxni xlá xçamakalhchuhuiñima cristianos talaktalacatzúhuilh makapitzín xanapuxcún cura xahúa lakkolutzinni judíos huanti xtamaşeksínán; y chiné takalhásquilh:

—Xlñhuak huantu huix tlahua úu nac pusiculan acxni çaputlakaxtukoya ştananiñ, ítícu maşquiniñan ñimaşeksín chuná natlahuaya?

²⁴Jesús chiné čakálhtlilh:

—Aquit ña kahlüy aktum tachuhuín huantu cçakalhasquimputunán, pus para huixinín tancs naquilakalhtiyáhu huantu nacçakalhasquinán pus ñachuná chú aquit nacçahuaniyán tícu quimaş-

quinít limapeksín caj xpálacata huantü ctlahuay. ²⁵Pus caquila-huaníhu, ítícu limapéksílh Juan Bautista xlacata nacaakmunuy cristianos? ¿Pí huá Dios, osuchí huá lacchixcuhuín?

Xlacán nínaj tuncán takalhtí-nalh, huata caj sacstucán tzúculh talahuaniy:

—Para nahuaníyáhu pí huá Dios tilimapéksílh, pus huata xlá naquin-cahuaníyán: “¿Túcu xpálacata chinchú nì licanajlanítit?” ²⁶Y para nahuaníyáhu pí huá lacchixcuhuín titalimapéksílh, nanipara chuná nílaj, porque luu xlicána lan nata-sítziy xlihlhúhua cristianos caj huá tuncán cacalipecyaníhu, porque xlihuak catzicán y canajlacán pí Juan huá xlichuhuínama xtachuhuín Dios.

²⁷Huata chiné tahuánilh Jesús:

—Aquinín nì ccatziyáhu tícu limapéksílh xlacata naakmunún.

Jesús nà chiné çahuánilh:

—Pus nanipara aquit cacti-cahuanín tícu quimáxquinít limapeksín caj xpálacata huantü cçatlahuay.

Xatakalhchuhuín çatíy lakahuasán

²⁸Jesús chiné çahuanípá:

—Nà cakaxpatparátit huixinín eé aktumlítím takalhchuhuín: Maktum quilhtamacú xuí çatum chixcú xlá xtahuilánalh çatíy xlakahuasán. Y maktum quilhtamacú chiné huánilh çatum: “Tata, lałihuán capimpi scuja nac quincatuhuancán antanícu lan lacçatahuacama uvas.” ²⁹Amá kahuasa kalhtínalh: “¡Oh que, nì camputún!” Pero acalístán lacapás-

tacli pí nítlan la kálhtílh xtlat y alh scuja nac çatuhuán. ³⁰Acalístán chú amá kolutzín huanipá çatumlítím xkahuasa xlacata pí nà caalh scuja. Amá kahuasa kalhtínalh: “¡Oh, nítü capúhuanti papá, aquit xlá nacán scuja!” Pero masqui chuná huá, huata xlá nì alh.

³¹Acalístán chú Jesús çakalhás-quilh amakolh cristianos:

—¿Xatícu huixinín lacpuhuanátit laa xliçatíycán amakolh lakahuasán tláhuah huantü xlasasquín naliscujcán amá kolutzín?

Cristianos takalhtínalh:

—Huantí pulh huanícalh caalh scuja.

Jesús chiné çahuánilh:

—Luu xlicána pí chuná chú qui-taxtuma nac milatamácán, porque aquit lacatancs cçahuaníyán pí huata huá huantí huixinín nítü çaliucxilhátit cumu la amakolh xmalakaxokenanín impuestos xahuá tamakolh huantí caj xalakahuitinín lacpusçatnín, lacatancs pí pulh huá natatanuyachá nac xtapéksit Dios y nixachuná huixinín.

³²Porque quíllachi Juan Bautista nac çaquilhtamacú laquí nacahuaníyán laa lácu huixinín nalatapayátit uú nac çaquilhtamacú, pero masqui chuná huixinín nì canajlanítit xtachuhuín. Pero huanchú tì takáxmatli xtachuhuín y talakpálih xalixcájnít xlatamácán pus huá tamakolh xmalakaxokenanín impuestos xahuá huantí aya xtalaktzankatayanít lacchaján. Masqui huixinín nà ucxíllhit laa lácu xlacán xtalípuhuamánalh xpálacata xtalakalhincán y xtalakpalimánalh xlatamácán huixinín nípá tzinú

lakpalítit xalixcájnít mintalacapas-tacnicán xlacata na nacañajlaniyátit.

Xatakahlchuhuín huantí nì xalacúan tasacuán

(Marcos 12.1-12; Lucas 20.9-19)

³³Na cakaxpatparátit eé aktum-lítum takalhchuhuín: Maktum quilhtamacú chatum chixcú xpuchiná aktum lanca púcuxtu chalh nac xçatuhuán lhuhua xalichánat uvas. Luu lïhuana stilimpácalh, antá lacatzú tláhualh aktum xpuchitni huantü napulakchita xivas acxnì nachay, y acalístán tláhualh aktum lanca torre laqui antá tlan namaktakalhkoj xilïlanca xta-čanán. Acxnì chú luu lïhuana lïscujkolh xlá çamaçuentájlihl makapitzín tasacuán amá lanca xta-čanán, porque xlá alh mákat nac alacatunu çachiquín. ³⁴Acxnì chú lálchahh quilhtamacú laça tzúculh çay xivas, amá xpuchiná púcuxtu çamáçalh makapitzín lítum xtasacuán laqui nataán tatiyay amá xatachitni uvas huantü xlakchán porque chuná xçatälacaxlanit.

³⁵Pero amakolh tasacuán huantü xtapuçujmánalh amá púcuxtu tachípalh çatum y lan tahuilínih, çatum maknícalth y çatum lan taliactálalh chíhuix. ³⁶Huantü xpuchiná amá tachanán xlá çamaçampá tlak lhuhua xtasacuán pero amakolh huantü nì lacuán tasacuán naçhuná tatlahuachá cumu la xçatlahuacanit makapitzín.

³⁷Huata mejor chú man máçalh xkahuasa, porque xlá chiné xlapuhuán: “Cumú para huá quinkahuasa nacmacán maç juerza natalacapuhuaní y natakalhakaxmata

huantü nacahuaniy.” ³⁸Pero acxnì amakolh tasacuán taúcxilhli pì huá xkahuasa xpuchiná amá púcuxtu, xlacán chiné tzúculh talahuaniy: “Çaçatzíya pì huá eé kahuasa huantü namakamaklhítinán putum umá huantü aquinín lïscujmánáhu, huata mejor camakníhu laqui aquinín naquincatamakxteknikoyán umá púcuxtu.” ³⁹Lalïhuán huakaj tachípalh, mákat nac xquilhapán púcuxtu tatamáçxtulh y antá tamáknih.

⁴⁰Chinchú acxnì namín xpuchiná púcuxtu, ítúcu huixinín lacpuhuánátit nacatlahuaní amakolh tasacuán huantü nitlán xtapuhuancán?

⁴¹Laça xlihluhua cristianos takálhtihl:

—Pus aquinín clacpuhuanáhu pì nì caticatälakapútzalh y nacamaknikoy amakolh tasacuán huantü nitlán xtapuhuancán, y tunu huantü nacamaçuentajliy xpucuxtu huantü tlan xtapuhuancán tasacuán huantü natamacamaçtay xatachitni uvas acxnì natzucuy çay.

⁴²Y Jesús chiné çahuánihl:

—Huixinín maç aya likalhtahuakanítátit xtachuhuín Dios huantü tatzoktahuilanit nac likalhtahuaka lacatum chiné huán:

Amá lanca chíhuix huantü titalakmákalh tzapsnanín porque titalapúhua pì nitü lïmacuán, huata lançhú huá luu lïmacuama porque huá anit lijaxkoy laça xilïlanca chiqui. Pero huá Quimpuchinacán huantü laclhçanit xlacata chuná naquixtuy, laqui aquinín çaj cacs nalïlaca-huanáhu laça túcu tlahuanit.

⁴³Pus huá xp̄alacata ccālihuaniyán p̄i amá mimputahuilhcán huant̄u Dios xcācaxtlahuaniniṭán y xcāli-kalhimán, nac̄amaklhticanátit laqui huá chú nac̄amaxquicán am̄aq̄olh cristianos huant̄i niḥchuná talicatziy cumu la am̄aq̄olh t̄asācuán huant̄i niṭlán xtapuhuancán y xahuachí laqui xlacán natamacamastay nac xlatat̄in Dios huant̄u taliscujniṭ.

⁴⁴¡Ah! Y huanchú xp̄alacata amá chíhuix, pus ccāhuaniputunán p̄i para chātum chixcú naliakchekxnín, pus luu maktum p̄i nalactucxahuilay, y ch̄inchú para huata huá chíhuix xat̄icu naactamayachi luu xlicana p̄i am̄aj lakchitam̄iy y cumu la pokxni natlahuakoy.

⁴⁵Acxni takaxmatk̄olh eé takalhchuhuín huant̄u Jesús xli-chuhuinama, am̄aq̄olh xanapuxcun cura xahuá fariseos tacátzilh p̄i caj xp̄alacatacán māsq̄ui chuná xlá xlichuhuinan̄iṭ. ⁴⁶Xlacán xtachi-lemputún Jesús pero ni juerza tatlahuánilh porque xtapecuaniy lāta xlīlhuhua cristianos cumu luu lhuhua huant̄i xtac̄anajlay p̄i xlicana Jesús huá xlichuhuinama xtachuhuín Dios.

Xatakalhchuhuín chātum rey huant̄i x̄mamakaxtokma xkahuasa pero ni talákmilh xtaputza

(Lucas 14.15-24)

22 Jesús tzucupaj cāliṭa-kalhchuhuínán t̄unuj takalhchuhuín y chiné cāhuánilh:

²—Amá xtapéksit̄ Dios huant̄u mālacatzuquima uú nac cāquilhtamacú luu xtachuná qūitaxtuy cumu la chātum rey huant̄i tlá-hualh aktum pup̄axcua porque

x̄mamakaxtokma xkahuasa. ³Xlá camácalh makapitzín x̄tasācuán xlacata nataán tahuaniy huant̄i xcaputzacan̄iṭ xlacata p̄i catamilhá nac pup̄axcua porque aya x̄amaj tamakaxtoka xkahuasa. Pero huata am̄aq̄olh lacchixcuhuín huant̄i xcaputzacan̄iṭ natamakpaxcuajnan̄i ni tamimpútulh. ⁴Pero cumu amá rey luu xcalipahuán xlá camacampá tunujl̄it̄um xlacscujni xlacata chiné nac̄ahuanicán: “Cac̄ahuaniṭit tam̄aq̄olh quintaputza xlacata p̄i catatláhuah l̄it̄lán lālihuán caquin-talákmilh porque aya acch̄aná lāta huí tahuá uú nac p̄utamakaxtokni. Aquit aya ccamakniṭit quihuac̄ax chu xalakkón quintakalhín, y xahuachí aya līhuana cāxtlahuacan̄iṭ xalacuán tahuá.” ⁵Pero māsq̄ui chuná cāhuanicalh am̄aq̄olh lacchixcuhuín huant̄i xcaputzacan̄iṭ ni takalhachixcúhuil̄h y ni táalh nac pup̄axcua. Chātum alh nac xcātuhuan̄ y chātumlīt̄um alh nac xp̄ustán. ⁶Y makapitzín caj tali-sítzilh lāta xcalakalatlahuancán, huata huakaj tachipachá xlacscujni rey, lan̄ tahuil̄inilh, makapitzín hasta camaknīcalh. ⁷Acxni chú amá rey cátzilh huant̄u xcātlahuanicaniṭ x̄tasācuán xlá luu lipēcua lāta sítzilh y cālimapéksilh makapitzín tropa xlacata p̄i cac̄amaknīcalh am̄aq̄olh laclixcájniṭ lacchixcuhuín y na cācalhcuyunicalh xcāchi-quincán. ⁸Acalist̄án chú cāhuánilh x̄makapitzín x̄tasācuán: “Chú luu xaacch̄aná huil̄anáhu xlacata natamakaxtoka quinkahuasa y nap̄axcuajnan̄áhu, porque aya līhuana cācāxyahuacan̄iṭ mesa y cāxtlahuacan̄iṭ tahuá; pero huata

amaqolh huantı aquit xalacasquın naquintalakmın huantı xaccapuzanıt xlacán chú nıaj camınıniy natamın porque caj xpalacata xalıxcájnit xtapuhuancán talılak-tzankatayanıt. ⁹Pus huata mejor capimpıtıt huixinín nac catıjınín xahuá nac xlılanca cachiquín, y cacahuanıtıt xlıhuak huantı nata-tanoklhátıt xlacata pı catámilh nac xputamakaxtokni quinkahuasa laquı natamakuayán.” ¹⁰Amaqolh tasacuán táalh nac catıjınín y putum tamaqéstokli xlıhuak huantı xlacán tamanóklhulh y patum tanúcalh nac amá chiqui antanıcu xpaxcuajnamácalh, laachá tıcuya cristianos xtaminıt huantı tlan xtacatzınıt chu hasta huantı xtalaktzankatayanıt.

¹¹Acxni amá rey alh caucxilha huantı xtaminıt nac pupaxcua, pero xlá nıpara tzinú matlantılh acxni úcxılhli çatum chıxcú pı nıtu clhakanıt amá lan lhákqat huantı camaxquıcalh acxni tatánulh nac putamakaxtokni. ¹²Xakátlılh amá chıxcú y chiné huánilh: “Amigo, ¿túcu xpalacata nı lılhaka huix amá lan lhákqat huantı camaxquı-cántıt acxni tanuchıtátıt úu nac putamakaxtokni?” Pero huata amá chıxcú nı cátzılh lácu nakalhtınán y cacs lacáhua. ¹³Entonces amá rey cahuánilh huantı xtamacascujmá-nal: “Lalıhuán huakaj cachıpátıt, camacachıtıt, na lıhuana calac-chıtıt y catamacxtútıt nac quilhtın antanıcu luu capucsua laquı antá natasay y nalacsanán xtatzán caj xpalacata pı lan napaținán.”

¹⁴Y Jesús chiné cahuánilh amaqolh cristianos:

—Xlıcana pı luu lıhuua huantı çatasanıcanıt xlacata natatanıy nac xtapéksıt Dios, pero nı luu lıhuua huantı luu calacsaccanııt.

Kalhasquincán Jesús para pı lakchán lakaxokonuncán

(*Marcos 12.13-17; Lucas 20.20-26*)

¹⁵Acalıstán amaqolh fariseos luu lacxtum talılacchuhuınalx xlacata natakalhasquın Jesús aktum tachuhuın laquı chicá para túcu nı tancs nakalhtınán chuná chú huıj nahuán huantı natalımılacapuy.

¹⁶Pus huata xlacán tamalakáchal makapıtızın xcompañeroscán chu makapıtızın huantı xtatatayay rey Herodes. Acxni xlacán talákchal chiné takalhásquılh:

—Makalhtahuakená, aquinín ccatziyáhu pı huix xlıcana lıchuhıınana huantı talulóktat y maıııyuya laa lácu Dios lacasquın natalatamay xcamán úu nac caquilhtamacú, xahuachı huix nıtıcu lıquılhpuhuana y huaniya huantı nıtlán tlahuama y nı huá lılacapına maıııı calaksıtızılh, porque huix nı cuentaj catlahuaniya laa túcu talımıxtuyán cristianos. ¹⁷Pus clacasquınáhu pı lanché xquılahuanıhu: ¿Pı lakchán laa clakaxokonunımanáhu amá xapuxcu gobierno xalac Roma, osuchı nı lakchán?

¹⁸Pero cumu Jesús cátzılh pı caj chunatá xtalıkalhasquımánalx laquı para chuná tlan natamamokosıyahuay, huata xlá chiné cahuánilh:

—Akskahuınanın lacchıx-cuhuın huixinín, ¿túcu xpalacata huatıyá chuná quıla-lacputzanımanáhu huantı tlan

naquilalimamoosiyahuayáhu?

¹⁹Aver, caquilamašiyuníhu okxtum tumín huantü lalakaxokonunátit acxní camatajicanátit xlacata impuestos.

Acxní chú tamáxquilh okxtum tumín huantü xuanicán denario,

²⁰Jesús chiné čakalhásquilh:

—¿Tícu umá xlacapún chu xtacuhuiní huantü talhçatahuilanít nac eé tumín?

²¹—Huá tamá xlacapún lanca mapekšíná gobierno —takalhtínalh xlacán.

Jesús çahuánilh:

—Pus huata huá camacamaxquítit gobierno huantü mapekšiy lakçhán gobierno; y naçhuna litúm huá camacamaxquítit Dios huantü lakçhán namacamaxquiyátit.

²²Acxní xlacán takáxmatli huantü çahuanícalh cacs talacáhua y niaj tacátzilh lácu natahuaníy Jesús, huata mejor caj taakxtekyáhualh y taalhá.

Kalhasquincán Jesús para talacastacuanán nín

(*Marcos 12.18-27; Lucas 20.27-40*)

²³Huatiyá amá quilhtamacú makapitzín lacchixcuhuín huantü xçahuanicán saduceos talákalh antanícu xuilachá Jesús laquí nataçahuínan. Porque umáqolh lacchixcuhuín xlacán xtahuán pí nì xliçana talacastacuanán nín nac çalínín, pus huá xpalacata chiné taljhuánilh:

²⁴—Maçalhtahuakená, Moisés quincamaxxtekninítán aktum limapekšín antanícu huan xlacata pí para tícu naníy y para huí xpusçat huantü titatamakáxtokli, y

para nitícu takálhílh xcamancán pus para huí chú xtalá kahuasa amá chixcú, xlá tlan natatahuilay xyastá laquí chuná huij nahuán xcamán amá chixcú huantü aya ninít. ²⁵Pus maktum quilhtamacú uú nac quilakstipancán xtahuilánalh kalhatujún línatalán. Huantü xapuxcu tamakáxtokli pero nì limakas quilhtamacú nìlh y akxtek-mákalh xpusçat, y cumu acxní xlatáhui nítü takálhílh xcamancán pus huantü xliçatíy xtalá tatamakáxtokli amá pusçat. ²⁶Pero amá xatajú kahuasa huantü na tatáhui amá pusçat xlá na nìlh, y naçhuná akspúlalh xliçalhatutu y putum talitakátzilh xliçalhatujuncán huak línatalán y huak tánilh. ²⁷Y nì nimakas chú amá pusçat na nìlh. ²⁸Pus chú caquilahuaníhu, çinçhú acxní natalacastacuanán nín nac çalínín, çxatícu luu natatapekšiy amá pusçat porque xkalhatutucán huak tatitátáhui?

²⁹Jesús čakálhtílh:

—Xliçana pí luu mákat aktzan-kayátit, porque nì catziyátit y nì akataksátit huantü huaniputún xtachuhuín Dios huantü tatzok-tahuilanít nac liçalhtahuaka, y nanipara catziyátit laça lácu kalhiy xliçlihueke Dios. ³⁰Acxní natalacastacuanán nín nac çalínín, amáqolh lacchixcuhuín xahuá lacpusçatnín niaj catitamakáxtokli porque xtachuná natalitaxtuy cumu la ángeles huantü tahuilánalh nac akapún. ³¹Xahuachí huixinín luu mákat aktzankayátit para lacpuhuanátit pí nì catitalacastacuanán nín nac çalínín, porque nì akataksátit huantü huaniputún xtachuhuín

Dios huantü tatzoktahuilanit nac likalhtahuaka antanü chiné huán: ³²“Aquit amá xDios Abraham, xDios Isaac, xahuá xDios Jacob.” Antá huamputún pi huantü talamánal xastacná nac caquilhtamacú chu huantü aya taninü lacxtum lámpara xastacnacú talamánal, porque Dios ni huá xDioscán nin sinoque huantü talamánal xastacná.

³³Acxni xlacán takáxmatli huantü Jesús çahuánih, luu xliçana tacác-nih læta xkalhiy xliksalala.

**Xatúcuya xliṃapeksín Dios atzinú
luu quilṃakantaxtítcán**

(Marcos 12.28-34)

³⁴Acxni amaḡolh fariseos tacá-tzilh pi cacs çamakaquilhuáncalh saduceos acxni taquilálalalh Jesús xlacán lælihuán tatamacxtúmihl.

³⁵Y acxni chú luu lihuana talilac-chuhuinankolh læcu natatlahuay, tamáçalh çatüm xṃakalhtahuakenacán judíos antaní xuilachá Jesús læqui xlá nakalhputzay aktum tachuhuín læqui para túcu nítlán nahuán chuná chú tlán natama-lacapuy. Xlá chiné kalhásquilh eé tachuhuín:

³⁶—Makalhtahuakená, çxanícumá xliṃapeksín Dios huantü luu atzinú quilṃakantaxtítcán nac quilatamatcán?

³⁷⁻³⁸Jesús chiné huánih:
—Huantü luu milṃakantaxtítcán xliṃapeksín Dios chiné huán: “Çapaxqui y calipáhuanti Mimpuchiná Dios xlihuak minacú y xlihuak milistacni y xlihuak mintalacapaścacni.” ³⁹Y çinçhú xlipulactiy na çhuayu xtachuná huamputún y chiné huán: “Cala-

kalhámanti mintaçristiano chuná cumu lá meçstu lakalhamancana.”

⁴⁰Xlihuak huantü tilichuhuínalh Moisés xamakán quilhtamacú xahuá huantü titátzokli xalakmakán profetas nac xlibroçcán pus huá xtamašiyuputún xatlán xliṃapeksín Dios, pus huá chú tu aquit çaj kampašiy ctlahuanit læqui namaçkantaxtityátit.

**Xatücu luu xquilhtzúcut nahuán
Cristo acxni namín**

(Marcos 12.35-37; Lucas 20.41-44)

⁴¹Amaḡolh fariseos antacú xtalayánalh, ⁴²Jesús chiné çakalhásquilh:

—Huixinín maç catziyátit, xtlahuátit litlán xquilahuaníhu, çnicu lacpuhuanátit naminachá Cristo huantü nacalakmaçtuyán? Xahuachi, çtícu xliṭalakapasni ámaj huán?

Xlacán takalhtínalh:

—Aquinín ccatziyáhu pi acxni xlá nalacachín huá xliṭalakapasni xamakán rey David ámaj liṭaxtuy.

⁴³Huata Jesús çahuanipá:

—Pero para xliçana chú chuná cahuá, entonces çtúcu xpalacata acxni rey David maçlapuhuaníh Espiritu Santo xlá na liṃapaçúhuilh Xpuchiná? Porque lacatum nac Salmos chiné tzokli:

⁴⁴Quimpuchiná Dios chiné huánih çatüm litüm ti na Quimpuchiná:

“Catahuila nac quimpaxtún læqui naquintamaçeksínana, hasta caní aquit nacaçmakat-lajakoy puçtum huantü tašitziniyán læqui huak natalakachixcuhuiyán.”

⁴⁵Pus, ñlácú chú ñlacpuhuanátit xlacata pì Cristo xñtalakapasni nahuán rey David, si hasta mismo David caçñinaniy y ñmapacuñiy Quimpuchiná?

⁴⁶Acxñi chuná cañuanikolh amañolh lacchixcuhuín ñipara tzinú tacátzilh lácu natakahlñín, y amá quilhtamacú ñiaj tícu kalhásquilh para túcu.

Jesús ñichuhuínán huantü xtayacñán fariseos

(Marcos 12.38-40; Lucas 11.37-54; 20.45-47)

23 Acalistán chú Jesús tzúculh cañakalhchuhuínán xdiscípulos xahuá xñilhuhua cristianos y chiné cañuñilh:

²—Xñihuak xmañalhtahuakenacán judíos xahuá fariseos huá xlacán talakayánalh xlacata natamañacaputuncuhuiy huantü huaniputún xtapéksit Moisés.

³Cumu huá mimañalhtahuakenacán luu xñičana pì tñan naçakaxpatniyátit huantü xlacán naçahuaniyán y camañkantaxtítit huantü naçalmapeksiyán; pero ñichuná huixinín caçamacañalátit huantü xlacán tatlahuamánalh, porque tamañolh lacchixcuhuín luu tñan huantü talichuhuínán, pero caj añuchá antanícu caj sacstucán tunu tatlahuamánalh huantü ññtlán. ⁴Xlacán tahuaniy cristianos xlacata juerza catamañkantaxtíñilh lactzu lactzú ñmapéksín huantü xlacán ña ñi tamañkantaxtíñínalh nac xlatamañcán; umá ñmapéksín xtachuná qñtaxtuy cumu ña lactzinca tacuca y tamacuquiy atúnuy cristianos hasta mañqui ñiajlay ñencán. Pero huatunín umañolh fariseos ñipara

tzinú talñlacchexputún cañacaj xtzupimacancán. ⁵Acxñi xlacán tatlahuay aktum ññtlán tamaktay luhuatá tatlahuay tañ antanícu tzamacán laquí naçaucxilhcán, y naçalmáxtucán cumu ña lacuán cristianos. Xlacán talakatiy cañlamahuacanicán nac xmuñtincán chu nac xmacxpñcán clhakat lacpñtzü cápsnat antanícu tatzokñit xtachuhuín Dios, y naçhuna ññtüm luu talakatiy ññhuanañ tatacañtayañ xlacata clhakatcán, porque luu lacpñlmán talhacñán y ññhua huantü tamañhuacaniy xñitacaxtayañ laquí tuncán naçalakapascán ñatachá ñícu nataán. ⁶Antanícu pañxucañmañcalh xlacán talakatiy caçamañxquícalh huantü atzinú lacuán puñáññilh laquí naçamañhuicán, y naçhunañ talñcatziy acxñi tañ nac xpñsiculancán luu lacán tataññilayachá laquí luu lactalñpañu y lakskalalán lacchixcuhuín naçalmáxtucán, ⁷y naçhuna ññtüm xlacán luu talacasquín pì caçacññinancalñ ñatachá ñícu naçaxakatñipaxtokcán nac tñi y talakatiy caçalmañpacuññcalñ lactalñpañu mañalhtahuakenaññ.

⁸Pero huata huixinín ñi luu caññlacachixcujññtit cumu ña xlacán talakatiy pì xñihuak cristianos cañalmañpacuñññilh lactalñpañu maestros, huá chuná cañññhuaniyán porque huixinín caj ññnataññ y caj xmañ cañtum kalññyátit mimañalhtahuakenacán y huá aquit Cristo.

⁹Y naçhuna ññtüm ñipara cañtum tícu cañmapacuññit mintññicán uú nac cañññhtamacú, porque caj xmañ cañtum kalññyátit Mintññicán caj xmañhuá Dios huantüñ huilachá

nac akapún. ¹⁰Y nanipara huá tlan catlahuátit xlacata nacahuanicanátit puxcu, porque caj xman çatum kalhiyátit huantí luu Mim-puxcucán caj xmanhuá aquit Cristo. ¹¹Huantí luu talipahu litaxtuputún nac milakstipancán pus huata huá matlantíy cacaliscujli xamakapitzín xtacristianos. ¹²Huá chuná ccalihuanimán porque huantí caj sacstu luu talipahu maklhcatzicán nì makas tamaxaniy y namatutzuhicán; pero huantí luu nitucu xkásat maklhcatzicán huata huá chú luu talipahu litaxtuy acalístán.

Jesús luu lhuhua huantú caliyahuay xanapuxcun judíos

¹³'iKoxutacu tihuanátit huixinín xmakalhtahuakenacán judíos chu huixinín fariseos porque huixinín luu xaaksaninanín! Lan pimpátit patinanátit porque huixinín camalacchuhuaníyátit xamálacchi huantí tatanuputún nac xtapéksit Dios laqui nitícu natanuy. Huixinín nì tanuputunátit nac xtapéksit Dios, y nanipara camakxtekátit xlacata natatanuyachá huantí xlicana tatanuputún.

¹⁴'iKoxutacú tihuanátit huixinín fariseos chu xmakalhtahuakenanín judíos, porque huixinín luu xaaksaninanín! Porque tzek caakskahumaklhtiyátit xhiccán huantí canimakancanit lacpuscatnín, y laqui nì nacacatzinicanátit mintayacán luu marí kalhtahuakayátit acxnì tlahuayátit oración. Pus huá xpalacata ccalihuaníyán pì atzinú huixinín luu lhuhua kalhiyátit mincuentajcán y lan napatínanátit nixachuná makapitzín cristianos.

¹⁵'iKoxutacu tihuanátit huixinín fariseos chu xmakalhtahuakenacán judíos, porque huixinín luu xaaksaninanín! Xlicana pì canihuá pinátit calakatzalayátit lachá túcuya pulataman hasta acxnì naquitaksátit çatum chixcú huantí tlan judío natlahuayátit, pero acxnì tzucuyátit makacanjlayátit chuná cumu la huixinín canajlayátit hasta atzinú xalaktzankán latámat maxquinitátit huantú nalichán nac lhcúyat nac pupatín nixachuná cumu lá huantú huixinín kalhiyátit.

¹⁶'iKoxutacu tihuanátit huixinín la lakaxokon lacchixcuhuín huantí capulalpimpátit xamakapitzín cristianos! Huixinín huanátit: "Acxnì para tícu litayay huantú namakantaxtiy y para caj huá naliquilhán ama lanca xpusiculan Dios nitú tlahuay talakalhín masqui nì camakantáxtilh. Pero para huá naliquilhán ama oro huantú tanuma nac pusiculan, xlicana pì luu xlimakantáxtit ama xtachuhuín huantú nalitayay porque natlahuay talakalhín para nì namakantaxtiy." ¹⁷'iXlicana pì huixinín luu xalakaxokon y xalactonto! Porque caj caquilahuaníhu: ¿tícu atzinú luu limacuán, pì huá oro osuchí huá pusiculan? Pus huixinín milicatzicán pì caj huá xpalacata pusiculan masqui chú siculanalanit oro. ¹⁸Huixinín nachuná huanátit pì para tícu natlahuay aktum xpromesa xlacata túcu natlahuay y para huá naliquilhán ama altar huantú huí nac pusiculan nì tlahuay talakalhín masqui nì camakantáxtilh huantú xlitayanit, pero para huá naliquilhán ama lilakachixcuhuín

huantü huí nac xokspún pusantu luu juerza xliṃakantáxtit huantü nalitáyay, porque para ni nama-kantaxtiy aya tlahuanít talakalhín porque xkalhiy xcompromiso. ¹⁹iLuu lactonto huixinín! Pus caj caquilāhuaníhu, ítúcu atzinú luu līmacuán puhuanátit, pi huá līlaka-chixcuhuín osuchí huá altar antaní huilicán amá līlakachixcuhuín laqui chuná nasiculanalay? ²⁰Aquit lacatancs ccahuaniyán pi huantü litáyay para túcu nama-kantaxtiy y huá liquilhán amá altar huantü huí nac pusiculan, ni caj xman huá liquilhama pusantu, huata na huak liquilhama lata tu huí nac xok-spún pusantu. ²¹Y nachuna litúm huantü tlahuay aktum xpromesa y huá chú liquilhán amá lanca xpusiculan Dios xalac Jerusalén xlacata pi juerza nama-kantaxtiy, pus ni caj xmanhuá liquilhán pusiculan, pus na huá liquilhama Dios porque xlá antá ankalhíná huí. ²²Y nachuna litúm amá huantü tlahuay aktum xpromesa y huá liquilhán akapún xlacata pi nama-kantaxtiy, pus xlicana ccahuaniyán pi huá liquilhama xpumapeksín Dios, y na huak liquilhama Dios porque antá xlá tahuilay.

²³iKoxutacu tihuanátit huixinín xmakalhtahuakenacán judíos chu huixinín fariseos, porque xlicana pi luu xaaksaninanín huixinín! Huixinín nexxcnicú calacatzalayán xlacata pi ankalhíná līlakachixcuhuíyátit Dios cumu lá milimosnalcán amá lactzu lactzú huantü makalayátit nac mincātuhuancán, cumu la menta, anís chu comino; pero huata patzan-

kayátit y ni makantaxtipátit amá xliṃapeksín Dios huantü luu xlicana milimakantaxtićán nac milatamaćán xlacata xlicana pi xcapaxquíit mintacristianoscán, xcalitaakatrankétit xamakapitzín y huantü tlan xcatlahuanítit, nachuna litúm luu aktumá talacapastacni xkalhítit xlacata nalipahuanátit Dios. Aquit niṭu ccahuanimán para niaj camastátit milimosnalcán huantü mastáyátit, pero huata ccahuaniputunán pi na luu xlasquinca pi pulh huá nama-kantaxtiyátit xtapeksit Dios. ²⁴iKoxutacu tihuanátit huixinín porque xlicana luu mákat aktzankanítátit y lampara lakaxoko litaxtuyátit! Porque luu cuentaj tlahuayátit xlacata ni natahuayátit tantum actzu ximāhua amá chúchut huantü likotnunátit y luu lihuana lactziqiyátit, pero ni para tzinú catziyátit acxni huayátit tantum lanca camello.

²⁵iPaxcatacu tihuanátit huixinín xmakalhtahuakenacán judíos y fariseos, porque luu xaaksaninanín huixinín! Huixinín luu liṭaakatrankayátit lihuana calakchekepiyátit mimpulatucán chu mivasucán huantü puhuyanátit chu huantü pukotnunátit, pero huata nac mimpulacnicán antá nac minacujcán luu luhua huí huantü niṭlán, porque chuná līmaakstokuilīnítátit lata catuhá huantü kalhanítátit, chu mintaaksanincán liakskahuinínítátit huantü ni milacán.

²⁶iAksaninanín fariseos, xlicana ccahuaniyán pi luu aktzankanítátit! Huata mejor huantü tlan nahuán pulh huá nac xpulacni antanícú ni

tasiyuy cachekenítit mimpuhuaycán, y acxní chú nalakchekeyátit nac xmacni luu xlicana xatachekén nahuán.

²⁷¡Aksaninanín! Xmaḱalhtahuakenacán judíos y fariseos, paḱcatacu tihuanátit porque milatamātcán luu xtaḱhuná quiḱtaxtuy cumu la amaḱolh panteón huantu tahuilánalh nac capúsantu. Xlicana pi luu laklilakátit tasiyuy nac xmacnicán porque camanicaniḱ, pero antá nac xpulacni luu lixcájnit xlaclúcut niḱn tajuma. ²⁸Xlicana pi chuná huixinín tasiyuyátit nac xlatatincán cristianos; caj laḱa nac mimacnicán lampara luu lacuán cristianos tasiyuyátit y chuná liḱtaxtuyátit, pero antá nac minacujcán luu lixcájnit xtáyat porque lhuhua huantu niḱtlán talacapaḱtacni kalhiyátit.

²⁹¡Paḱcatacu tihuanátit xmaḱalhtahuakenanín judíos y fariseos, porque amaḱolh profetas huanti ticamáknihl xalakmakán militalakapasnicán, huixinín chú caḱaxtlahuaniyátit xalaklilakátit xpanteoncán, y caḱaxtlahuaniyátit xabronce xlacapuncán y talhmán caḱahuayátit laqui chuná nacaḱilacapaḱtaccán amaḱolh lacuán lacchixcuhuín! ³⁰Acxní chú kalchuhuananátit huanátit: “Para na acxní xactilatamáhu amá makán quilhtamacú acxní xtalamánalh xalakmakán quilitalakapasnicán huanti titamáknihl profetas, aquinín ni xactimaktanúhu xlacata naccamakmakniyáhu amaḱolh profetas huanti camakniḱcalh.”

³¹Acxní chuná huanátit luu maḱn lacatancs liḱayayátit pi xlicana

huá xalakmakán militalakapasnicán huanti titamáknihl profetas huanti xtalamánalh xamakán quilhtamacú. ³²Pus luu xlicana pi huá tamáolh militalakapasnicán xtahuanit, pus laliḱhuán catlahuátit y camatasputútit huantu xlacán titamatzuquichitá xamakán quilhtamacú.

³³¡Paḱcatacu tihuanátit, luu xtaḱhuná liḱtaxtuyátit cumu la luhua huantu tzeḱ taxcanán! Pus caj tzinú cacalhítit, ilácu chú nalyátit lacpuhuanátit xlacata tlan nataxtuniyátit amá lanca tapatín huantu talacatzuhuiḱma xala caḱhucuyatni? ³⁴Pus cumu para huixinín ni luu canajlayátit huantu caḱahuanimán, pus naccamacaminiyán lhuhua profetas xahua lakskalalán maḱalhtahuakenanín; pero huata huixinín nacamakniyátit, makapitzín nacaḱekextokohuacayátit nac cruz, naḱhuná makapitzín lan nacaḱhuiliniyátit nac mimpusiculancán, y hasta nacaḱputzastalayátit laḱachá nicuya caḱhiquín xlacán natalatamaḱputún maḱsqui luu makattá. ³⁵Pero lacatancs caḱahuaniyán pi antá chú nac milatamātcán amán caḱahuacanikoyán xliḱhuak amá likalhapálat xahua liḱokón huantu luu xliḱlakchanat xuanit xalakmakán militalakapasnicán caj xlacata huantu tatitlahuanit laḱa tamakniḱnaniḱ, acxní camakniḱcanit amaḱolh lacuán xtapuhuaḱcan cristianos hasta laḱa ti pulh timakniḱcalh xamakán, hasta púlh huá makniḱcanit amá tlan chixcú huanti xuanicán Abel, y na xliḱhuak huanti ticamakniḱcalh hasta acxní xlama amá akchuhuina chixcú Zacarías

huantĭ xkahuasa xuanĭt Bere-
quías, huā eé huantĭ tamáknĭlh
milĭtalakapasnicán lacatzú altar
huantĭ huí nac lanca pusiculan
cJerusalén. ³⁶Aquit lacatancs cça-
huaniyán pĭ xlihuak eé talakalhĭn
huantĭ tatitlahuanĭt xamakapitzĭn,
pus huak huá chú nacatahuaca-
niyán xlihuak huixinĭn judíos
huantĭ lapátit çalacchú xlacata
nacamaxokonĭcanátit.

**Jesús laktasay amá lanca çachiquĭn
Jerusalén**

(Lucas 13.34-35)

³⁷Jesús tzúculh lipuhuán hasta
nac xnacú y chiné chuhuĭnalh:
—Jerusalén, ikoxuta huix quin-
çachiquĭn Jerusalén! Antá uú
çamakñicanĭt huantĭ luu lactalĭpahu
xprofetas Dios, na antá çactala-
makñicanĭt lhuhua xlacscujĭn
huantĭ Dios ticamacámilh. Aquit
maklhuhua etzaksanĭt cçamamac-
xtumĭputún xlihuak huantĭ uú
tahuilánalnh chuná cumu la lactzú
xalaxskata xtĭlan çamamacxtumĭy
xtzí y luu lihuana çatampitanuy,
pero huata huixinĭn niĭlán tlahua-
yátit. ³⁸Pero chú luu lacatancs pĭ aya
laktzankañita, porque aya talacatzu-
huĭma quilhtamacú acxnĭ xlihuak
akatunu chiqui huantĭ uú çatla-
huacanĭt çata caj chunatá natatayay
porque nĭaj tĭ catitáhui xpuchiná.
³⁹Huá chuná cçalĭhuanimán porque
chú nĭaj caquintilaucxilhui huixinĭn
huantĭ uú huilátit hasta acxnĭ nalak-
chán quilhtamacú acxnĭ huixinĭn
nahuanátit: “¡Luu çana lipaxúhu
cmakamaklhtĭnamánáhu huantĭ
mima nac xtacuhuĭnĭ Quintlaticán
Dios!”

**Jesús huán pĭ lanca pusiculan xalac
Jerusalén xamáchal lactilhmĭkoçán**

(Marcos 13.1-2; Lucas 21.5-6)

24 Acalĭstán Jesús táxtulh
nac lanca xpusiculan Dios,
aya xtaamánalnh acxnĭ amakolh
xdiscĭpulos tzúculh taucxilha amá
laklĭlakátit chíhuix huantĭ lihuana
xçalĭçaxtlahuacanĭt xapátzaps pusi-
culan; caj laa xtaucxilhmánalnh
luu xtalakatĭlacamánalnh. ²Cumu
çakxamátñilh Jesús laa xtalalĭ-
takalhchuhuinamánalnh xlá chiné
çahuánilh:

—Xliçana pĭ luu liĭlakátit tasiyuy
huantĭ huixinĭn ucxilhpátit, pero
aquit lacatancs cçahuaniyán pĭ
amaj lakchán quilhtamacú acxnĭ
nĭaj para aktum chíhuix catitáhui
antanĭcu xçahuilicanĭt porque
huak nalactilhmĭkoçán y nĭaj tĭ
catiánalnh.

**Acxnĭ aya nasputcán catuá huantĭ
natasiyuy**

(Marcos 13.3-23; Lucas 21.7-24; 17.22-24)

³Acxnĭ chú táchalh nac amá
keĭtĭn huantĭ huanicán Cerro de
los Olivos Jesús culucs táhui y
talaktalacatzúhuĭlh xdiscĭpulos,
chiné tzeĭ takalhásquilh:

—Aquinĭn clacasquináhu pĭ xqui-
lamalacaputuncuhuĭnĭhu túcuya
quilhtamacú amaj lakchán xla-
cata nakantaxtuy huantĭ huix
quilalĭtakalhchuhuinamánáhu
acxnĭ nalactilhmĭkoçán pusiculan.
Y naçhuna liĭtúm, çtúcu nata-
siyuy laquĭ naccatziyáhu aquinĭn
pĭ aya tampapara nahuán uú nac
çaquilhtamacú, y na acxnĭniyá chú
nasputcán?

⁴Jesús caxálhtl̄ih:

—Luu xlicana cuentaj catlahuátit xlacata p̄i n̄it̄i nacaakskahuimiyán. ⁵Porque aquit lacatancs ccahuaniyán p̄i lhuhua huant̄i xtachuná natalixatuputún cumu la aquit xahuachí natahuán: “Aquit Cristo huant̄i nacaakmaxtuyán”, luu lhuhua cristianos nataakskahuimiy. ⁶Xahuachí huixinín nakaxpatátit laṭa nalichuhuinanacán p̄i lipecua laṭa lama guerra lacatzú, y nachuná lama guerra antan̄icu luu mákat, pero huata huixinín n̄i capecuántit porque luu xlcasquinca p̄i chuná pulh nalay, pero ninaj a lakchán nahuán quilhtamacú laṭa nasputcán. ⁷Acxni chú nalakchán amá quilhtamacú, laṭa xlihluhua tú tahuilánal pulataman natzucuy talalacataquiy y natatlahuay guerra, akatunu cachiquín nataḷalacatahuacay atún̄uj cachiquín, xahuachí luu lipecua nalay tatzíncstat y lacaxtum amaj tachiquiy týat hasta huí n̄i naputzankán. ⁸Pero acxni chuná nalay cajcu luu quilhtzucuma nahuán laṭa amaj min xlihluhua tapat̄ín.

⁹Huixinín nacamacamaṣṭacanátit laquiy lan nacaahuil̄inicanátit; lan nacamaṣṭat̄inicanátit, hasta makapitz̄ín huixinín nacamaknicanátit, xlihluhua cristianos nacaṣit̄ziniyán caj quimpalacata cumu huixinín quil̄alipahuanáhu. ¹⁰Acxni nalakchán amá quilhtamacú luu lhuhua huant̄i natatachokoy y niaj caquintalipáhua, hasta mejor man natatzucuy talamacamaṣṭay xlacata p̄i catuhuá huant̄u n̄itl̄án natalatlahuaniy. ¹¹Lhuhua aksan̄inan̄ín natatzucuy tahuán p̄i huá xtachu-

huín Dios talichuhuinanám̄nalh, y luu lhuhua cristianos huant̄i nataakskahuiy. ¹²Xlihluhua cristianos natatzucuy tamacastalay huant̄u tatlahuay amaḷolh cristianos huant̄i n̄itl̄án xtapuhuancán, y niaj tícu catit̄alalalakhám̄alh. ¹³Solamente huant̄i n̄i natachokoniy y chunatiyá akst̄itum naquilipahuán hasta acxni nat̄ixtukoy huant̄u n̄i xalacuán quilhtamacú, xlicana p̄i huá chú tlan nalakmaxtuy xlatámat. ¹⁴Pero huá umá xas̄sti xtapéksit Dios huant̄u aquit cmin̄it malacatzuquiy xlicalanca namalapakuntumicán nac caquilhtamacú laquiy xlihuak cristianos natalakapasa, pus acxni-tiyá aya lakapaskocan̄it nahuán na aya nasputcán nac caquilhtamacú.

¹⁵Acxni chú huixinín naucxil̄hátit p̄i kantaxtuma huant̄u xamakán quilhtamacú tilichuhuínalh profeta Daniel acxni tzokli laṭa lácu nalikamanancán amá lanca p̄isiculan xalac Jerusalén —huant̄i likalhtahuakay eé libro pus caakátak̄sli huant̄u lichuhuínama Jesús—, ¹⁶aquit ccahuaniyán p̄i huant̄i tahuil̄ananchá nahuán nac Judea huata mejor catatzálalh nac caṣipijni. ¹⁷Huant̄i lahuacachá nahuán nac xakst̄ín xchic niaj capástacli para tícu namín tamacxtuy huata mejor caj catzálalh. ¹⁸Y chinchú huant̄i an̄it nahuán nac xcatuhuán niaj catáspitli nac xchic xlacata namín tiyay clhák̄at huata mejor na caj catzálalh. ¹⁹iKoxutan̄ín amaḷolh lacchaján huant̄i luu acxni amá quilhtamacú tat̄at̄atlay y niaj sacstu talamánalh nahuán osuchí huant̄i tamatziquiy nahuán eskatacán! ²⁰Luu xlicana caliṣqui-

nítit lītlan Dios xlacata pī nī acxni nalakchán umá tapatín acxni luu lipeçua lonknuma nahuán osuchí acxni luu lakchanit quilhtamacú sábadó acxni huixinín jaxpátit nahuán. ²¹Porque amá quilhtamacú luu xliçana pī huij nahuán lanca tapatín cumu la neçxnicú chuná a lay hasta laða Dios timalacatzúquilh çaquilhtamacú, y niajpara chuná caticamapatínihl cristianos acalīstán. ²²Pero huá Dios catziy túcu tlahuama porque xlá aya limaçtīnit quilhtamacú y nī luu makas catimakapálah, porque para xlá nī chuná xtláhuah niajpara çatūm cristiano xakatáxtulh; pero huá xlá chuná lītlahuanit laquī tlan nataakapūtaxtuy xlihuak huantī xlá çalacsacnīt.

²³Acxni amá quilhtamacú para tīcu nacahuaniyán: “Anú lamachá Cristo”, osuchí nahuancán: “Huá umá Cristo”, huixinín nī cacañajlātīt. ²⁴Porque luu lñuhua huantī natzucuy talītaxtuy cumu lá Cristo, y nachuná luu lñuhua huantī nataakchuhuinán y natahuán pī huá xtachuhuin Dios talichuhui-namánah pero nī xliçana. Xlacán tlan natatlahuay laclanca liçácñit tascújut laquī chuná tlan nata-makacañajlay cristianos, y hasta xlacán nataakskahuimiputún huantī luu man Dios çalacsacnīt. ²⁵Aquit alīsok ccahuanimán laquī huixinín aya liçatzihuilātīt nahuán. ²⁶Pus huá xpalacata acxni huixinín nacahuanicánātīt: “Anú lamachá Cristo nac desierto”, osuchí nacahuanicánātīt: “Anú tzeç tanúma nac chiquī”, huixinín nī cacañajlātīt. ²⁷Pus luu lihuana nacahuaniyán

pī xtachuná cumu lá acxni jiliy y maklipa y xliçalanca çaquilhtamacú macaxkakenankoy, pus na luu xtachuná canīhuá naquiucxilhcán acxni aquit nacmimparay xliḡmaktiy nac çaquilhtamacú. ²⁸Cumu la huixinín catziyātīt antanīcu niy tantum takalhín huak antá tatamacxtumiy çun, pus nachuná chú nalay amá quilhtamacú.

Jesús liçuhuinán lācu namimparay xliḡmaktiy nac çaquilhtamacú

(Marcos 13.24-37; Lucas

21.25-33; 17.26-30, 34-36)

²⁹Acxni chuná natītaxtukoy amá quilhtamacú laða lan napatīnancán huantū aquit cçalītaçhuhuinanitán, chichinī niaj catimacaxkakénah çacuhuinī, nachuná papá niaj catī-tasīyulh catzīsnī, y çinçhú stacu natzucuy tatamokosa nac çatutzú, y hasta huak laða laclanca lītli-hueke huantū huilakōlh nac akapún natachiquikoy. ³⁰Acxnitiyá chú amá quilhtamacú natasiyuy aktum lanca liucxilhni laquī nacatzīcán pī aquit cmimajá nahuán. Acxnitiyá chú naquīlucxilhāhu aquit Xatalacsacni Chixcú pī tçactamāchi nahuán nac akapún cmīmaj nahuán nac xlacni puclhni y cliḡmīmaj nahuán xlihuak quilītlīhueke huantū ckalhīy. Y xlihuak cristianos xala çaquilhtamacú acxni naquin-taucxilha tçactamāchi nac akapún natzucuy tatasay caj xpalacata xtalīpuhuancán cumu tacatzīy pī natapatīnán caj xpalacata nītlan tū tatlahuanit. ³¹Y çinçhú aquit nac-çalīmapeksiy quiāngeles xlacata pī acxni natakaxmata pī namāñanicán lanca xtrompeta Dios catamamac-

xtúmihl xlihuac xcamanán Dios huantí xlá çalacsacnit låta nac xli-çalanca çaquilhtamacú.

³²Huixinín luu catziyátit xla-cata acxni ucxilhátit tzucuy akayuja makapitzín quihui y tzucuy akaskatamparay pi aya talacatzu-huima quilhtamacú låta natzucuy lhcacnán, ³³pus načuna litúm acxni chuná huixinín naucxilhátit pi aya kantaxtuma nahuán huantí lançhú cçahuanimán, pus cacatzítit pi aya lakçanít hora acxni aquit nacmimparay nac çaquilhtamacú. ³⁴Aquit lacatanacs cçahuaniyán xlacata pi huantí cçalitachuhuinanámán lançhú, hasta niã tanikoy nahuán umakolh cristianos huantí talamánalh lå çalacchú quilhtamacú acxni huac nakantaxtukoy. ³⁵Låta xliilanca çaquilhtamacú chu akapún juerza ámaj laktzankay, pero huá quinta-chuhuín ni ámaj laktzankay hasta caní nakantaxtukoy låta pulacatunu huantí cçalitakalhchuhuinanítán.

³⁶Huanchú xlacata quilhtamacú acxni nalakchán xlacata nakan-taxtuy huantí cçahuanimán lançhú, tamá xlá niãpara çatunm tícú catziy, niãpara huá xángeles Dios, nã niãpara aquit, caj xman catziy Quintlat.

³⁷Chuná cumu lå titaxtunít xamakán quilhtamacú acxni xlama Noé, nitícú xçanajlay pi namín spútut, pus načuna chú naquitaxtuy acxni aquit nacmimparay xlijmaktiy nac çaquilhtamacú.

³⁸Amá makán quilhtamacú acxni niã xlay muncáctat y Noé niã xtanuy nac amá lanca barco huantí huanicán arca, låta xlihlhuhua cristianos niãpara tzinú xtalipúhua para nitlán huantí xtatlahuamánalh

huata chunatiyá xtapaxuhuamánalh huantí xtakalhíy y xtatamakaxtokmánalh. ³⁹Pero acxni niãpara tzinú xtalitaczihuilánalh tahuilachi chúchut, lalh muncáctat y putum çamáknihl. Naçuna chú naquitaxtuy acxni aquit Xatalacsacni Chixcú nacmimparay xlijmaktiy.

⁴⁰Amá quilhtamacú para çatíy lacchixcuhuín lacxtum tascujmánalh nahuán nac xçatuhuancán, çatunm nalencán y çatunm namakxtekcán.

⁴¹Çatíy lacchaján lacxtum tasquimánalh nahuán, çatunm nalencán y çatunm namakxtekcán.

⁴²Pero xmanhuá cçahuaniyán xlacata pi luu skálalh catahui-látit porque niãpara tzinú catziyátit túcuyã quilhtamacú aquit nacçalakchinán. ⁴³Xlicána huixinín luu skálalh calatapátit xtachuná cumu lå çatunm chixcú huantí luu skálalh tamay lhtatay laquí ni natalak-tanuy kalhananín, porque para xlá ni skálalh natahuilay niãpara tzinú xalitacatzín acxni natalaktanuyachã kalhananín y namakkalhanan-kocán låtachá tícú xlá xkalhíy.

⁴⁴Pus načuna chú huixinín cumu ni catziyátit túcuyã hora y quilhtamacú nacmín xlijmaktiy, huata luu çamininiyán ankalhíná skálalh calatapátit, porque acxni niãpara tzinú litaczihuilátit nahuán aquit nacmimparay.

Xatakalhchuhuín çatunm huantí tlan taçaua y çatunm huantí nitlán

(Lucas 12.41-48)

⁴⁵Aquit clacasquín pi huixinín huá xmacastalátit çatunm taçaua huantí tlan xtapuhun y xpatrón maçuentajliy xchic laquí xlá naçã-

maktakalha xlihuak huantü kalhiy y na nacamañhuiy xamakapitzín xtatasacuán acxni nalakchán hora laṭa natahuayán. ⁴⁶Luu xliçana tzu-cucán tapaxuhuacán amá tasacua acxni nalakchín xpatrón y chuná maḱantaxtíma amá liṭascújut huantü tilimaḱeksícalh. ⁴⁷Cumu para namañoklhucán pi xliçana scujma amá tasacua huata xpatrón huak huá namaçuentajlikoy laṭa túcua kalhiy, luu lakalhamancán huantü tlan xtapuhuán tasacua. ⁴⁸Pero para huata tamá tasacua nalacpu-huán pi ni pála catíchilh xpatrón, ⁴⁹huata caj natzucuy çamapaṭiniy xamakapitzín xtatasacuán, y caj amigos nacaṭalay huantü na luu lac-lixcájnit xtapuhuancán y huá tzucuy çaṭakachítamay y lan çaṭahuayán. ⁵⁰Pero huata acxni ni skalalh huí xlacata nakalhíy xpatrón para aya nachín, acxni ni liaçatzihui nalakchín xpatrón. ⁵¹Tancs cçañuaníyán pi amá patrón lan namaṭaṭiniy, namaçancán nac puṭaṭín antanícu çamacancán huantü xaaksaninanín. Antá chú natasay nalacsánán xta-tzán y lan nalipuhuán caj xpālacata xtaṭaṭín.

Xatakalhchuhuín kalhacáhu lactzumaján

25 'Acxni nalakchán amá quilhtamacú acxni aquit nacmimparay xliṃaktiy uú nac çaquilhtamacú, lhuhua cristianos chuná nacaakspulay cumu la tiçakspúlalh amaḱolh kalhacáhu lactzumaján huantü ticaliputzácalh xlacata pi nataán tamakskotiyay amá kahuasa acxni nachín porque xtamakaxtokma. ²Kalha-

quitzis lactzumaján luu niṭpara tzinú xtalítaakatzankey xlacata para natalén huantü natamaçla-casquinachá, pero xamakapitzín kalhaquitzis xlacán luu skálalh xtaán. ³Amaḱolh lactzumaján huantü niṭucu xtalítaakatzankey para túcu, xlacán tálelh xli-makskocán pero caj xmañhuá tu xtajuma gas, y niṭu túnuj tálelh gas huantü xtamajúnilh xliṃmakskocán acxni clhcuníolh huantü xtajunima. ⁴Pero amaḱolh makapitzín huantü skálalh xtaán xlacán stap tamatzámalh xliṃmakskocán y túnuj lameta xtapulemparay gas huanchú tu natamajuniy xliṃmakskocán acxni nalhcuníolh huantü xtajunima. ⁵Pero cumu amá kahuasa huantü xtamakaxtokma luu maḱas laṭa xmakapalamachá, amaḱolh lactzumaján punchú laṭa talhtá-talh. ⁶Pero maḱ luu ítat tzisa xuanít acxni çaṭum chixcú maçatasínalh y chiné huá: "iCatuxçañítit chú aya chima kahuasa huantü tamakaxtokma, lañihuán catátit paḱtokátit!" ⁷Amaḱolh kalhacáhu lactzumaján lañihuán tatáquilh y tzúculh tacaxmapasiy xliṃmakskocán. ⁸Pero amaḱolh kalhaquitzis lactzumaján huantü niṭu túnuj xtalén xgascán xlacán tahuánilh xamakapitzín huantü xtapulén lameta gas: "Catlahuátit liṭlan caquilṭaṭasquiñhuihui acatzunín migascán porque aya mixputún quilṃmakskocán." ⁹Y amaḱolh kalhaquitzis lactzumaján chiné talakálhtilh: "Para nacaṭaṭasquiñhuayán acatzunín ni caquinticaçchanín porque acxni chú nalhcuníolh niaj túcu catíhua; huata mejor caquítama-

huapítit antanícu stacán laqui man natama huayátit huantu nacaaccha-niyán.”¹⁰ Amakolh kalhaquitzis lactzumaján huanti nítu xtalén gas lali huán táalh taputzay antanícu stacán laqui natatama huay, pero nia xtaquitaspita acxni chilh amá kahuasa huanti xtamakaxtokma; y xamakapitzín kalhaquitzis lactzumaján huanti chacetziya xtalén gas xlacán lihuana tacaxmapásilh xlimaxskocán y táalh tamaxskotiyay amá kahuasa y tatátanulh nac xpulacni chiqui antanícu xpaxcuajnamácalh, y acalístán chú lihuana malacchuhuácalh.¹¹ Caj lipunchú tachilh xamakapitzín lactzumaján, xlacán tzúculh tala-katlaka málacchi y chiné xtahuán: “Tlen, tlen, catlahua litlán caquila-malaquinihu.”¹² Pero amá kahuasa huanti xtamakaxtokma chiné čakáhltilh: “Aquit lacatancs ccahuaniyán pi nilay ccamalaquiniyán porque ni ccalakapasán.”

¹³ Acxni Jesús chuná calimákalh-chuhuiñiqolh eé takalhchuhuín xlá cahuanipá:

—Xlicana ccahuaniyán xlacata pi luu skálalh calatapátit, porque ni catziyátit túcuya quilhtamacú y túcuya hora acxni aquit nacmimparay xlimaktiy.

Xatakalhchuhuín çatum patrón huanti camasacuaniy tumín xtasacuán

(Lucas 19.11-27)

¹⁴ Amá xasasti xtapéksit Dios huantu aquit cminit malacatzu-qui y luu xta chuná quitaxtuy cumu la çatum patrón acxni xtacaxma xlacata naán paxiáhlhán nac mákat

alacatúnuy cachi quín. Acxni aya xtacaxma çatasánilh xtasacuán y çatunu çatunu camáxquilh xtumín laqui xlacán natamascu-juniy y natamaskatiy.¹⁵ Chatum xtasacua máxquilh akquitzis mihl, y çatumlitúm máxquilh aktiy mihl, y tunu huanti máxquilh aktum mihl; huá calimáxquilh laqui xlacán natamascujuy y natamaskatiy amá tumín, porque xlá aya xcalakapasa lata xliiskalalacán çatunu çatunu. Acxni chú chuná çatalacaxlakolh amá patrón juerza alh paxiáhlhán mákat cumu la xliilacpúlhcantá.¹⁶ Amá tasacua huanti máxquicalh akquitzis mihl xlá tzúculh tamahuanán y tlá-hualh negocio, chuná chú matlájlilh akquitzis mihl caj lata maskátilh amá tumín.¹⁷ Nachuná amá tasacua huanti maklhtínalh aktiy mihl xlá na mascúju tumín y lihuacay aktiy mihl caj lata tu maskátilh.¹⁸ Pero huata amá huanti caj aktum mihl maklhtínalh xlá ni mascújulh amá tumín, huata caj cahuaxli nac catiyatni y antá macnúlh xtumín xpatrón laqui ni natzankay.

¹⁹ Makas kampáalh quilhtamacú, caj xamaktum chilh xpatroncán amakolh tasacuán, xlá quitáspitli lata mákat quipaxiáhlhálnh y tuncán çatasánilh amakolh tasacuán laqui nacatlahuay cuenta lata lácu xtamaskatínit xtumín.²⁰ Púl huá chilh amá ti xmaklhtínanit akquitzis mihl y macamástalh akquitzis mihl huantu maskátilh lata xmas-cujuma, y chiné huánilh xpatrón: “Patrón, huix quintimaxqui akquitzis mihl, y chinchú cumu aquit chuná cscujli lata huix quintilima-

peksi, pus huí chú aakquitzis mīlh huantū aquit cmatlajinīt mintumīn.”
²¹ Amá patrón huánilh: “Xlīcána luu clakatīy mintascújut. Cumu huix cuentaj tlahua māsqui nī luu lhuhua huantū ctimaxquín pus huata chú nacmauentajliyán huantū tlak lhuhua laquī namaktakalha. Pero xahuachí lalihuán catanu laquī luu lacxtum napaxuhuayáhu xpālacata mintascújut huantū makantaxtinīta.”
²² Caj lipunchú chilh amá tasācua huantī xmaklhtīnanīt aktiy mīlh. Acxnī xlá chilh chiné huánilh xpatrón: “Patrón, huix quintima-cuentajli aktiy mīlh mintumīn, pero huilapá chú aktiy mīlh huantū aquit cmaškatinīt mintumīn caj lāta xacmašcujuma.”
²³ Amá patrón huánilh: “Xlīcána pī nā luu clakatīy mintascújut, huix luu tlan tasācua, pus cumu huix luu cuentaj tlahua māsqui nī luu lhuhua huantū xacmašquīnītán lančú nacmašquiyán huantū tlak lhuhua laquī huix naquimašcujuniya. Pero lalihuán catanu nac quínchic y lacxtum calipaxuhuahū caj xpālacata mintascújut huantū huix aya makantaxtinīta.”

²⁴ Pero acxnī chú chilh amá tasācua huantī xmašcuentajlicanīt aktum mīlh xlacata nā namāscujuy xlá chiné huánilh xpatrón: “Patrón, aquit aya makasá ccátzilh pī luu snún lanīta huix akchiphauilīya y milá tlahuaya huantū nī huix līscujnīta y māsqui para xactimašcújulh mintumīn xlīhuak huantū xactimaškátīlh huak huix xquintimaklhtīkōya.”
²⁵ Pero nachuna lītúm aquit claklhpēcualh xlacata para nacmakatzankāy huata caj

lihuana cmáquīlh, antá ctimácnuhl nac xtampín tīyat. Pero nī calipú-huanti, huí mintumīn huantū huix quintimaxqui.”
²⁶ Amá patrón chiné kálhtīlh: “Huata huix luu lanca lakayácanti nītlán mintapuhuán y luu xalhquítit huix. Pus cumu para caña xcatziya pī aquit cakchiphauilīy y quilá ctlahuay huantū nī aquit clīscujnīt,”
²⁷ Itūcu chinchú xpālacata nī pit lihuilīya quintumīn nac banco laquī acxnī aquit xactīchilh antá xactīalh timaklhtīnán quintumīn porque antá juerza xquintiakxokonīcalh?”
²⁸ Pus amá patrón calīmapéksīlh huantī antá xtalayānalh: “Camaklhtītīt eé chixcú amá tumīn huantū xlá līmín aktum mīlh y huá camāxquítit huantī kalhīy akcāhu mīlh.”
²⁹ Porque huantī lhuhua kalhīy huantū maclacasquín atzinū namāxquicán laquī naakataxtunīy, pero huantī nītūcu kalhīy huantū maclacasquín hasta namaklhtīkōcán māsqui caj xmañhuá tū xkalhīy.
³⁰ Y chinchú umá lhquítit tasācua huantī nītūcu līscujputún, lalihuán catamacxtūtīt cqulhtīn antanīcu luu çapucsua laquī antá naxokōnún caj xpālacata cumu luu lanca lakayācalh, antá nalacsānán xtatzán caj xpālacata lanca tapatín huantū namaklhcatzīy.”

**Huantī maktāyay xtācristianos
 xtāchuná cumu lāmpara
 huá Jesús maktāyama**

³¹ Amá quilhtamacú acxnī aquit Xatalacsacni Chixcú nacmimparay xlīmaktiy nac çaquilhtamacú, aquit nactahuilay nac quimpumapeksīn cumu lā lanca rey y xahuachí

xlihuak ángeles naccatámín. ³²Xlihuak cristianos xala caquilhtamacú naquintalitamacxtumiy latachá nícu xalanín; huata aquit nactzucuy camapajpitziy cumu la pastor acxni camapajpitziy xtakalhín, tunuj cayahuy borregos y lacatunu chivos.samánalh xlacata natamakantaxtiy, pus antá naccahuiliy nac quimpek. ³³Amakolh cristianos huanti xtakaxmata quintachuhuín y xtalaktzakstácat, y amakolh xamakapitzín huanti caj chunatá takaxmatmákan quintachuhuín y ni talaktzáksalh, pus antá naccahuiliy nac quimpekxuqui. ³⁴Entonces aquit naccahuaniy huanti tahuilánalh nahuán nac quimpekstácat: “¡Luu xlicana capaxuhuátit huixinín huanti calacsacnitán Quintlat! Lalihuán catahuilátit nac amá mimpütahuilhacán huantu xlá calikalhímán hasta lata timalacatzúquilh caquilhtamacú. ³⁵Porque acxni aquit xactzincsníma huixinín quintilamahuíhu, acxni aquit xackalhputixníma huixinín quintilamakotníhu, xaclapulay nac mincachiquincán nitu xackalhiy quínchic huixinín quilamalaquíníhu cminchiccán xlacata antá naclaktuncuhuíy. ³⁶Acxni xaclama nitu xuanit quilhákat huixinín quintilatasquihu huantu nallhakay, acxni xactatatlá y acxni xactanúma nac pulachín huixinín quintiláquilkatayáhu.” ³⁷Amakolh huanti Dios nacalakmaxtuy natalahasquinínán: “Pero ¿incocxni cticaucxilhni para xtzincsnípat y aquinín cticatahuayán? Osuchi ¿incocxni xkalhputixnípat y aquinín cticamakotnín? ³⁸Osuchi

¿incocxni xlapulaya nac quincachiquincán para niní xlaktuncuhuíya y aquinín cticatalaktuncuhuín nac quinchiccán, osu para nitu xuanit milhákat y aquinín cticamaxquín? ³⁹Osuchi ¿nicu maklit para xtatatlaya o xtanúpat nac pulachín y aquinín chú cticaquilaklachán?” ⁴⁰Huata aquit chiné naccakalhtiy: “Xlicana aquit ccahuaniyán pi latachá túcuya litlán huixinín catlahuanítit y huantu xtamaclacasquixnimánalh umakolh cristianos huanti aquit ccalimacán quinatalán masqui luu nipara tzinú laclícana tatasiyuy, pus chuná quitaxtunit cumu lampara aquit quilaliscujnitáhu.”

⁴¹Acalístán chú aquit naccalaklakaspita amakolh cristianos huanti ni xquintalipahuán huanti tayánalh nahuán nac quimpekxuqui y chiné naccahuaniy: “Catlahuátit litlán, caquilatapanuníhu y ni caquilamalacatzuhuíhu. Huixinín aya laktzankanítátit caj xpalacata huantu nitlán tlahuanítátit. Huata mejor capimpítit nac pupatín antanícu huixinín calakchanítán nac calhcuyatni huantu ticaxtlahuanícalh akskahuiní chu xlihuak huanti xtatacujmánalh laqui antá natapatínán xliankalhín quilhtamacú. ⁴²Porque acxni aquit xactzincstamakama, huixinín ni quilamahuíhu, acxni xackalhputixníma huixinín ni quilamakotníhu. ⁴³Acxni xaclapulay y niní xaclaktuncuhuíy huixinín nipara tzinú xlacpuhuántit para naquilatalaktuncuhuíyáhu nac minchiccán. Acxni lakspatkolh quilhákat huantu xaclhakanit huixinín nitu quilamaxquíhu huantu

naclhakay; acxnĭ ctamaçhá nac çatajátat o quintitamacnúcalh nac pułachĭn huixinín nĭpara xlacpu-huántit para naquilalakatayayáhu.”⁴⁴Huata amaqolh cristianos naquintakalhasquín: “Quimpuchinacán, pero aquinín nĭpara maktum xaccaucxilhni para xtzincsnĭpat y nĭ cçatahuayán, o para xkalhpu-tixnĭpat y nĭ cçatahuayán, para xlapulaya nĭnĭ xlaktuncuhuiya, o para xtzankaniyán milhákat, chuná para xtátatlaya o xtanúpat nac pułachĭn y aquinín nĭtu ccaucxilhnĭtanchán.”⁴⁵Pero aquit chiné naccakalhtiy: “Aquit lacatancs cçahuaniyán pĭ laťa makatunu nĭ çamaktayátit amaqolh nĭ lactali-pahu cristianos cumu nĭ lacliçana tatasiyuy acxnĭ xlacán catuahuá xçatzankanima, pus luu chuná cliçaxtuy pĭ aquit quilalakmakanítahu y nĭ quilamaktayáhu.”⁴⁶Huatunín umaqolh cristianos huantĭ lacliçájnĭt xtapuhuancán xuanĭt, antá nacamacancán nac pupatĭn antanĭcu taxokonumánalhnahuán canexnicahuá quilhtamacú; y chinchú amaqolh huantĭ Dios çalacsacnĭt antá natachán nac akapún antanĭcu tapaxuhuamánalhnahuán canexnicahuá quilhtamacú.

Lĭlacchuhuĭnancán xlacata nachipacán Jesús

(Marcos 14.1-2; Lucas 22.1-2; Juan 11.45-53)

26 Acxnĭ chuná çalĭmaqalhhuhuĭnĭqolh eé tachuhuĭn Jesús chiné çahuánĭlh xdiscĭpulos:
²—Huixinín catziyátit pĭ huatiyá la tuxama natzucuy xpaxcuajcán judíos xla taakspuntçalĭn, na

acxnĭtiyá amá quilhtamacú naquinchipacán y naquimacamastacán nac xlatatincán huantĭ quintasitziĭniy laquĭ naquimpekextokohuacacán nac cruz.

³Luu xliçana huantĭ Jesús xliçuhuĭnama porque na huatiyá amá quilhtamacú xtatamacxtumĭnĭt xanapuxcun cura xahua lakkolutzĭnni huantĭ xtamapeksinán nac xlakstipanacán judíos, antá xtatamacxtumĭnĭt nac xchic Caifás porque xlá xapuxcu cura huantĭ xcamapeksiy huak xamakapitziĭn xtaturajni. ⁴Xlacán talĭlacchuhuĭnalh pĭ masqui caj taaksanĭn natamaxtuniy Jesús laquĭ tlan nachipacán y namaknjacán. ⁵Pero huata sacstucán xtalahuniparay: —Huata mejor nĭ chipamanáhu acxnĭ luu xquilhtamacú paxcua porque natasitziy huantĭ talipahuán.

Çatam pusçat liĭlahuapuxtuy perfume Jesús

(Marcos 14.3-9; Juan 12.1-8)

⁶Jesús antá xláhui nac xchic Simón nac Betania, huá eé chixcú huantĭ tatlantĭnĭt acxnĭ xkalhiy aktum liçcájnĭt tzitzi huantĭ huanicán lepra. ⁷Luu acxnĭ Jesús xuayama chilh çatam pusçat xlá laktalacatzúhuĭlh nac mesa antanĭcu macahuácay xuí; amá pusçat xliĭminĭt paťum lameta xatlán perfume huantĭ luu xataparaxlá. Acxnĭ chú lákçalĭh acmahuácalth nac xakxaka Jesús. ⁸Acxnĭ amaqolh discĭpulos taúcxilhli xlacán tzúculh tasitziy y chiné talahuánĭlh:
 —¿Túcu xpalacata caj luu chunatá liĭlactlahuamĭcanĭt eé xataparaxlá perfume? ⁹Huata mejor tlan caj luu

lhuhua tumin xtilistácalh, y huantu xtitástokli xatumin xticalimaktayácalh laklimaxkenin.

¹⁰Cumu Jesús çakalhakáxmatli huantu xlacán xtaquilhuamánalhlá chiné çahuánilh:

—¿Túcu xpálocata lillacasitzinipátit umá koxutá puscat? Ní calacasitzinítit, porque huantu xlá tlahuanit xliçana pi luu tlan. ¹¹Huá chuná cçalihuanimán porque amáqolh cristianos huanti laklimaxkenin ankalhiná talamánalhlá nahuán nac milakstipancán, pero aquit ní ankalhin cçatalamán nac milakstipancán. ¹²Xlacata pi eé puscat quiacmahua-canit perfume nac quiakxaka xliçana luu tlán, porque chuná aliçok quimamucsininit quimacni laqui chunatiyá aya cçaxui nahuán xlacata acxni naquimacnuacán nac quintahuaxni. ¹³Aquit lacatancs cçahuaniyán pi xliçalanca çaquilhtamacú latachá nícu naquilichuhuinancán y lata lácu cminit çalakmáxtuy cristianos, na chuná nalichuhuinancán huantu xlá quintlahuaninít eé puscat acxni quilítláhuah perfume y chuná xliankalhín nalilacapaçtaccán.

Judas çatalaçaxlay huanti tasitziñiy Jesús

(Marcos 14.10-11; Lucas 22.3-6)

¹⁴Lata kalhacütiy xçalacsacnit xdiscipulos Jesús, çatum taxtuchá huanti xuanicán Judas Iscariote, xlá çaquiláklalh xanapuxcún cura ¹⁵y chiné çahuánilh:

—Para aquit naccamaca-maxquiyan Jesús, ínícú chulá naquilamaskahuiyáhu?

Xlacán tamáxquilh puxamacáhu tumin lata xaokxutunu huak xla

plata, ¹⁶pus hasta acxnitiyá amá quilhtamacú Judas tzúculh lacputzay lácu natlahuay y túcuya quilhtamacú tlan namacamastay Jesús.

Jesús ahuata çatahuayán xdiscipulos

(Marcos 14.12-25; Lucas 22.7-23; Juan 13.21-30; 1 Corintios 11.23-26)

¹⁷Amá quilhtamacú xapaxcua taakspuntzalin luu acxni xlihuak judíos xtalakachixcuhuinán y xtahuay caxtilánchahu huantu nítu kalhiy levadura, amáqolh discipulos talaktalacatzúhuilh Jesús y chiné tahuánilh:

—¿Nícu lacasquina nacanáhu çaxtlahuayáhu quintaahuacán huantu nalilakachixcuhuinanáhu umá kota-numa xapaxcua taakspuntzalin?

¹⁸Jesús çakálhtilh:

—Capimpítit nac çachiquín antá nachipinátit nac xchic çatum chixcú huanti aquit aya çtalaçaxlanit y chiné nahuaniyátit: “Huán quimákalhtahuakencán: Chú aya talacatzuhuija quilhtamacú lata nacmasputuy quintascújut, huá xpálocata cçalitaamachá quinta-makalhtahuakén laqui antá nac mínchic naccatahuayán amá tahuá huantu lilakachixcuhuinancán nac xapaxcua taakspuntzalin.”

¹⁹Amáqolh discipulos chuná tatláhuah cumu la Jesús xçalimapeksinít y antá taçaxtlahuachá xtahuacán xala çakotanún.

²⁰Acxni chú luu lihuana tzi-suankolh, Jesús aya xçataçhanit y antá chú quilhpuxtum xçatahui kalhacütiy xdiscipulos nac mesa.

²¹Y lihuán xçatahuayama chiné çahuánilh:

—Aquit lacatanacs ccahuaniyán pì lāta milikalhacūtiycán caj xman chātum nataxtuyachá huanti naquimacamastay.

²²Amāqōlh discípulos luu snun talipúhua y chātunu tzúculh takalhasquín:

—Quimpūchinacán, ¿para aquit camán macamastayán?

²³Huata Jesús cakálhtilh:

—Huá ámaj quimacamastay huanti lanchú lacxtum quintaḥuayama nac quimpulātu. ²⁴Cumu aquit Xatalac-sacni Chixcú juerza nacmakantaxtiy huantu tatzoktahuilanit nac likalh-tahuaka caj quimpalacata; pero ipaxcatacu tihuán amá chixcú huanti ámaj quimacamastay! Huata luu xatlán xtíhua pì nì xtilacáchilh tuncán nac caquilhtamacú huanti chuná ámaj quintlahuay.

²⁵Y huanchú Judas huanti xliaskahuinima Jesús chiné kalhásquilh:

—Makalhtahuakená, ¿māx aquit camán macamastayán?

Jesús kálhtilh:

—Pus luu lacatanacs cuaniyán pì xliçana huix tamá chixcú huanti naquimacamastay.

²⁶Acxni chú luu xtahuayamānalh, Jesús tíyalh mactum caxtilānchahu, paxcatatzínilh Dios, lakchékelh y camāxquilh xdiscípulos y chiné cahuánilh:

—Macxtum cahuátit eé caxtilānchahu porque xliçana pì huá quiljhua.

²⁷Acalistān tiyapá pātum vaso, paxcatatzínilh Dios, načhuná camāxquilh y chiné cahuánilh:

—Mimpūtumcán na cahuátit huantu tajuma nac eé vaso.

²⁸Porque aquit lacatanacs ccahuaniyán pì huá eé quinkalhni huantu namaluloka xlacata pì Dios çatatlakuanit cristianos aktum xasasti talacaxlán lāta lācu nacalak-māxtuy, y masqui nastajtamakán laqui lhuḥua huanti nacalimacuaniy porque chuná tlan nacalimatzanke-nanicán xtalakalhincán cristianos. ²⁹Xahuachí aquit lacatanacs ccahuaniyán pì niaj para maktum cactilikótnulh xchúchut uva, hasta acxni nalakchān quilhtamacú acxni antá nac xpumapeksín Quintlat aquit putum naccatālikotnunachān tunu xasasti xchúchut uva nì xta-chuná cumu lā eé.

Jesús lichuhuínán xlacata Pedro nahuán pì nì lakapasa

(Marcos 14.26-31; Lucas 22.31-34; Juan 13.36-38)

³⁰Acalistān chú acxni xlacán taliquilhtlikōlh aktum salmo táalh nac aktum kestín huantu huanicán Monte de los Olivos. ³¹Antá Jesús chiné cahuánilh:

—Umá tzisní huixinín pimpátit quilāliçlaçatayayāhu y natakahuani-koyátit, porque chú amaj kantaxtuy huantu tatzoktahuilanit nac xta-chuhuín Dios antanícú chiné huán: “Aquit nacmastay quilhtamacú xlacata pì camaknícalh xmaktakalhná borregos y xliḥuak xborregos natakahuaniḳoy.” ³²Pero acxni aquit naclacastacuanán nac çalīnīn huata pulh aquit naccapulaniyán xlacata pì nacán nac Galilea laqui antá natanoklhachāhu.

³³Pedro chiné huánilh:

—Masqui xliḥuak umāqōlh catatçalamakán, aquit nì cac-

tiakxtekmakán huata chunacú naclipahuanán.

³⁴Jesús kálhtílh:

—Pedro, nìpara tzinú catziya huantü huix quilhuámpat, porque aquit lacatancs cuaniyán pì huatiyá eé tzisní acxnì nì tasay nahuán puyu, huix aya huanítatá nahuán xlimaktutu xlacata pì nì quilakapasa.

³⁵Pedro huanipá:

—Masqui hasta xquilimaknícalh caj lata mimpalacata pero nì chálí cuán para nì clakapasán.

Xlìhuak xamakapitzín discipulos huak chuná tahuánilh pì nì catitatzálah.

Jesús kalhtahuakaníy Dios nac Getsemaní

(Marcos 14.32-42; Lucas 22.39-46)

³⁶Acalístán Jesús çatáalh xdiscipulos anta nícu tzinú tlak lakamákat lacatum antanícu xuanicán Getsemaní. Acxnì antá xtahuilánanchá chiné çahuánilh:

—Uú catahuilátit, caquilakalhíhu, porque aquit camaj kalhtahuakaníy Quintlaticán Dios.

³⁷Xmanhuá çatáalh Pedro chu amakolh çatiy xlahahuasán Zebedeo, Santiago y Juan. Caj xamaktum tzúculh makhcatziy talipuhuán y juerza xlakapútzama xklhpeçuán caj xpálacata huantü xamaj akspulay. ³⁸Huata chiné çahuánilh xdiscipulos:

—Niajlay çatíy eé talipuhuán nac quincuxmún, luu lipeçua lata pañima quincacú; lampara aya cnìma cmakhcatziy. Huata uú huixinín catamakxtétkit y nì calhtatít.

³⁹Jesús alh tzinú lakamákat, antá tatzokóstalh líchalh xlacán hasta nac çatiyatni y chiné kalhtahuakánilh Dios:

—Papá Dios, para huix chuná lacasquina, catlahua lítlán nì xquilákchalh amá lanca tapatín huantü ámaj quiokspulay. Pero nìhuá calalh huantü caj aquit quintapaxuhuán, huata mejor huá cakantáxtulh mintapuhuán.

⁴⁰Acalístán chú táspitli antanícu xtahuilánalh xdiscipulos, pero acxnì xlá çalákchalh xlacán xtalhtatamánalh. Entonces huánilh Pedro:

—¡Pedro! ¿Lácu pì luu lhataputuxniyátit? ¿Hasta nìlay lacatayanítit talhtata çañacaj aktum hora? ⁴¹Nì calhtatítit, lañihuán calacahuánántit xahuachi cakalhtahuakanítit Dios laquì nì nacamakatlajayán akskahuiní. Porque masqui tlihueke kalhiyátit mintalacapañacni, huá mimacnicán xliçana pì nì kalhiy liçamama.

⁴²Xlimaktiy ampá kalhtahuakaníy Dios, y chiné huanipá:

—Papá Dios, para nìlay lacpuhuana xlacata pì nì xacpátílh xlìhuak amá tapatín huantü ámaj quiokspulay, pus caj xmanhuá cakantáxtulh mintapaxuhuán.

⁴³Acxnì quítaspitpá, pì chunálitúm xalhtatán çamánoklhupá xdiscipulos porque niajlay xtalacatayaníy xlakastapucán caj xpálacata talhtata. ⁴⁴Antá xlá çakxtekuilipá y ampá kalhtahuakaníy Dios xlimaktutu, pì chuná huanipá cumu la xuaninìt xapulh. ⁴⁵Acxnì chú çalakchimpá antanícu xlacán xtahuilánalh chiné çahuánilh:

—¿Lácu pì chunacú huixinín tilh-tatapátit y jaxpátit? Pus chú lanchú aya lakchanit hora laa acxni aquit Xatalacsacni Chixcú naquimacamaštacán nac xlatatincán huanti luu maklakalhinanín lacchixcuhuín. ⁴⁶Lalihuán cataquítit y cahuá porque chú aya talacatzuhuima huanti quiliakskahuinima.

Chilencán Jesús

(Marcos 14.43-50; Lucas 22.47-53; Juan 18.2-11)

⁴⁷Chunacú xchuhuinama Jesús acxni Judas Iscariote huanti na xdiscípulo xuanit, putum catá-chilh luhua lacchixcuhuín xlacán xtalimín xmachitajcán chu quihui, umakolh lacchixcuhuín huá xtama-lakachanit xanapuxcún cura xahua lakkolutzinni Judíos huanti xta-mapeksinán. ⁴⁸Judas xcahuaninít xlacata pi xmakalhtahuakená huanti xamaj macamaštay pulh nalacatzuca laqui chuná natalakapasa y nachipacán. ⁴⁹Pus acxni lihuana laktalacatzúhuilh antanícú xyá Jesús chiné huánilh:

—iTlén, makalhtahuakená, hasta acu clakchimán!

Acxni chuná huanikolh lacátzucli. ⁵⁰Jesús kálhtilh:

—Amigo, huantu huix tanita makantaxtiya, pus lalihuán catlahua.

Huata xamakapitzín lalihuán talaktalacatzúhuilh, huakaj tachí-palh Jesús y tachilh.

⁵¹Y chatum xdiscípulo Jesús xtat tláhuah xmachita y cactínilh xtakén chatum xtasaua xapuxcu cura.

⁵²Pero Jesús chiné huánilh:

—Cará kahuasa, catamacnupara mimachita nac xputanún, porque

xlihuak huanti machita limakninán, na huá machita nalimaknicán.

⁵³¿Lácu pi ni catziya huix xlacata pi para aquit xaclisquinilh Quintlat pi xquimacaminilh luhua ángeles xlacata naquintamaktayay, xlá lanchujtuncán xtláhuah? ⁵⁴Pero para chuná aquit xactláhuah ni xkantáxtulh huantu tatzoktahuilanit xtachuhuín Dios antaní huán xlacata pi juerza chuná xlikantáxtut huantu aquit naquiokspulay.

⁵⁵Acxni chuná cahuanikolh, Jesús cahuánilh amakolh lacchixcuhuín:

—¿Lácu pi quilalimacanáhu cumu la chatum lipecuánit maknina chixcú? ¿Túcu chinchú lilayátit litanátit machita chu quihui? Aquit ankaliná y chali chali xaccamakalhcuhuínima cristianos nac milakstipancán antá nac lanca xpuculan Dios, pero nipara maktum xuántit para naquilachipayáhu. ⁵⁶Pero huá chuná litlahuapátit xlacata pi makantaxtipátit huantu titalichuhuínalh xalakmakán profetas acxni chiné tátzokli nac likalhtahuaka.

Acxni xlá chuná xcahuanima, amakolh xdiscípulos tatzalamákalh Jesús y caa caj sacstu taakxtekyá-hualh xmakalhtahuakenacán.

Jesús lichancán nac xlatatincán mapeksinanín

(Marcos 14.53-65; Lucas 22.54-55, 63-71; Juan 18.12-14, 19-24)

⁵⁷Amakolh lacchixcuhuín huanti tachílelh Jesús antatítum talí-chalh nac xchic Caifás cumu huá xapuxcu cura xuanit y xahuachí porque huak antá xtamacxtumínit xmakalhtahuakenacán judíos

xahua lakkolutzinni. ⁵⁸Łata tun-tiji Pedro tzeċ cstalaniłihanit hasta liċhancalh nac xchic Caifás. Xlá tánulh y antá culucs táhui ní xtahuilánalh policías laquı huak naucxilha huantı natlahuanicán xmaċalhtahuakenacán.

⁵⁹Amakolh lacchixcuhuın huantı xtatamacxtuminił xanapuxcun cura xahua lactaliċahu lacchixcuhuın huantı xcalimapaċahuicán La Junta Suprema, xlacán xtalacputzamánalh łata túcu nataliyahuay Jesús laquı chuná tlan namakniċán. ⁶⁰Pero maşqui lhuhua huantı xtaliyahuamánalh niłtucu lay xtamalulukniy, xahuachı lhuhua huantı tatalánculh xlacata natamaxtuniy taaksanın, maşqui luu chuná tatláhualh niłtú tamalántilh. ⁶¹Pero acalıştán tachilh ċatıy lacchixcuhuın huantı luu xtamalulukmánalh acxni chiné xtaquilhuamánalh:

—iMaktum quilhtamacú aquinın ckaxmatniłtáhu pi eé chixcú xquilhuama: “Aquit tlan naclaċtlahuay xpısiculan Dios pero caj xliaktutu quilhtamacú naċtlahuaparay tunu xasastı”!

⁶²Amá xapuxcu cura huakaj táyalh y kalhásquilh Jesús:

—¿Pi xliċana huantı taquilhuamánalh umakolh lacchixcuhuın? ¿Pi ni kaxpátpat huantı taliyahuumán?

⁶³Pero huata Jesús cacs táyalh cumu lampara ni káxmatli, y amá xapuxcu cura kalhasquimpá:

—Nac xtacuhuini Dios huantı lama xastacná, aquit cliċapeksiyan xlacata caquilahuanıhu para xliċana huix Cristo huantı Xkahuasa Dios.

⁶⁴Jesús kálhtilh:

—Xliċana xlá pi aquit Cristo, pero na luu lacatancs cċahuaniyan pi huixinın naquilaucxilháhu acxni aquit Xatalacsacni Chixcú cuilachá nahuán nac xpekstácat xpuma-peksın Dios huantı huilachá nac akapın, y na naquilaucxilháhu acxni antá nacmimparayachá xli-maktiy antá cmımaj nahuán nac xlacni puclhni.

⁶⁵Amá xapuxcu cura maktum xtıt patláhualh clháċat caj xtasıtzi y chiné ċahuánilh xamakapitzın xcompañeros:

—Xliċana pi caj xpalacata huantı chuhuınanił eé chixcú talaċataċaquinıt Dios, ítúcuya testigo tilacasquináhu? Pus mismo huixinın mañ kaxpatniłtıt huantı xlá chuhuınanił. ⁶⁶¿Łácu ċinċhú huixinın huanáıtı? ¿Túcu natlahuanıyáhu?

Makapitzın takalhtınalh:

—Tamá chixcú mañ juerza minıniy pi naniy porque lan kalhiy xtalakalhın.

⁶⁷Acxni chuná tahuankolh caj tzúculh talıkamanán, talacachujmánilh, talakakáxilh, y makapitzın caj taakkáxilh. ⁶⁸Y chiné xtahuaniy:

—Cumı para xliċana huix Cristo, pus chú camalakchipini xatıcu luu huilinın.

Pedro huán pi ni lakapasa Jesús

(Marcos 14.66-72; Lucas 22.56-62;

Juan 18.15-18, 25-27)

⁶⁹Pedro antá culucs xuí nac xmalakatancs málacchi antiyá nícu xtamakxteknıt acxni antá ċalh, caj liċpuntzú laktalacatzúhuilh ċatım squitihuın y chiné huánilh:

—¡Já! Huix na xtalapılaya Jesús xalac Galilea.

⁷⁰Cumu luu l̄huhua xtzamacán Pedro małáktzēkli n̄i l̄itáyalh, y chiné huánilh:

—iM̄ax caj lakahuitípať huix!
Aquit n̄i ccaťziy huant̄u huix quiliyahuaťpať.

⁷¹Pedro antá xpekama nac xamá-lacchi amá lipacan, pero antá ucxilhparachá chaťumlit̄um squitihuíná y chiné cahuánilh huant̄i antá xtalayánalh:

—Xlićana xlá pi eé chixcú na huá xťalapulay Jesús xalac Nazaret.

⁷²Huata Pedro caťuhúa huant̄u tzúculh liquilhán laqūi chuná mat nacañajlanicán huant̄u xlá xqui-lhuama y chiné huánilh:

—iCurumentu, n̄i clakapasa tamá chixcú huant̄i huix huanípať!

⁷³Pero caj lipuntzú amakolh lacchixcuhuín huant̄i antá xtalayánalh xlacán talaktalacatzúhuilh Pedro y chiné tahuánilh:

—¿Lácu cuán? Xlićana xlá pi na huá mincompañero amá chixcú huant̄i tachín limíncalh najatá, porque caj mintachuhuín litakalh-lakapasa porque luu xťachuná chuhujnana cumu la chuhujnán xlá.

⁷⁴Huata Pedro małáktzēkpá y hasta Dios xliquilhán xlacata pi cacañajlanicálh pi mat n̄i lakapasa y chiné huá:

—iTeDios, tancs cuaniyán pi n̄i clakapasa tamá chixcú huant̄i huix huanípať!

Acxnitiyá chú tásalh tantum p̄yu, ⁷⁵y Pedro na acxnicú lacapástacli xťachuhuín Jesús huant̄u xuanin̄iť: “Acxn̄i niā tasay nahuán p̄yu, huix aya huan̄iťatá nahuán xliťmaktutu xlacata pi n̄i quilakapasa.” Acxn̄i chú lacapástackolh laľihúan táxtulh

nac quilht̄in y antá tzúculh tasay caj xťalipuhuán.

Jesús macamaťtaćán nac xlacat̄in Pilato

(Marcos 15.1; Lucas 23.1-2; Juan 18.28-32)

27 Acxn̄i xkakakolh amakolh xanapuxcún cura xahua lakkolutz̄inni maťeksinan̄in luu lacxtum talćátz̄ilh xlacata pi natamakniy Jesús. ²Xlacán ľihuaná tamacáčihl, antá talénilh nac xlacat̄in gobernador romano huant̄i xuanicán Pilato.

Judas tapixch̄itahuacay

³Amá Judas acxn̄i chú xlá cáťz̄ilh pi aya xliľhcaćan̄iť Jesús xlacata pi namaknićán huata tzúculh lipuhuán y lakapúťzalh, laľihúan całálalx xanapuxcún cura xahua lakkolutz̄inni maťeksinan̄in, ⁴acxn̄i całálachal chiné cahuánilh:

—Aquit ccałakmimán cmimán caťuspitniyán mintum̄in, porque cťlahuan̄iť talakalh̄in xlacata pi ccaťmacamaťqūin̄iťan chaťum chixcú huant̄i niťu len̄ xcuenta laqūi hui-xin̄in namakniyátit.

Pero huata xlacán chiné takálht̄ilh: —Laťa túcu naokspulayán o para túcu nalaniya, tamá aquin̄in n̄i quincuentajcán.

⁵Pero cumu Judas luu lipećua cšťiz̄in̄iť xlá tilakxcutpúťulh xťalalalh̄in huant̄u xťlahuan̄iť, maktum laťa lhken maťósulh amá tum̄in nac xlacat̄in pusantu huant̄u huí nac xpulacni pusiculan, y laľihúan táxtulh antat̄iťum alh antan̄icu sacstu quĩťapixch̄itahuácalh.

⁶Amakolh xanapuxcún cura tzúculh tasaquiy amá tum̄in y chiné talahúanilh:

—Umá túmĭn lixokocaniĭ xlatámat çatum chixcú laqui namakñicán por eso ni camajúhu nac xpucmaquicán limosna porque niĭtlán catiquitáxtulh xahuachí ni lakchán para namajuyáhu.

⁷Huata mejor luu lacxtum taláitachuhuĭnalh xlacata natalitamahuay aktum púcuxtu laqui antá nacamañucán huanti caj antá nanitamakán y huanti ni antá xalanĭn y chuná natalimáxtuy xcapusantucán. Huak tlan tatláhualh y talitamáhualh xpucuxtu çatum lhtamaná. ⁸Pus huá xpalacata amá púcuxtu limapaçuhuicán hasta la çalacchú Campo de Sangre. ⁹Chuná xlacán talimákantáxtiĭh huantu makán quilhtamacú títzokli profeta Jeremías nac likalhtahuaka antanĭcu chiné huán: “Amakolh cristianos xalac Israel caj xman huá talixókolh puxamacáhu tumĭn xla plata amá talipáhu chixcú huanti xliçana luu lhuhua xkahlĭy xtapalh, ¹⁰pero chú acaliştán tatiyapá y huá talitamáhualh xpucuxtu çatum lhtamaná; porque xliçana pi chuná quilimapeksiniĭ Quimpuchinacán nactzoka.”

Pilato maĭkalhapaliy Jesús

(*Marcos 15.2-5; Lucas 23.3-5; Juan 18.33-38*)

¹¹Jesús liçhancalh nac xlatatĭn gobernador y xlá chiné kalhásquilh: —¿Pi xliçana huix xreycán judíos? —Xliçana xlá, luu lacatancs la huana —kalhtĭnalh Jesús.

¹²Acxni chú amakolh lacchixcuhuĭn catuhúa huantu tzúculh taliyahuy taaksanĭn Jesús nac xlatatĭn Pilato. Pero xla nipara kalhtum tachuhuĭn xkalhtĭnalh

huantu xliyahumácalh. ¹³Pus huá xpalacata Pilato chiné kalhásquilh:

—¿Lácu pi ni kaxpátpat? Cakalhtĭnanti porque umakolh lacchixcuhuĭn lhúhua huantu talimálapuyán.

¹⁴Pero huata Jesús atzinú luu caj cacs táyalh y ni túcu kalhtĭnalh. Huata Pilato luu caj cacs lilacáhua acxni úcxilhli pi amá chixcú niĭtu xkalhtĭnán y niaj xcatziy huantu nakalhasquin.

Lilhcacán Jesús xlacata pi namakñicán

(*Marcos 15.6-20; Lucas 23.13-25;*

Juan 18.38-19.16)

¹⁵Xlianalkhĭná Pilato xlişmanĭniĭ xmakxteka çatum tachĭn acxni xlakcháná xapaçcua taakspuntzalıĭn, laçachá xatĭcu natalacsaca xliĭlhuhua cristianos. ¹⁶Pus luu acxni amá quilhtamacú xtanuma nac pulachĭn çatum lipeçuánit chixcú huanti xuanicán Barrabás. ¹⁷Cumu chú aya macxtum xtahuilánalh cristianos pus Pilato çakalhásquilh: —¿Xatĭcu huixinĭn lacasquinátit naccamakxtekniyán nac eé quilhtamacú xapaçcua taakspuntzalıĭn, pi huá Barrabás osuchí huá Jesús huanti huixinĭn limapaçuhuiyátit Cristo?

¹⁸Huá chuná çalihuánilh Pilato porque xlá lacatancs xcatziy pi cumu caj xtaquiclhcatzaniy Jesús huá xtalimacamáştaniĭ nac xlatatĭn xpumapeksĭn.

¹⁹Acxni Pilato niĭtu a xlacaxtlahuay xlá xuí nac silla xalac xpumapeksĭn acxni chilh çatum chixcú huanti xmima huaniy xtachuhuĭn xpucçat huantu xma-

caminima y chiné xuanima: “iLuu xliçana catlahua liṭlân nî capektanu huix tamá chixcú huantî nîṭu kalhiy xcuenta para túcu naliyahuaya! Porque umá tzisní aquit luu liṭecua laṭa cliṃañixnilh caj xpālacata.”

²⁰Acxni aṃaḡolh xanapuxcún cura xāhua lakkolutzînni takāxmatli huantî xçakalhasquima Pilato, xlacán tamāakatānîlh xliḷhuhua cristianos xlacata pî huá catásquilh camakxtékcalh Barrabás, y na catāhua pî maktum camaknícalh Jesús. ²¹Gobernador Pilato çakalhasquimpá xlimaktiy xlacata xliçatîycán xatîcu luu namakxtekcán:

—¿Pî huá Barrabás o huá Jesús?
Xlacán takalhtînalh:

—iHuá camáxtekti Barrabás!

²²Pilato çakalhasquimpá:

—Y çinçhú Jesús huantî huixinín liṃaṃacuhuiyátit Cristo, ítúcu chú aquit naçtlahuanîy?

Liṃacxtum takalhtînalh:

—iCapekextokohuaca nac cruz!

²³Xlá çahuaniá:

—Pero caquilahuanîhu, ítúcu tlahuanîṭ huantî nîṭlân?

Huata xlacán caj tzucupá taquilhanîy:

—iCapekextokohuaca nac cruz!

²⁴Acxnicú Pilato luu liḷhuana çátzilh pî nîlay xmaṭlantîy xlacata namakxteka Jesús, porque xliḷhuhua cristianos liḷhuaca xtaṃaṭasîṃānalh xlacata namaknicán, pus huá xpālacata liṃaṃatîyānalh pektum actzu bandeja chūchut y acxni tzúculh makachakán chiné çahuānilh:

—iLaṭa túcu natlahuanîyátit tamá chixcú aquit nî quincuenta!

Xāhuachi huixinín naxokōnunátit xlacata pî namakniyátit, aquit nîṭu cxokōnuma porque nîṭu cliṃalacapuy aquit, xlá nî kalhiy xtalākahlîñ.

²⁵Huata xliḷhuhua cristianos taquilhminchá y chiné takalhtînalh: —iPus masqui aquinín xāhua quincamancán caquincatahuacanicán talākahlîñ y lixokōn xpālacata pî nacmakniyāhu eé chixcú!

²⁶Pilato çamakxtéknilh Barrabás y liṃapeksînalh xlacata pî casnókcalh Jesús. Acalîstān chú çamacamāxquîḷh aṃaḡolh tropa laquî xlacán natapekextokohuacay nac cruz.

²⁷Aṃaḡolh tropa táleḷh Jesús nac xtanquilhtîñ xpumapeksîñ gobernador y antá pūtum tatamacxtúmîlh soldados nac xlacatîñ.

²⁸Xlacán tamālāxtulh clhákaṭ Jesús y tamāḷhākeḷh mactum xapūstapūhua lhākaṭ. ²⁹Çaṭum tropa huilîñnilh nac xaxxāka aktum corona xla lhtucún, na tamāçhîpîlh kantum lasasa quihui nac xmacastācat; acalîstān chú tzúculh talîkamānān, talakatatzokōstalh y chiné tzuculh tahuaniy:

—iCanēcxnicahuá calatāmāḷh xreycán judíos!

³⁰Makapitzîñ xtalacachujmanîy, xtamaklhtîy aṃá lasasa huantî xtamāçhipîñîy y pî huatîyá xliṭ xtaliaksnoka nac xaxxāka. ³¹Acxni chú talîtlākua laṭa talîkamānalh aṃaḡolh soldados pus tamālakxtupá aṃá xapūstapūhua lhākaṭ huantî xtamāḷhakeñîy y huá tamāḷhakeṓa clhákaṭ Jesús. Acxnitiyá chú lēncalḷh laquî napekextokohuacacán nac cruz.

Jesús xtokohuacacán nac cruz

(Marcos 15.21-32; Lucas
23.26-43; Juan 19.17-27)

³²Amáqolh soldados tamácuqũilh Jesús kantum cruz y antá xlemácalh ní napekextokohuacacán. Aya xtapuntaxtumãnanqolh çachiquín acxnĩ tapáxtokli çatũm chixcú xalac Cirene xuanĩt, acxnĩ xlacán taúcxilhli huakaj tachĩpalh y juerza tamalénĩlh xcruz Jesús.

³³Acxnĩ chú táchãlh nac lacatum antaní huanicán Gólgota (eé tachuhuín huamputún xpũlatamãn xaclúcut nĩn), ³⁴antá titamãhuipútulh vinagre huãntu xlakmacãncanĩt xũn lĩcuchu, pero acxnĩ Jesús kalhuãnalh xlá ní huapútulh.

³⁵Acxnĩ chú aya xtapekextokohuacãnĩt nac cruz amáqolh tropa tzúculh talĩmacãn suerte laquĩ chuná pũtum natalĩtakatziy natakalhiy chĩhãkãt Jesús. ³⁶Acxnĩ chuná tatlahuakolh antá chú tatãhui laquĩ natamaktakalha Jesús. ³⁷Y nac xacpũn xcruz Jesús xtzokcanĩt pĩtzu páklhãt antanícu xuãn túcu xpãlacata chuná xliĩtlahuacãnĩt, y nac páklhãt chiné xtatzoknĩt: “Huá eé Jesús xreycãn judíos.”

³⁸Nã luu lacxtum çãtãpekextokohuacácalh çãtĩy kalhãnanĩn, çãtũm xuaca nac xpekstãcat y çãtumliĩtũm nac xpekxuquĩ.

³⁹Xliũhuãk cristianos huãntĩ antá xtãtĩtaxtuy marĩ xtalĩkalhãmãnanĩn y chuná xtatalacalhcata, ⁴⁰y chiné xtahuaniy:

—iChĩnchú cumu huix huana pĩ tlan nalacxtlahuaya lanca xpũsiculan Dios y caj xliaktutu

quilhtamacú nalĩtlahuaparaya tunu xasãsti, pus chú catãcta nac cruz para çãã huana laquĩ aquinĩn naccatzĩyãhu para xliçãna huix xka-huasa Dios!

⁴¹Nãchunã xtalĩkalhãmãnanĩn amáqolh xanapuxcũn cura xãhua xmakalhtahuãkenacãn judíos chu lakkolutzĩnĩ mapeksĩnanĩn y chiné xtahuaniy:

⁴²—iXliçãna luu tlan xlá çãmatlãntĩlh xãmãkapitzĩn cristianos, pero sacstu nĩlay lakmãxtucãn! Pus para xliçãna pĩ huá chú xreycãn judíos pus laĩhuãn catãctãlh nac cruz laquĩ aquinĩn nã nalipãhuãnãhu y nacãnjlaniyãhu. ⁴³Xlá huãn pĩ mat xliçãna lipãhuãn Dios porque mat huá Xkahuasa, pus chú camilh maktãyay Dios cumu para xliçãna xlá luu lakalhamãn, cumu laãta quincãhuaninĩtãn pĩ xliçãna huá Xkahuasa Dios.

⁴⁴Y hasta amáqolh kalhãnanĩn huãntĩ lacxtum xçãtãpekextokohuacacãnĩt nãchunã xtalĩkalhãmãnamãnalh hasta xtalacaquilhniy.

Jesús acnĩtahuacay nac cruz

(Marcos 15.33-41; Lucas
23.44-49; Juan 19.28-30)

⁴⁵Amã quilhtamacú mãx cumu luu tastũnut xuanĩt acxnĩ chunãtã laãta çãpũcsuankolh nac amã pũlatamãn y hasta çãmãktutu hora xalac çãkõtanũn açu çãxkakapã.

⁴⁶Y nã luu acxnĩtiyã chú amã hora Jesús luu palha chiné çãtãsalh:

—Elĩ, Elĩ, ãlema sabactani?
—eé tachuhuín huamputún:
Papã Dios, ãtũcu xpãlacata
quiliãkxtekmãnãita?

⁴⁷ Makapitzín lacchixcuhuín huantí antá xtalayánalh takáxmatli huantú Jesús xquilhuama y chiné xtahuán:

—Umá chixcú tasanima xamakán profeta Elías.

⁴⁸ Chatum laḷihuán alh putzay actzu panámac, xlá lihuana lílupli xaxcuta vinagre, antá chú malák-nulh nac kantum lasasa, y huá chú lichéxnilh hasta nac xquilhni Jesús laqui nahuay.

⁴⁹ Pero huata xamakapitzín tahuánilh:

—iNiḷichuná catlahua lantamá! Catahuacakélh, calakelḷh chú para namín lakmaxtuy profeta Elías.

⁵⁰ Jesús amaktum palha maçatásilh y acxnitiyá nilh. ⁵¹ Na luu acxní chú amá velo huantú xliḷakatlapanancán nac lanca pusiculan xalac Jerusalén, pumakatiy huá laḷa sacstu taláxxtitli tzucuchá ṭalhmán hasta tutzú. Xliçalanca tíyat tachiquikolḷh y naçhuná lac-lanca chíhuix pumakatiy huá laḷa tatáskalḷh. ⁵² Lhuhua cristianos huantí xamakán quilhtamacú xtalipahuaniḷ Dios y huantí aya xtaniniṭtá, acxní chú chuná kantáxtulḷh xlacán talacastacuánalh nac çalínín. ⁵³ Amakolḷh tahuaxni chu panteón tataláquilh antanícu xlacán xçamacnuçaniṭ, y acxní chú lacastacuánalh Jesús nac çalínín pus na acxnícu xlacán tatáxtulḷh nac çapúsantu y táalh nac xaçachiquín Jerusalén y luu lhuhua cristianos taúcxilhli pi xtalacastacuananiṭ.

⁵⁴ Amá capitán xahua makapitzín tropa huantí xtamaktakalhmánalh Jesús, acxní xlacán taúcxilhli laḷa xtachiquima tíyat y xputzankanama xlacán lan tapéçualḷh y chiné táhua:

—iXliçana eé chixcú huá Xka-huasa Dios xuanit!

⁵⁵ Antá tzinú lakamákat xtalayánalh makapitzín lacchaján huantí ahuatá xtastalaniniṭanchá Jesús nac Galilea y xtamaktayanit acxní xlá xliçuhuinaḷma xtachuhuín Dios. ⁵⁶ Antá xmaklaya María Magdalena, xahua María huantí xtzí Santiago y José, y na antá xlaya xpusçat Zebedeo.

Jesús maçnuçán

(Marcos 15.42-47; Lucas

23.50-56; Juan 19.38-42)

⁵⁷ Acxní aya xçalakpokxuama amá quilhtamacú, chatum chixcú rico xuanicán José xalac Arimatea, cumu xlá eé chixcú na xliḷahuán xtachuhuín Jesús, ⁵⁸ huata xlá alh ṭachuhuínán gobernador Pilato, huánilh xlacata pi camáxquilḷh talacasquín laqui namactiy y namacnuç y xtiyatlihua Jesús. Pilato ṭlan ṭlahualḷh huantú huanicalḷh y maḷeçsinalḷh xlacata pi camáxquicalḷh xtiyatlihua Jesús. ⁵⁹ José laḷihuán alh y maçtilḷh Jesús, xlá lihuana limáksuitli mactum lanca sávana, ⁶⁰ y antá chú maçnulḷh nac aktum xasasti tahuaxni huantú man xmalacahuaxninanít nac xlacán sipi. Acxní chú çaxtarami-kolḷh Jesús lihuana liḷakatálalh antaní xlectanuçán nac amá tahuaxni aktum lanca chíhuix. Acxní chú chuná tlahuakolḷh aya alhá nac xchic. ⁶¹ Pero huata amakolḷh çatíy lacchaján María Magdalena y çatumliṭum María, antá xlacán tatáhui lacatzú nac tahuaxni y huak xtaucxilhmánalh.

Makapitzín tropa tamaktakalhnán antaní acnuç Jesús

⁶² Liçhalí chú sábadu acxní xlak-çaniṭ quilhtamacú laḷa jaxcán,

amaqolh xanapuxcun cura xahua fariseos macxtum talákalh Pilato, ⁶³y chiné tahuánilh:

—Señor gobernador, amá aksaniná chixcú huantí aya mak-ninítáhu xlá xcalimákalhchuhuiníy cristianos acxní xlamajcú xlacata pí xliaktutu quilhtamacú xlá xámaj lacastacuanán nac çalínín. ⁶⁴Huá cmimán çalihuaniyán xlacata pí xçamapeksi mintropa laquí xtáalh tamaktakalnán aktutu quilhtamacú, chicá para xamaktum natasacamin xtamakalhtahuakén y tzeq natalén xtiyatlihua xmakalhtahuakénacán, acalístán chú nataquilhtzucuparay nac xlacatincán xlihluhua cristianos xlacata pí lacastacuanán nac çalínín. Pus acalístán chú eé taaksanín luu lanca naquixtuy nixachuná cumu lá xcalimákalhchuhuiníy cristianos xapulh.

⁶⁵Pilato çakálhtilh:

—Pus lajihuan cacamaçaxtit tropa y huixinín man cacaxtlahuátit laða lácu lacasquinátit natamak-takalnán xlacata niçu nakalhancán nac tahuaxni.

⁶⁶Amáqolh lacchixcuhún man taquílalh antanícu xmaçnuçaniç Jesús, luu lihuaná tasellartláhualh nac xlacán amá tahuaxni antanícu xuí amá chíhuix huantu xliakatalacaniç. Y antá chú çamakxtécalh amáqolh tropa laquí xlacán namaktakalnán tantacú y tantascaca.

Jesús lacastacuanán nac çalínín

(Marcos 16.1-8; Lucas 24.1-12; Juan 20.1-10)

28 Acxní tiçtaxtukolh amá quilhtamacú laða xjaccán y aya cxxakatilhakoy lacatzisa

domingo, María Magdalena y çatumliçtúm María taquílalh antanícu xmaçnuçaniç Jesús. ²Pero acxní niá xtachán çaj xamaktum lipeçua tzúculh tachiquiy tíyat, porque çatum xánel Dios taçtachi nac çatiyatni y antá chillh ní xmaçnuçaniç Jesús. Xlá talacatzúhuilh nac tahuaxni y maçakénulh amá lanca chíhuix huantu xliakatalacaniç, acalístán chú antá culucs lactáhui nac xokspún. ³Amá ánel slipua xtasiyuy cumu la maklipni, y çinçhú çlhákat luu snapapa xtasiyuy cumu la xaseda lhákat. ⁴Acxní amáqolh tropa taúcxilhli xliçana luu lan tapécualh çaj xpalacata huantu xtaucxilhmánalh, hasta çaj xtapeçucacán tzúculh talhpiyiy y lampara xanín tatamáxktekli. ⁵Amá ánel chiné çahuánilh lacchaján:

—Ni çapeçuántit, aquit ccaçziy pí huixinín huá putzayátit Jesús huantí tipekextokohuacácalh nac cruz.

⁶Pero uú niaj ti tanuma huata xlá lacastacuanán nac çalínín chuná cumu la tiçalimákalhchuhuinín. Para ni çanajlayátit hasta masqui catátit ucxilhátit antanícu xtaramiçaniç. ⁷Huata lajihuan capimpítit çahuaniyátit xamakapitzín xdiscípulos xlacata pí lacastacuananiç y lama xastacná; chú xlá çapulanimán y aya amajá nac Galilea laquí na napinátit huixinín y antá man naucxilhapítit. Xmanhuá eé tachuhún huantu aquit xacminítan çahuaniyán.

⁸Amáqolh lacchaján çaj xtapeçucacán y xtapaxuhuancán tokosún táalh tamacatzinínán huantu xkantaxtuniç. ⁹Pero acxní niá xtachán chunacú xtakosnumánalh nac tiji

caj xamaktum antá çatasiyúnilh Jesús y çaxakátlihl. Xlacán lañihuán talaktalacatzúhuilh, talakatazokóstalh nac xlacatín y snat tatláhuah nac xtantún y tzúculh talakachixcu-huíy. ¹⁰Y Jesús chiné çahuánilh:

—Catacamájtít y ñi caçecuántít, huata mejor cacaquihuanipítít tamáqolh quinatálán xlacata pi antá cama nac Galilea laquí antá pütum naquilauçxilhacháhu.

**Soldados talichuhuínán
huantü kantaxtunít**

¹¹Acxñi amáqolh lacchaján ñiá xtachán amáqolh soldados huantü xtamaktakalhnámánalh nac tahuaxni táchah nac çachiquín, y acxñi talákchah xanapuxcún cura tzúculh talitachuhuínán laña túcua xkantaxtunít. ¹²Huata umáqolh lacchixcuhuín lañihuán tamamacxtúmílh amáqolh lakkoluzínni mapexsinán laquí lacxtum natalichuhuínán, y luu lacxtum talicátzilh xlacata natamaxquiy lhúhua tumín amáqolh soldados, ¹³y chiné çahuanícalh:

—Huixinín kalhtum cahuántít pi acxñi aclhtatatahuilátít çatzísní, tachilh xtamakalhtahuakén Jesús y tzeq takalhálelh xtiyatlihua. ¹⁴Y para xamaktum nacatziy gobernador eé tachuhuín, huixinín ñi calípuhuántít porque aquinín nacmákatancsayáhu, pero huixinín ñitü caticalakchán taaklhúhuít.

¹⁵Amáqolh soldados tamaklhtínalh tumín y xlacán chuná tatláhuah cumu la xçalimapek-

sicanít. Y caj huá eé xpälacata maşqui hasta la çalacchú quilhtamacú amáqolh judíos chuná xlacán tahuán.

**Jesús án nac akapún y çahuaniy
xdiscípulos pi catalichuhuínalh
xtachuhuín**

(Marcos 16.14-18; Lucas

24.36-49; Juan 20.19-23)

¹⁶Amáqolh kalhacahuitu discípulos lañihuán táalh nac Galilea y antá táchah nac amá keştín huantü Jesús xçahuaninít. ¹⁷Acxñi chú xlacán taúcxilhi Jesús talakachixcúhuilh, maşqui makapitzín ñi luu lay xtacanjlay para luu xliçana huantü xtaucxilhmánalh. ¹⁸Jesús çalaktalacatzúhuilh y chiné çahuánilh:

—Dios quimaxquínit xlihuak xlihapeksín laquí aquit nacmapexsinán uú nac çaquilhtamacú chu nac akapún. ¹⁹Aquit cçalimapeksiyán y huixinín capítit nac xliçalanca çaquilhtamacú, xlihuak cristianos cacalitachuhuínántít laña lácu luu xliçana akstítum naquintalipahuán. Y caçaliakmunútit nac xtacuhuini Quintlat, nac xtacuhuini Xkahuasa, y nac xtacuhuini Espíritu Santo. ²⁰Y huixinín luu lihuana cacamaşiyunítit laña lácu natamakantaxtiy xlihuak huantü aquit cçalimapeksinítán. Xahuachí huixinín ñi calípuhuántít porque aquit ankalhíná naccamaktakalhán y naccatlatamayán çali çalí hasta acxñi nasputa çaquilhtamacú.